

Haier

HTF-540DGG7

HTF-540DP7

HTF-520WP7

HTF-520IP7

HCR5919FOPG



Refrigerator
User Guide

Kühlschrank
Bedienungsanleitung

Réfrigérateur
Mode d'emploi

Frigorifero
Guida per l'utente

Frigorífico
Manual del usuario

Frigorífico
Guia do Utilizador

Koelvriescombinatie
Handleiding

Lodówka
Podręcznik użytkownika

Congelator
Manual de utilizare

Chladnička
Uživatelská příručka

Hűtőszekrény
Felhasználói útmutató

ΨΥΓΕΙΟ
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Hladilnik
Navodila za uporabo

EN

DE

FR

IT

ES

PT

NL

PL

RO

CZ

HU

EL

SL



EN WARNING: Risk of fire/flammable material. The symbol indicates there is a risk of fire since flammable materials are used. Take care to avoid causing a fire by igniting flammable material.

DE WARNUNG: Brandgefahr/ brennbares Material.

Das Symbol weist auf Brandgefahr hin, da brennbare Materialien verwendet werden. Verhindern Sie die Entstehung von Bränden, die durch entflammbare Materialien verursacht werden.

FR ATTENTION: Risque d'incendie ou de matières inflammables. Le symbole montre qu'il y'a le risque de matériaux inflammables sont utilisés. Prendre soin d'éviter de provoquer un incendie en ingérant des matières inflammables.

IT ATTENZIONE: Rischio di incendio/materiale infiammabile. Il simbolo indica il rischio di incendio nel caso di utilizzo di materiali infiammabili. Fare attenzione ed evitare l'insorgere di incendi a causa della combustione di materiali infiammabili.

ES ADVERTENCIA: Riesgo de incendio o material inflamable. El símbolo indica que existe riesgo de incendio, dado que se utilizan materiales inflamables. Se debe procurar evitar incendios mediante la combustión de materiales inflamables.

PT ADVERTÊNCIA: Risco de incêndio/material inflamável. O símbolo indica que existe um risco de incêndio uma vez que são usados materiais inflamáveis. Ter cuidado para evitar provocar um incêndio por acender material inflamável.

NL WAARSCHUWING: Brandrisico / brandbaar materiaal. Het systeem geeft aan dat er een brandrisico bestaat aangezien brandbaar materiaal wordt gebruikt. Zorg ervoor dat er geen brand wordt veroorzaakt door brandbaar materiaal te ontsteken.

PL OSTRZEŻENIE: Ryzyko pożaru/materiał łatwopalny. Symbol wskazuje, że istnieje ryzyko pożaru, ponieważ używane są materiały łatwopalne. Dbaj o to, aby uniknąć pożaru poprzez zapale nie łatwopalnego materiału.

RO AVERTISMENT: Risc de incendiu/material inflamabil.

Simbolul indică că există risc de incendiu deoarece sunt folosite materiale inflamabile. Aveți grijă și evitați incendiile aprinzând materiale inflamabile

CZ VAROVÁNÍ: Nebezpečí Požáru/ Hořlavého Materiálu.

Symbol označuje riziko požáru, protože byly použity hořlavé materiály. Dbejte na to, aby nedošlo ke vzniku požáru zapálením hořlavého materiálu.

HU FIGYELEM: Tűz / gyúlékony anyag veszélye. A szimbólum azt jelzi, hogy tűzveszély áll fenn, mivel gyúlékony anyagokat használnak. Ügyeljen arra, hogy ne tegyen rá tűzveszélyes gyúlékony anyagot.

EL ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος φωτιάς/εύφλεκτο υλικό. Το σύμβολο υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος φωτιάς επειδή χρησιμοποιούνται εύφλεκτα υλικά. Προσέχετε να αποφεύγετε την πρόκληση φωτιάς από ανάφλεξη εύφλεκτου υλικού.

SL OPOZORILO: Nevarnost požara/vnetljiv material.

Simbol označuje nevarnost požara, saj se uporabljajo vnetljivi materiali. Pazite, da ne povzročite požara z vžigom vnetljivega materiala.



User Manual

Refrigerator-Freezer

HTF-540DGG7

HTF-540DP7

HTF-520WP7

HTF-520IP7

HCR5919FOPG

Haier

EN

Thank you for purchasing a Haier Product.

Please read these instructions carefully before using this appliance. The instructions contain important information which will help you get the best out of the appliance and ensure safe and proper installation, use and maintenance.

Keep this manual in a convenient place so you can always refer to it for the safe and proper use of the appliance.

If you sell the appliance, give it away, or leave it behind when you move house, make sure you also pass this manual so that the new owner can become familiar with the appliance and safety warnings.



Legend

Warning – Important Safety information



General information and tips



Environmental information



Disposal

Help protect the environment and human health. Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with this symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.



WARNING!

Risk of injury or suffocation!

Refrigerants and gases must be disposed of professionally. Ensure that the tubing of the refrigerant circuit is not damaged before being properly disposed of. Disconnect the appliance from the mains supply. Cut off the mains cable and dispose of it. Remove the trays and drawers as well as the door catch and seals, to prevent children and pets to get closed in the appliance.

Old appliances still have some residual value. An environmentally friendly method of disposal will ensure that valuable raw materials can be recovered and used again.

Cyclopentane, a flammable substance not harmful to ozone, is used as an expander for the insulation foam.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused.

For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product, handled by the professionals.

Safety information	4
Intended use.....	9
Product description.....	10
Control panel.....	11
Use.....	12
Equipment	22
Care and cleaning.....	25
Troubleshooting	27
Installation.....	30
Technical data	34
Customer service.....	36

Accessories

Check the accessories and literature in accordance with this list:

	HTF-540 DGG7	HTF-520 IP7	HTF-520 WP7	HTF-540 DP7 HCR5919 FOPG		HTF-540 DGG7	HTF-520 IP7	HTF-520 WP7	HTF-540 DP7 HCR5919 FOPG
 Water pipe*1		✓	✓		 Ice shovel*1		✓		
 Water filter*1		✓	✓		 Energy-label*1	✓	✓	✓	✓
 1/2" adapter with valve*1		✓	✓		 Warranty card*1 Extended warranty card*1	✓	✓	✓	✓
 clip*2		✓	✓		 User manual*1 *OK* Sticker User Manual*1	✓	✓	✓	✓
 spacer*3	✓	✓	✓	✓	 Ice cube tray*2	✓		✓	✓
 Egg tray*2	✓	✓	✓	✓	 3/4" adapter*1		✓	✓	



Notice

The list only show the key accessories. Other accessories in kind prevail.

Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints!:



WARNING!

Before first use

- ▶ Make sure there is no transport damage.
- ▶ Remove all packaging and keep out of children's reach.
- ▶ Wait at least two hours before installing the appliance in order to ensure the refrigerant circuit is fully efficient.
- ▶ Handle the appliance always with at least two persons because it is heavy.

Installation

- ▶ The appliance should be placed in a well-ventilated place. Ensure a space of at least 10 cm above and around the appliance.
- ▶ Never place the appliance in a damp area or location where it might be splashed with water. Clean and dry water splashes and stains with a soft clean cloth.
- ▶ Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources(e.g. stoves, heaters).
- ▶ Install and level the appliance in an area suitable for its size and use.
- ▶ Keep ventilation openings in the appliance or in the in-built structure clear of obstruction.
- ▶ Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If it does not, contact an electrician.
- ▶ The appliance is operated by a 220-240 VAC/50 Hz power supply. Abnormal voltage fluctuation may cause the appliance to fail to start, or damage to the temperature control or compressor, or there may be an abnormal noise when operating. In such case, an automatic regulator shall be mounted.
- ▶ Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- ▶ Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- ▶ Ensure that the power cable is not trapped by the refrigerator. Do not step on the power cable.

**WARNING!**

- ▶ Use a separate earthed socket for the power supply which is easily accessible. The appliance must be earthed.

Only for UK: The appliance's power cable is fitted with 3-cord (grounding) plug that fits a standard 3-cord (grounded) socket. Never cut off or dismount the third pin (grounding). After the appliance is installed, the plug should be accessible.

- ▶ Do not damage the refrigerant circuit.

Daily use

- ▶ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ▶ Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload, but not allowed to clean or install the refrigerating appliances.
- ▶ Keep away children under 3 years of age from the appliance unless they are constantly supervised.
- ▶ Children shall not play with the appliance.
- ▶ If cool gas or other inflammable gas is leaking in the vicinity of the appliance, turn off the valve of the leaking gas, open the doors and windows and do not unplug a plug in the power cable of the refrigerator or any other appliance.
- ▶ Notice that the appliance is set for operation at a specific ambient range between 10 and 38°C. The appliance may not work properly if it is left for a long period at a temperature above or below the indicated range.
- ▶ Do not place unstable articles (heavy objects, containers filled with water) on top of the refrigerator, to avoid personal injury caused by falling or electric shock caused by contact with water.
- ▶ Do not pull on the door shelves. The door may be pulled slant, the bottle rack, may be pulled away, or the appliance may topple.
- ▶ Open and close the doors only with the handles. The gap between the doors and between the doors and the cabinet is very narrow. Do not extend your hands in these areas to avoid pinching your fingers. Open or close the refrigerator doors only when there are no children standing within the range of door movement.



WARNING!

- ▶ Do not store or use inflammable, explosive or corrosive materials in the appliance or in the vicinity.
- ▶ Do not store medicines, bacteria or chemical agents in the appliance. This appliance is a household appliance. It is not recommended to store materials that require strict temperatures.
- ▶ Never store liquids in bottles or cans (besides high percentage spirits) especially carbonated beverages in the freezer, as these will burst during freezing.
- ▶ Check the condition of food if a warming in the freezer has taken place.
- ▶ Do not set unnecessarily low temperature in the refrigerator compartment. Minus temperatures may occur at high settings. Attention: Bottles can burst
- ▶ Do not touch frozen goods with wet hands (wear gloves). Especially do not eat ice lollies immediately after removal from the freezer compartment. There is the risk to freeze or the formation of frost blisters. FIRST aid: keep immediately under running cold water. Do not pull away!
- ▶ Do not touch the inside surface of the freezer storage compartment when in operation, especially with wet hands, as your hands may freeze onto the surface.
- ▶ Unplug the appliance in the event of a power interruption or before cleaning. Allow at least 7 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.
- ▶ Do not use electrical devices inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Maintenance / cleaning

- ▶ Make sure children are supervised if they carry out cleaning and maintenance.
- ▶ Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance. Allow at least 7 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.

**WARNING!**

- ▶ Hold the plug, not the cable, when unplugging the appliance.
- ▶ Do not clean the appliance with hard brushes, wire brushes, detergent powder, petrol, amyl acetate, acetone and similar organic solutions, acid or alkaline solutions. Please clean with special refrigerator detergent to avoid damage.
- ▶ Do not scrape off frost and ice with sharp objects. Do not use sprays, electric heaters like heater, hair dryer, steam cleaners or other sources of heat in order to avoid damage to the plastic parts.
- ▶ Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- ▶ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ▶ Do not try to repair, disassemble or modify the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.
- ▶ Eliminate the dust on the back of the unit at least once in the year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.
- ▶ Do not spray or flush the appliance during cleaning.
- ▶ Do not use water spray or steam to clean the appliance.
- ▶ Do not clean the cold glass shelves with hot water. Sudden temperature change may cause the glass to break.

Refrigerant gas information



WARNING!

The appliance contains the flammable refrigerant ISOBUTANE (R600a). Make sure the refrigerant circuit is not damaged during transportation or installation. Leaking refrigerant may cause eye injuries or ignite. If a damage has occurred, keep away open fire sources, thoroughly ventilate the room, do **not** plug or unplug the power cords of the appliance or any other appliance. Inform the customer service.

In case of eyes get into contact with the refrigerant, rinse immediately it under running water and call immediately the eye specialist.

Intended use

This appliance is intended for cooling and freezing food. It has been designed exclusively for use in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments as well as in bed-and-breakfast and catering business. It is not intended for commercial or industrial use.

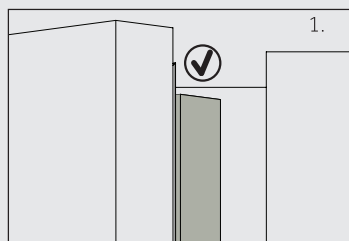
Changes or modifications to the device are not allowed. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

Standards and directives

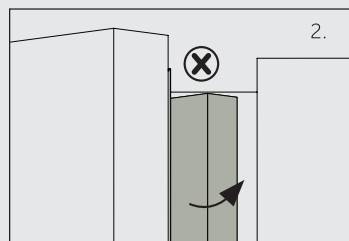
This product meets the requirements of all applicable EC directives with the corresponding harmonised standards, which provide for CE marking.



CAUTION!



When you close the door, the vertical door strip on the left door should be bent inside (1).



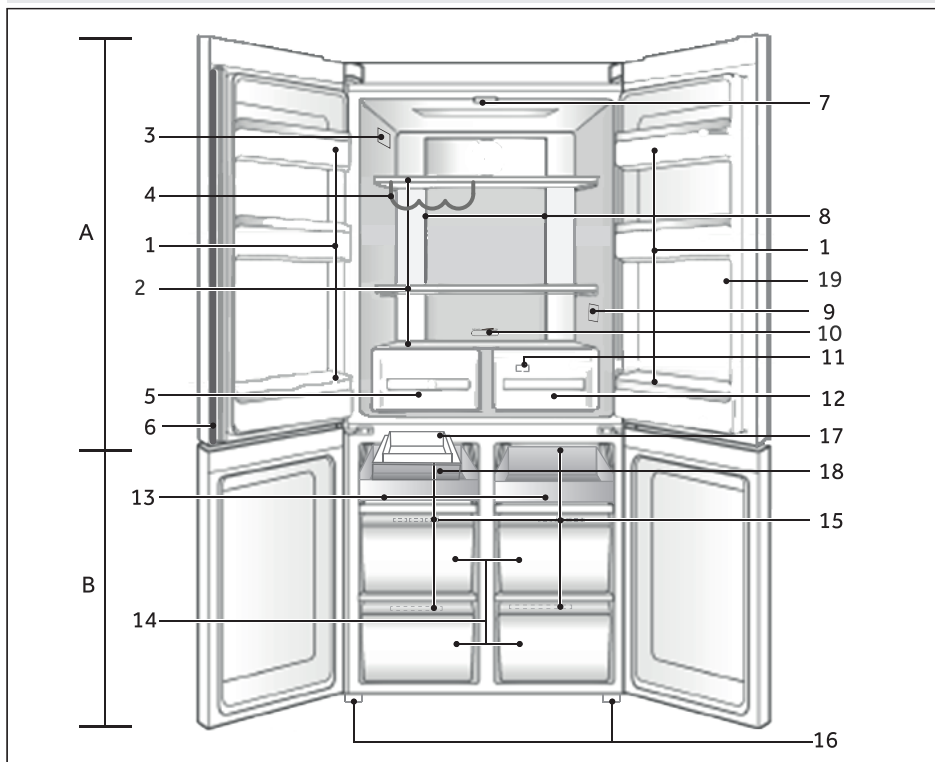
If you try to close the left door and the vertical door strip is unbent (2), you should bend it firstly, otherwise the door strip will hit the fixing shaft or right door. Thus a damage to the door slip or a leak will occur.

There is a heating thread inside the frame. The temperature of the surface will rise a little, which is normal and won't affect the function of appliance.



Notice

Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.



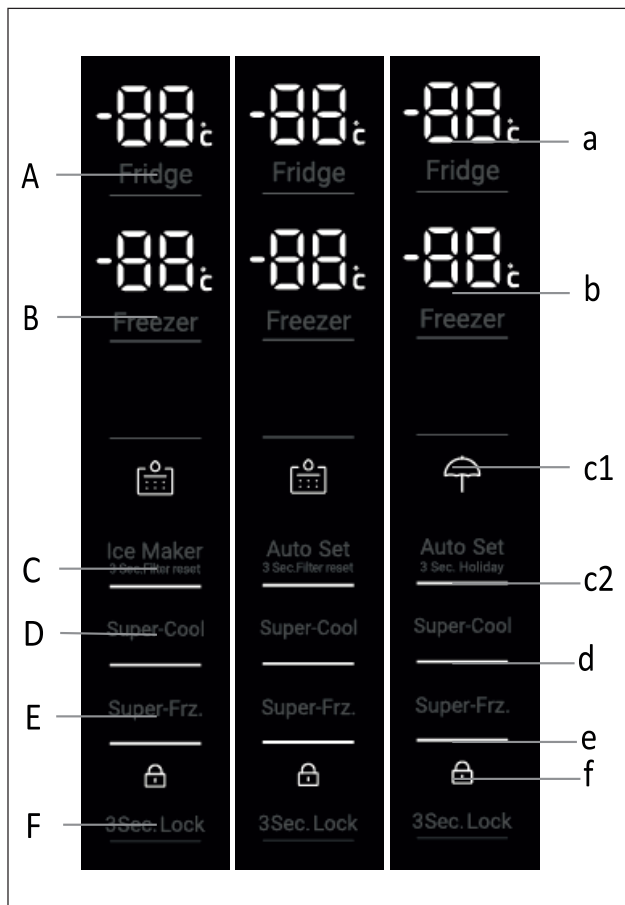
A: Refrigerator compartment

- 1 Bottle holder/Door rack
- 2 Glass shelves
- 3 Rating plate
- 4 Wine rack
- 5 Humidity box
- 6 Vertical beam
- 7 Ceiling lamp
- 8 Air duct and sensor (behind panel)
- 9 O.K.-temperature indicator (optional)
- 10 MyZone slider
- 11 Air duct (behind drawers)
- 12 MyZone box

B: Freezer compartment

- 13 Sliding shelf
- 14 Freeze box
- 15 Air duct
- 16 Adjustable feet
- 17 Auto ice maker (HTF-520IP7)
- 18 Ice tray (HTF-520IP7)
- 19 Water dispensing (HTF-520IP7/ HTF-520WP7)

Control panel



Buttons:

- A Fridge selector
- B Freezer selector
- C Auto Set mode and holiday function selector (HTF-540DGG7/ HCR5919FOPG HTF-540DP7)
- Auto Set mode and filter reset function selector (HTF-520WP7)
- Ice maker mode and filter reset function selector (HTF-520IP7)
- D Super-Cool selector
- E Super-Freeze selector
- F Panel lock selector

Indicators:

- a Temperature fridge
- b Temperature freezer
- c1 Holiday mode (HTF-540DGG7/ HCR5919FOPG HTF-540DP7)
- Water filter alarm (HTF-520IP7/ HTF-520WP7)
- c2 Auto Set mode
- d Super-Cool function
- e Super-Freeze function
- f Panel lock

Before first use

- Remove all packaging materials, keep them out of children`s reach and dispose them in an environmentally friendly manner.
- Clean the inside and outside of the appliance with water and a mild detergent before putting any food in it.
- After the appliance has been levelled and cleaned, wait for at least 2-5 hours before connecting it to the power supply. See Section INSTALLATION.
- Precool the compartments at high settings before loading with food. The function Power- Freeze helps to cool down the freezer compartment quickly.
- The refrigerator temperature and freezer temperature are automatically set to 4° C and -18° C respectively. These are the recommended settings. If desired, you can change these temperatures manually. Please see ADJUST THE TEMPERATURE.

Before first use the Ice and Water or Automatic Ice function

Before first use, you need to flush water through the filter to remove impurities or trapped air in the water tank and filter system.

For Ice and Water

- Press the water dispenser pad to dispense 4L of water – wait for 4 minutes before dispensing again.
- Dispense 4L of water and then wait for another 4 minutes – There may be carbon residue dispensed together with water. This is not harmful and normal during the flushing process.
- Dispense another 4 L of water. – This prevents excessive dripping of water from your dispenser.
- There may be a few drips of water coming out of the dispenser for a few days after installation. This is to clear the remaining trapped air in the dispenser.
- Ensure your refrigerator has cooled for at least 2 hours before use.



For Automatic Ice model

- 1 Press control panel button "C" to turn on the ice maker function.
- 2 Discard the first full bin of ice made. Clean the ice box with water and install it back. Your ice maker is now ready for use.
- 3 Repeat step 2 to remove dust in the ice tray collected during manufacture and transport.
- 4 Empty the water, dry the bin and return it correctly.
- 5 Once your Ice maker is turned on the first bin of ice may be discoloured. This is not harmful and normal during the flushing process. Discard the first full bin of ice made. Your Ice maker is now ready for use.



Notice

The performance of your water filter will increase with use, reaching optimum performance after two to three full bins of ice.

Sensor keys

The buttons on the control panel are sensor keys, which already respond when lightly touched with the finger.

Switch on /off the appliance

The appliance is in operation as soon as it is connected to the power supply.

When the appliance is powered on for the first time, the actual refrigerator and freezer temperatures are displayed. The display will flash. If the doors are closed it will switch off after 30 seconds.

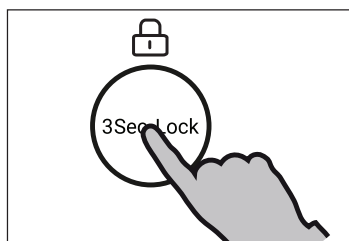
Maybe the panel lock is active.



Notice

- ▶ The appliance is preset to the recommended temperature of 5°C (refrigerator) and - 18°C (freezer). Under normal ambient condition you need not to set a temperature.
- ▶ When the appliance is switched on after disconnection from the main power supply, it may take up to 12 hours for the correct temperatures to be reached.

Empty the appliance before switching off. To switch off the appliance, pull the power cord out of the power socket.



Lock/unlock panel



Notice

The control panel is automatically blocked against activation if the doors are closed and 30 seconds no button is pressed. For any settings the control panel must be unlocked.

- ▶ Touch button "F" for 3 seconds to block all panel elements against activation. The buzzer alarms and the related indicator "f" is now displayed; the lighting of the panel is switched off. The icon flashes if a button will be pressed, when the panel lock is activated. The change is not running.
- ▶ For unlocking press again the button.

Standby-mode

The display screen turns off automatically 30 seconds after pressing a key. The display will be automatically locked. It lights up automatically when pressing any key or opening any door (Alarm does not light up the display screen).

Select the working mode

You may need to select one of the following two ways to set the appliance:

1) Auto Set mode

Under Auto Set mode, the appliance can automatically adjust the temperature setting according to the ambient temperature and temperature change in the appliance. If you do not have any special requirements, we recommend that you use Auto Set mode (refer to Auto Set mode later on).

2) Manual adjusting mode:

If you want to manually adjust the temperature of the appliance in order to store a particular food, you can set the temperature via a temperature adjusting button (refer to ADJUST THE TEMPERATURE).

Door opening alarm

When the refrigerator door is opened for more than 1 minute, the door opening alarm will sound. The alarm can be silenced by either closing the door or touching the control panel. If the door is left open for more than 7 minutes, the light inside the compartment and control panel illumination will automatically switch off.



Adjust the temperature

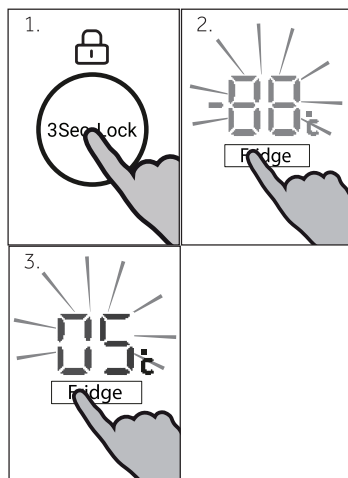
The indoor temperatures are influenced by the following factors:

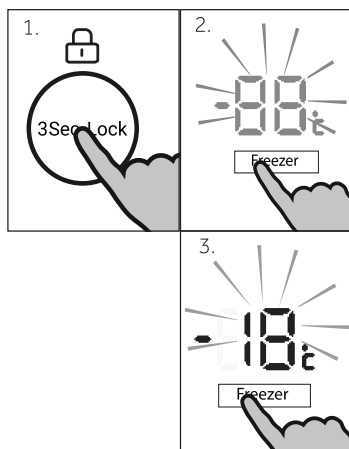
- ▶ Ambient temperature
- ▶ Frequency of door opening
- ▶ Amount of stored foods
- ▶ Installation of the appliance

Adjust the temperature for fridge

1. Unlock the panel by pressing button "F" if it is locked.
2. Press button "A" (Fridge) for select the fridge compartment. An alarm sounds. The actual temperature in the refrigerator compartment is displayed.
3. Press button "A" to set the fridge temperature. A signal will sound at each key press. The temperature decreases in sequences of 1°C from a maximum of 9°C to a minimum of 1°C, switching to 9°C again when pressing further. The optimum temperature in the refrigerator is 4 °C. Colder temperatures mean unnecessary energy consumption.

If no key is operated in 5 sec., the setting confirms automatically.





Adjust the temperature for freezer

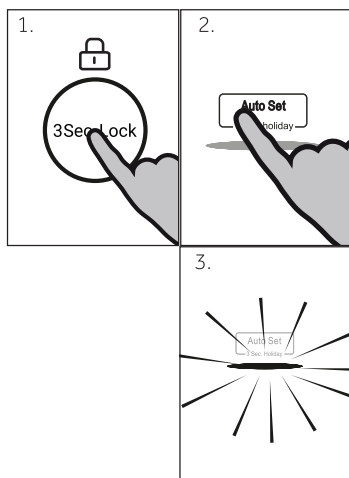
- Unlock the panel by pressing button "F" if it is locked.
- Press button "B" (Freezer) for select the freezer compartment. An alarm sounds. The actual temperature in the freezer compartment is displayed.
- Press button "B" (Freezer) to set the freezer temperature. A signal will sound at each key press. The temperature decreases in sequences of 1°C from a maximum of -14°C to a minimum of -24°C, switching to -14°C again when pressing further. The optimum temperature in the freezer is -18°C. Colder temperatures mean unnecessary energy consumption.

If no key is operated in 5 sec., the setting confirms automatically.



Notice

The temperature in the corresponding compartment cannot be adjusted if any other function (Power-Freeze, Super-Cool, Holiday or Auto Set mode) is activated or the display is locked. The corresponding indicator will flash accompanying with a buzzer.



Auto Set mode

In the Auto Set mode, the appliance can automatically adjust the temperature setting according to the ambient temperature and temperature change in the appliance. This function is totally hand free.

- Unlock the panel by pressing button "F" if it is locked.
- Press button "C" (Auto Set). An alarm sounds.
- Indicator "c2" illuminates and the function is activated.

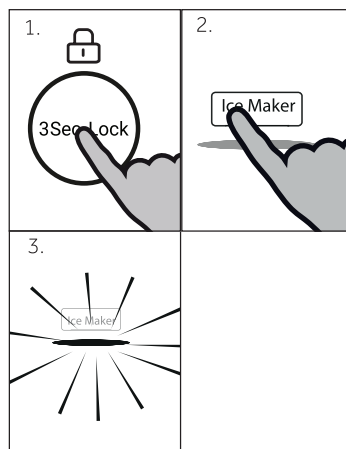
By repeating the above steps or selecting an other function this function can be switched off again.

Ice Maker mode

Under the Ice Maker mode, the refrigerator starts the automatic ice making function. When the ice box is full of ice, the process of ice making will stop.

1. Ensure the current situation is unlocked.
2. Press "C" (Ice Maker) and the buzzer make sound.
3. The indicator "c2" will lights up and starts the automatic ice making function.

In order to turn off the ice making function, also press "C" (Ice Maker) under the unlocked situation. The Ice Maker mode and the Super-Cool/Super-Freeze mode can be turned on at the same time.



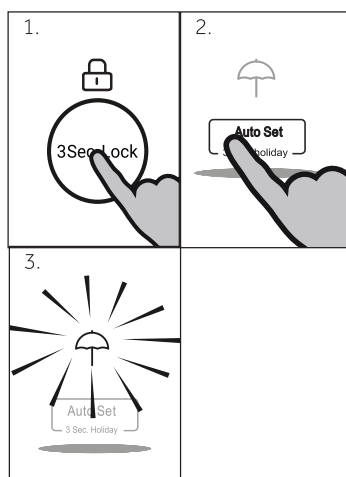
Holiday function

This function sets the refrigerator temperature permanently to 17°C.

This allows to keep the door of the empty refrigerator closed without causing an odour or mold - during a long absence (e.g. during holiday). The freezer compartment is free for your setting.

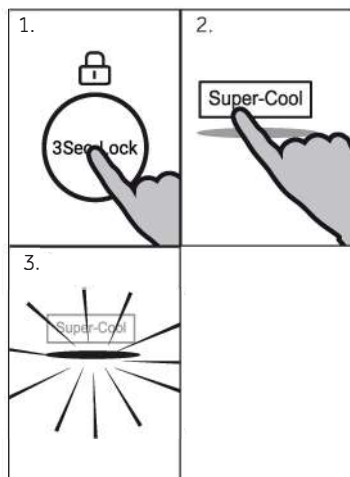
1. Unlock the panel by pressing button "F" if it is locked.
2. Press button "C" (Auto Set) for 3 seconds.
3. Indicator "c1" illuminates and the function is activated.

By repeating the above steps or selecting an other function this function can be switched off again.



WARNING!

During the holiday function no goods must be stored in the refrigerator compartment. The temperature of + 17 °C is too high for storing food.



Super-Cool function

Switch on the Super-Cool function if larger quantity of food should be stored (for example after the purchase). The Power-Cool function accelerates the cooling of fresh food and protects the goods already stored from undesirable warming. The factory setting temperature is 0 to +1°C.

1. Unlock the panel by pressing button "F" if it is locked.
2. Press button "D" (Super-Cool).
3. Indicator "d" illuminates and the function is activated.

By repeating the above steps or selecting an other function this function can be switched off again.



Notice: Automatically switch off

This function will be automatically disabled after 6 hours



Using water dispenser (Water dispensing models only)

Ensure you have followed the steps outlined in "Before you start using the Ice and Water or Automatic Ice function" prior to your first use of water dispenser.

Dispensing

Your water dispenser is designed for one-handed operation. To dispense water, gently press the dispensing pad with a glass or container. To stop the flow of water, simply pull your glass or container away from the dispenser pad. Pressing hard against the dispensing pad will not increase the flow or dispense more water.



WARNING!

To avoid damage to property or personal injury do not put hands, fingers or objects up the dispenser opening.

Using ice maker (Ice and Water and Automatic Ice models only)

Ice On/Off

Your ice maker is designed to automatically dispense ice into the ice storage bin below until it detects the bin is full. The more ice you use, the more it makes.

First Use

The ice maker will be off when you turn your refrigerator on for the first time after installation. The light above the "Ice On/Off" icon will be off.

1. Press control panel button "C" to turn on the ice maker function.
2. Discard the first full bin of ice made. Clean the ice box with water and install it back. Your ice maker is now ready for use.
3. Repeat step 2 to remove dust in the ice tray collected during manufacture and transport.
4. Empty the water, dry the bin and return it correctly.
5. Once your ice maker is turned on the first bin of ice may be discoloured. This is not harmful and normal during the flushing process. Discard the first full bin of ice made. Your ice maker is now ready for use.

Carry out the above steps after a holiday/vacation or extended periods of not using ice.



Notice

The performance of your water filter will increase with use, reaching optimum performance after two to three full bins of ice.

Turn ice maker off if:

- There is no water supply for several hours.
- You are removing the ice storage bin for a period of time.
- You are going on holiday/vacation.

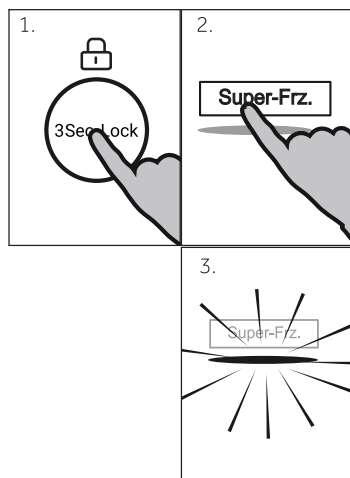
Information about the ice maker

- Your automatic ice maker will produce approximately eight cubes of ice every 2 hours, depending on the freezer compartment temperature and the number of door openings.
- The ice cube tray will fill with water.
- When cubes are frozen, they will be ejected from the ice tray into the ice storage bin.
- Ice making will continue until the storage bin is full.
- Ice making will resume once you start to use the stored ice.
- Your Ice and Water product comes with a smaller ice bin inside the larger freezer bin.
- Attached to the ice storage bin is the scoop for the ice. This scoop provides hygienic access to the ice.
- If a large amount of ice is required, remove an ice storage bin and allow ice to fall into the larger bin.
- If ice is not used often, old cubes will become cloudy, taste stale, will shrink and may stick together. Empty the ice storage bin periodically and wash in lukewarm water. Dry thoroughly and place back into the correct position.



WARNING!

- ▶ Avoid contact with the moving parts of the ice maker ejector mechanism, and do not place your fingers on the automatic ice making mechanism while the refrigerator is in operation.
- ▶ Do not use ice cubes that may have become discoloured, usually with a green-blue colour. If such discolouration is noted, discard the ice cubes and contact your Haier trained and supported service technician.
- ▶ Ensure the ice maker is connected to the filter and to a drinkable water supply only.
- ▶ Installation of the water connection to the ice maker must be completed by a Haier trained and supported service technician or a qualified plumber.



Super-Freeze function

Fresh food should be frozen as quickly as possible to the core. This preserved the best nutritional value, appearance and taste. The Super-Freeze function accelerates the freezing of fresh food and protects the goods already stored from undesirable warming. If you need to freeze a large amount of food once, it is recommended to set the Super-Freeze function on ahead for 24 h before the usage of frozen room. The function setting temperature is below -24°C .

1. Unlock the panel by pressing button "F" if it is locked.
2. Press button "E" (Super-Freeze).
3. Indicator "e" illuminates and the function is activated.

By repeating the above steps or selecting an other function this function can be switched off again.



Notice: Automatically switch off

The Super-Freeze function will automatically switch off after 50 hours. The appliance is then operated at the previously set temperature.



WARNING!

- Empty the appliance before switching off.
- Keep the door of the refrigerating compartment open, when Refrigerator off function is activated, in order to avoid odour or mold..

Tips on storing fresh food

Storing into the refrigerator compartment

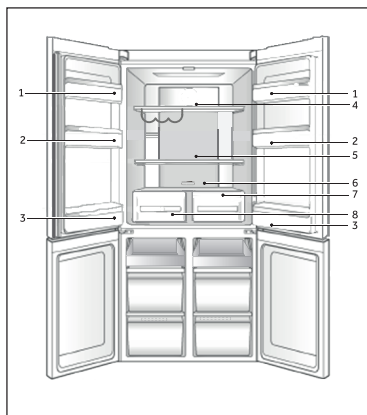
- ▶ Keep your fridge temperature below 4°C.
- ▶ Hot food must be cooled to room temperature before storing in the appliance.
- ▶ Foods stored in the refrigerator should be washed and dried before storing
- ▶ Food to be stored should be properly sealed to avoid odour or taste alterations.
- ▶ Do not store excessive quantities of food. Leave spaces between foods to allow cold air flowing around them, for a better and more homogeneous cooling.
- ▶ Foods eaten daily should be stored at the front of the shelf.
- ▶ Leave a gap between foods and the inner walls, allowing air flowing. In special way don't store foods against the rear wall: foods could freeze against rear wall. Avoid direct contact of food (especially oily or acidic food) with the inner liner, as oil/acid can erode the inner liner. Clean away oily/acid dirt whenever it is found.
- ▶ Defreeze frozen food in the fridge storage compartment. This way, you can use the frozen food to decrease the temperature in the compartment and save energy.
- ▶ The ageing process of fruit and vegetables such as courgettes, melons, papaya, banana, pineapple, etc. can be accelerated in the refrigerator. Therefore, it is not advisable to store them in the refrigerator. However, the ripening of strongly green fruits can be promoted for a certain period. Onions, garlic, ginger and other root vegetables should also be stored at room temperature.
- ▶ Unpleasant odours inside the fridge are a sign that something has spilled and cleaning is required. See CARE AND CLEANING.
- ▶ Different foods should be placed in different areas according to their properties:



Notice

- ▶ Please keep the distance more than 10 mm between the food placed and air duct or sensors to ensure the cooling effect.

- 1 Butter, cheese, etc.
- 2 Eggs, cans, canned food, spices, etc.
- 3 Drinks and bottled foods.
- 4 Pickled foods, canned food, etc.
- 5 Meat products, snack foods, pasta, canned food, milk, tofu, dairy etc.
- 6 Cooked meat, sausages, etc.
- 7 My Zone drawer : dry fruits, butter oils, chocolate
- 8 Humidity box drawer: Fruit, vegetables, salad, etc.



Storage into the freezer compartment

- ▶ Keep the freezer temperature at -18°C.
- ▶ 24 hours before freezing switch on the Power-freeze function; -for small quantities of food 4-6 hours are sufficient.
- ▶ Hot food must be cooled to room temperature before storing in the freezer compartment.
- ▶ Food cut into small portions will freeze faster and be easier to defrost and cook. The recommended weight for each portion is less than 2.5 kg
- ▶ It is better to pack food before putting it into the freezer. The outside of the packaging must be dry to avoid bags sticking together. Packaging materials should be odour-free, airtight, non-poisonous and nontoxic.
- ▶ In order to avoid expiration of storage periods, please note the freezing date, time limit and name of the food on the packaging according to the storage periods of different foods.
- ▶ **WARNING!:** Acid, alkali and salt etc. could erode the internal surface of the freezer. Do not place the food having these substances (e.g. sea fish) directly on the internal surface. Salt water in the freezer should be cleaned up immediately.
- ▶ Do not exceed the food storage times recommended by the manufacturers. Only take the required amount of food out of the freezer.
- ▶ Consume defrosted food quickly. Defrosted food cannot be re-frozen unless it is first cooked, otherwise it may be less edible.
- ▶ Do not load excessive quantities of fresh food in the freezer compartment. Refer to the freezing capacity of the freezer – See TECHNICAL DATA or data at the type plate.
- ▶ Food can be stored in the freezer at a temperature of at least -18°C for 2 to 12 months, depending on its properties (e.g., meat: 3-12 months, vegetables: 6-12 months)
- ▶ When freezing fresh food, avoid bringing it in contact with already frozen food. Risk of thawing!

When storing commercially frozen foods, please follow these guidelines:

- ▶ Always follow manufacturers' guidelines for the length of time you should store food for. Do not exceed these guidelines!
- ▶ Try to keep the length of time between purchase and storage as short as possible to preserve food quality.
- ▶ Buy frozen foods, which have been stored at a temperature of -18 °C or below.
- ▶ Avoid buying food which has ice or frost on the packaging – This indicates that the products might have been partially defrosted and refrozen at some point – temperature rises affect the quality of food.

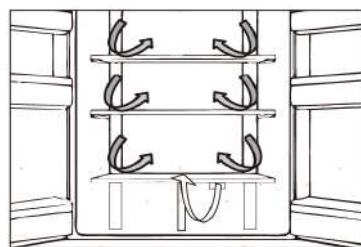


Notice

- ▶ Please keep the distance more than 10 mm between the food placed and air duct to ensure the cooling effect.

Multi-air-flow

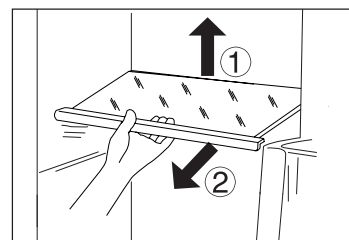
The refrigerator is equipped with a multi-air-flow system, with which cool air flows are located on every shelf level. This helps to maintain a uniform temperature to ensure that your food is kept fresher for longer.



Adjustable shelves

The height of the shelves can be adjusted to fit your storage needs.

1. To relocate a shelf, remove it first by uplifting its hind edge (1) and pulling it out (2).
2. To reinstall it, put it on the lugs on both sides and push it to the most rearward position until the rear of the shelf is fixed inside the slots in the sides



Notice:

Ensure that all ends of a shelf are level.

My Zone drawer

In this compartment the humidity level is lower than fridge compartment. This drawer is suitable to store dry fruit and other dry food with low water content like butter, fats and oil or chocolate.

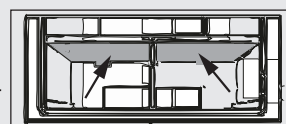
Humidity box drawer

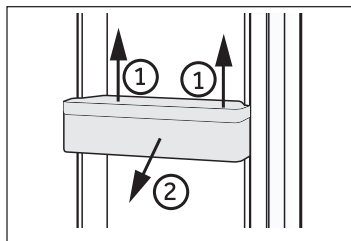
In this compartment the humidity level is higher than fridge compartment. It is controlled automatically by the system and is suitable to store fruits, vegetables, salads etc.



Notice:

- ▶ Do not remove the plastic cover inside the two zones. They maintain the humidity.
- ▶ Cold-sensitive fruits like pineapple, avocado, bananas, grapefruits are not recommended to be stored in these two drawers.



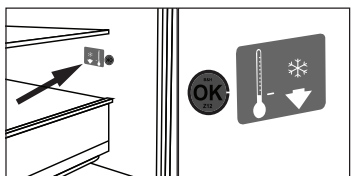


Removable door racks

The door racks can be removed for cleaning:

Place hands on each side of the rack, lift it upwards (1) and pull it out (2).

In order to insert the door rack, the above steps are carried out in reverse order.



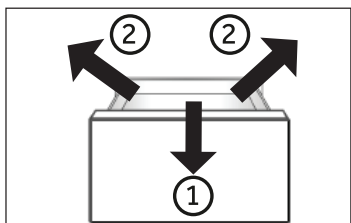
OPTIONAL: OK-temperature indicator

The OK-temperature indicator can be used to determine temperatures below +4°C. Gradually reduce the temperature if the sign does not indicate "OK".



Notice:

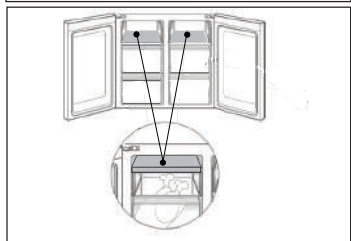
When the appliance is switched on, it may take up to 12 hours for the correct temperatures to be reached.



Removable freezer drawer

To remove the drawer out, pull out to the maximum extent (1), lift and remove (2).

In order to insert the drawer, the above steps are carried out in reverse order.



Storing large items

Large items of e.g. frozen food can be stored after:

- ▶ removing and overturning by 180° the upper freezing tray, or
- ▶ after removing both upper freezing trays as well as the middle freezer drawer and storing the food directly on the shelf.

The Light

The LED interior light comes on when the door is opened. The performance of the lights is not affected by any of the appliances other settings.



Energy saving tips

- ▶ Make sure the appliance is properly ventilated (see INSTALLATION).
- ▶ Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources(e.g. stoves, heaters).
- ▶ Avoid unnecessarily low temperature in the appliance. The energy consumption increases the lower the temperature in the appliance is set.
- ▶ Functions like POWER- FREEZE consume more energy.
- ▶ Allow warm food to cool down before placing it in the appliance.
- ▶ Open the appliance door as little and as briefly as possible.
- ▶ Do not overfill the appliance to avoid obstructing the air flow.
- ▶ Avoid air within the food packaging.
- ▶ Keep door seals clean so that the door always closes correctly.
- ▶ Defreeze frozen food in the fridge storage compartment.
- ▶ The most energy-saving configuration requires the appliance keep drawers, food box and shelves on factory-fresh condition, and food should be placed as far as possible without blocking the air outlet of the duct.

**WARNING!**

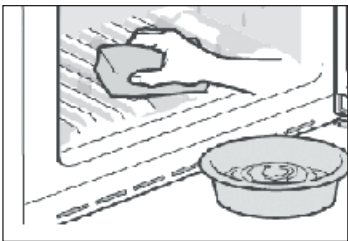
Disconnect the appliance from the power supply before cleaning.

Cleaning

Clean the appliance when only little or no food is stored.

The appliance should be cleaned every four weeks for good maintenance and to prevent bad stored food odors.

**WARNING!**

- ▶ Do not clean the appliance with hard brushes, wire brushes, detergent powder, petrol, amyl acetate, acetone and similar organic solutions, acid or alkaline solutions. Please clean with special refrigerator detergent to avoid damage.
 - ▶ Do not spray or flush the appliance during cleaning.
 - ▶ Do not use water spray or steam to clean the appliance.
 - ▶ Do not clean the cold glass shelves with hot water. Sudden temperature change may cause the glass to break.
 - ▶ Do not touch the inside surface of the freezer storage compartment, especially with wet hands, as your hands may freeze onto the surface.
 - ▶ In case of heating check the condition of frozen goods.
-
- ▶ Always keep the door gasket clean.
 - ▶ Clean the inside and housing of the appliance with a sponge dampened in warm water and neutral detergent.
 1. Please scrub the interior and exterior of the refrigerator, including door sealing, door rack, glass shelves, boxes and so on, with a soft towel or sponge dipped in warm water (you may add neutral detergent into the warm water).
 2. If there is liquid spilled, remove all the contaminated parts, directly rinse with the flow water, dry and place it back into the fridge.
 3. If there is spilled cream (such as the cream, melting ice cream), please remove all the contaminated parts, put into the warm water with about 40 °C for some time, then rinse with the flow water, dry and place it back into the fridge.
 4. In case some small part or component gets stucked inside of the fridge (between shelves or drawers), use small soft brush to release it. If you could not reach the part, please contact Haier service.
- 
- ▶ Rinse and dry with soft cloth.
 - ▶ Do not clean any of the parts of the appliance in a dishwasher.
 - ▶ Allow at least 7 minutes before restarting the appliance as frequent starting may damage the compressor.

Defrosting

The defrosting of the refrigerator and the freezer compartment are done automatically; no manual operation is needed.

Replacing the LED-lamps



WARNING!

Do not replace the LED lamp yourself, it must only be replaced by either the manufacturer or the authorised service agent.

The lamp adopts LED as its light source, featuring low energy consumption and long service life. If there is any abnormality, please contact the customer service. See CUSTOMER SERVICE.

Parameters of the lamp:

Refrigerator compartment: 12 V max 2 W

Freezer compartment: 12 V max 2 W

Non-use for a longer period

If the appliance is not used for an extended period of time, and you will not use only the Holiday-function or the fridge off function for the refrigerator:

- ▶ Take out the food.
- ▶ Unplug the power cord.
- ▶ Empty and clean the watertank
- ▶ Clean the appliance as described above.
- ▶ Keep the doors open to prevent the creation of bad odours inside.



Notice

Turn the appliance off only if strictly necessary.

Moving the appliance

1. Remove all food and unplug the appliance.
2. Secure shelves and other moveable parts in the fridge and the freezer with adhesive tape.
3. Do not tilt the refrigerator more than 45° to avoid damaging the refrigerating system.



WARNING!

- ▶ Do not lift the appliance by its handles.
- ▶ Never place the appliance horizontally on the ground.

Many occurring problems could be solved by yourself without specific expertise. In case of a problem please check all shown possibilities and follow below instructions before you contact an after sales service. See CUSTOMER SERVICE.



WARNING!

- ▶ Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- ▶ Electrical equipment should be serviced only by qualified electrical experts, because improper repairs can cause considerable consequential damages.
- ▶ A damaged supply should only be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
The compressor does not work.	• Mains plug is not connected in the mains socket. • The appliance is in the defrosting cycle	• Connect the mains plug. • This is normal for an automatic defrosting
The appliance runs frequently or runs for a too long period of time.	• The indoor or outdoor temperature is too high. • The appliance has been off power for a period of time. • A door/drawer of the appliance is not tightly closed. • The door/drawer has been opened too frequently or for too long. • The temperature setting for the freezer compartment is too low. • The door/drawer gasket is dirty, worn, cracked or mismatched. • The required air circulation is not guaranteed.	• In this case, it is normal for the appliance to run longer. • Normally, it takes 8 to 12 hours for the appliance to cool down completely. • Close the door/drawer and ensure the appliance is located on a level ground and there is no food or container jarring the door. • Do not open the door/drawer too frequently. • Set the temperature higher until a satisfactory refrigerator temperature is obtained. It takes 24 hours for the refrigerator temperature to become stable. • Clean the door/drawer gasket or replace them by the customer service. • Ensure adequate ventilation.
The inside of the refrigerator is dirty and/or smells.	• The inside of the refrigerator needs cleaning. • Food of strong odour is stored in the refrigerator.	• Clean the inside of the refrigerator. • Wrap the food thoroughly..

Problem	Possible Cause	Possible Solution
It is not cold enough inside the appliance.	- The temperature is set too high. - Too warm goods has been stored. - Too much food has been stored at one time. - The goods are too close to each other. - A door/drawer of the appliance is not tightly closed. - The door/drawer has been opened too frequently or for too long.	- Reset the temperature. - Always cool down goods before storing them. - Always store small quantities of food. - Leave a gap between several foods allowing air flowing. - Close the door/drawer. - Do not open the door/drawer too frequently.
It is too cold inside the appliance.	- The temperature is set too low. - The Power- freeze function is activated or is running too long.	- Reset the temperature. - Switch off the Power- freeze function
Moisture formation on the inside of the refrigerator compartment.	- The climate is too warm and too-damp. - A door/drawer of the appliance is not tightly closed. - The door/drawer has been opened too frequently or for too long. - Food containers or liquids are left open.	- Increase the temperature. - Close the door/drawer. - Do not open the door/drawer too frequently. - Let hot foods cool to room temperature and cover foods and liquids.
Moisture accumulates on the refrigerators outside surface or between the doors/door and drawer.	- The climate is too warm and too damp. - The door/drawer is not closed tightly. The cold air in the appliance and the warm air outside it condensates.	- This is normal in damp climate and will change when the humidity decreases. - Ensure that the door/drawer is tightly shut.
Strong ice and frost in the freezer compartment.	- The goods were not adequately packaged. - A door/drawer of the appliance is not tightly closed. - The door/drawer has been opened too frequently or for too long. - The door/drawer gasket is dirty, worn, cracked or mismatched. - Something on the inside prevents the door/drawer to close properly.	- Always pack the goods well. - Close the door/drawer. - Do not open the door/drawer too frequently. - Clean the door/drawer gasket or replace them by new ones. - Reposition the shelves, door racks, or internal containers to allow the door/drawer to close.
The sides of the cabinet and door strip get warm.	-	This is normal.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
The appliance makes abnormal sounds.	- The appliance is not located on level ground. - The appliance touches some object around it.	- Adjust the feet to level the appliance. - Remove objects around the appliance.
A slight sound is to be heard similar to that of flowing water.	-	This is normal.
You will hear an alarm beep.	The fridge storage compartment door is open.	Close the door or silence the alarm manually.
You will hear a faint hum.	The anti-condensation system is working	This prevents condensation and is normal
The interior lighting or cooling system does not work.	- Mains plug is not connected in the mains socket. - The power supply is not intact. - The LED-lamp is out of order.	- Connect the mains plug. - Check the electrical supply to the room. Call the local electricity company! - Please call the service for changing the lamp.

*To contact the technical assistance, visit our website: <https://corporate.haier-europe.com/en/>
Under the section " website", choose the brand of your product and your country. You will be redirected to the specific website where you can find the telephone number and form to contact the technical assistance.

Power interruption

In the event of a power cut, food should remain safely cold for about 12 hours. Follow these tips during a prolonged power interruption, especially in summer:

- ▶ Open the door/drawer as few times as possible.
- ▶ Do not put additional food into the appliance during a power interruption.
- ▶ If prior notice of a power interruption is given and the interruption duration is longer than 12 hours, make some ice and put it in a container in the top of the refrigerator compartment.
- ▶ An inspection of the goods is required immediately after the interruption.
- ▶ As temperature in the refrigerator will rise during a power interruption or other failure, the storage period and edible quality of food will be reduced. Any food that defrosts should be either consumed, or cooked and refrozen (where suitable) soon afterwards in order to prevent health risks.

Memory function during power interruption

After restoration of power the appliance continues with the settings that were set before the power failure.

Unpacking



WARNING!

- ▶ The appliance is heavy. Always handle with at least two persons.
 - ▶ Keep all packaging materials out of children's reach and dispose them in an environmentally friendly manner.
- ▶ Take the appliance out of the packaging.
 - ▶ Remove all packaging materials.

Environmental conditions

The room temperature should always be between 10° C and 43° C, since it can influence the temperature inside the appliance and its energy consumption. Do not install the appliance near other heat-emitting appliances (ovens, refrigerators) without isolation.

Space requirement

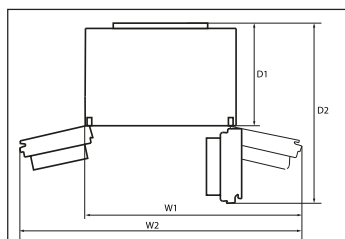
Required space when door is opened:

W1=1221 mm

W2=1534 mm

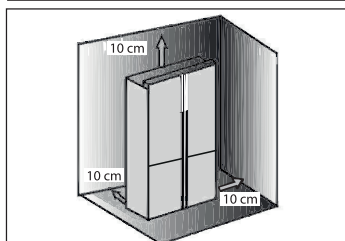
D1=560 mm

D2=1040 mm



Ventilation cross-section

To achieve sufficient ventilation of the appliance for safety reasons, the information of the required ventilation cross sections must be observed.

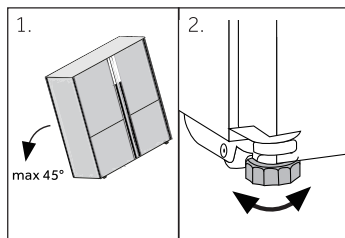


Aligning the appliance

The appliance should be placed on a flat and solid surface.

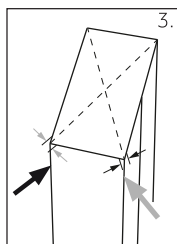
1. Tilt the appliance slightly backwards.
2. Set the feet to the desired level.

Make sure the distance to the wall on the hinge side is at least 100 mm for the door to open properly.

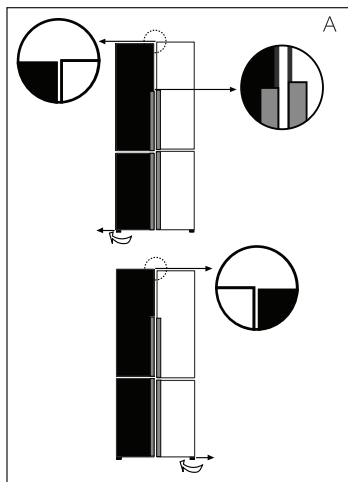


Notice

For a free standing appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance



3. The stability can be checked by alternately bumping on the diagonals. The slightly swaying should be the same in both directions. Otherwise the frame can warp; possible leaking door seals are the result. A low tendency to the rear facilitates the closing of the door.

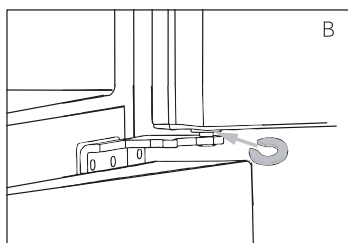


Fine tuning of the doors

If the doors are not in one level, this mismatch can be remedied by following:

A) Using adjustable foot

Rotate the adjustable foot according to the direction of arrow to turn up or down the foot.



B) Using spacers

- Open the upper door and lift it.
- Carefully clip the spacer (enclosed in the accessory bag) in the white plastic ring of the middle hinge by hand or using tools like pliers. Do not scratch or bruise the door.

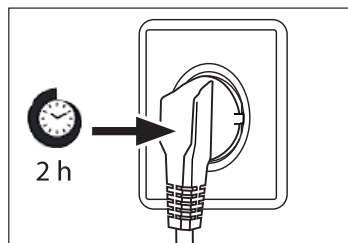


Notice

In the future use of refrigerator, doors uneven phenomenon may occur to the weight of stored food. Then please adjust according to the above methods.

Waiting time

To the maintenance-free lubrication oil is located in the capsule of the compressor. This oil can get through the closed pipe system during slanting transport. Before connecting the appliance to the power supply you have to wait 2-5 hours so that the oil runs back into the capsule.



Electrical connection

Before each connection check if:

- ▶ power supply, socket and fusing are appropriate to the rating plate.
- ▶ the power socket is earthed and no multi-plug or extension.
- ▶ the power plug and socket are strictly according.

Connect the plug to a properly installed household socket.



WARNING!

To avoid risks a damaged power cord must be replaced by the customer service (see warranty card).

Ice and Water and Automatic Ice models

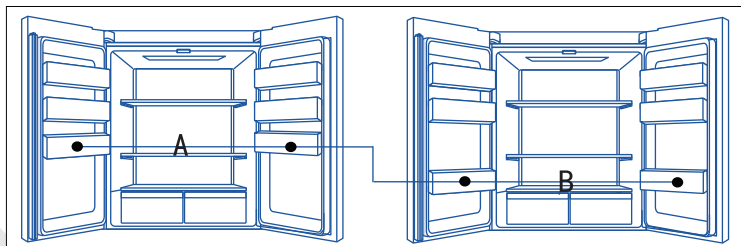
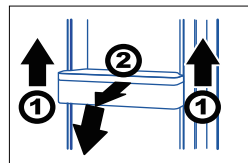
- ▶ Your Ice and Water and Automatic Ice refrigerator must be installed by a qualified plumber or Haier trained and supported service technician as incorrect plumbing can lead to water leaks.
- ▶ Haier appliances does not accept responsibility for damage (including water damage) caused by faulty installation or plumbing.



Notice

Remove the door bins from position A and install in position B before first using.

- ▶ Holding the front edge of the bins with one hand and taping the bottom of the bins alternately in the direction of arrow 1 with the other hand. After the bins are out of the door body, rotate forward and downward in the direction of arrow 2 to take it out and install it in position B.



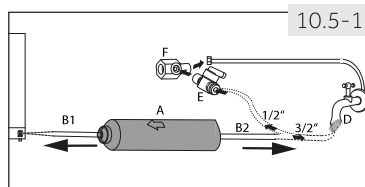
**WARNING!**

- ▶ Only connect to drinking water supply. The water filter only filters impurities in the water and makes ice clean and hygienic. It cannot sterilize or destroy germs or other harmful substances.
- ▶ Too high water pressure in the hose can damage the appliance. Install a pressure reducer when the water pressure in the hose exceeds 0.6 MPa.
- ▶ Before connection, check whether the water is clean and clear.

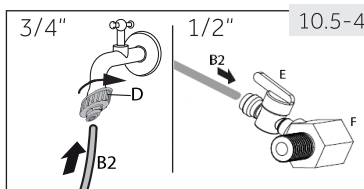
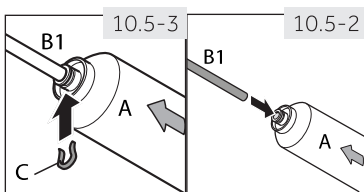
**Notice: Water connection**

- ▶ Pressure of the cold water has to be 0.15-0.6 MPa.
- ▶ The maximum permitted length of water hose is 8 metres. Longer hoses will affect the ice cubes and cold water content.
- ▶ Ambient temperature has to be 0°C minimum.
- ▶ Keep the water hose away from heat sources.

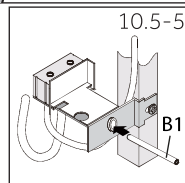
1. Cut the pipe into two pieces with the required length to connect the filter (A) with the appliance (B1) and the water tap (B2) (Fig. 10.5-1). Make sure to get a square cut by using a sharp knife.



2. Insert pipe (B1) approx. 12 mm deep into the mounting fixture of the water filter (A) (Fig. 10.5-2). Take care to install the filter in the correct direction. The dart shows the direction of water flow.
3. Secure the pipe with a locking clip (C) according to Fig. 10.5-3.
4. Repeat step 2 and 3 with the pipe (B2) on the other side of the filter
5. Connect the end of pipe (B2) to one of the adapters "D" or "E and F" which suits to the water main (Fig. 10.5-4).



6. Connect the end of B1 to the valve assembly at the back of appliance (Fig. 10.5-5).
7. Open the water tap to check if the system is leak free and flush the pipe.

**WARNING!**

- ▶ Ensure always that the connections are firm, dry and leak free!
- ▶ Take care the hose never to be crushed, kinked, or twisted

1. Product fiche according to regulation EU No. 1060/2010

Brand	Haier
Model name / identifier	HTF-540DGG7/ HTF-540DP7/ HTF-520IP7/ HTF-520WP7
Category of the household refrigerating appliance ⁽¹⁾	7
Energy efficiency class A+++ (most efficient) to D (least efficient)	A++
Energy consumption ⁽²⁾	340/340/339/339
Total net capacity of whole refrigerator compartment	500L/500L/489L/493L
of which chill compartment	26 L
of which wine storage compartment	-
of which cellar-temperature compartment	-
of which fresh food storage compartment	324L/324L/317L/317L
Total number of wine bottles ⁽³⁾	-
Total net capacity of freezer compartment	150L/150L/146L/150L
Star coding ⁽⁴⁾	****
Design temperature of "other compartments" ⁽⁵⁾	-
Lowest storage temperature of wine compartment	-
Frost-free	•
Storage time during malfunctions	12 h
Freezing capacity ⁽⁶⁾	12 kg
Ice making capacity (Only for HTF-520IP7)	1.0 kg/24h
Climate rating ⁽⁷⁾	SN-N-ST-T
Airborne noise emitted	39 dB(A) re 1 pW
Type of appliance	freestanding

2. Product fiche according to regulation EU No.2019/2016

Brand	Haier
Model name / identifier	HTF-540DGG7 HTF-540DP7 HTF-520IP7 HTF-520WP7 HCR5919FOPG
Category of the model	Refrigerator-freezer

Energy efficiency class	F
Annual energy consumption (kWh/year) ⁽²⁾	360
Total volume (L)	528/528/525/525/528
Volume refrigerator(L)	316/316/313/313/316
Volume freezer(L)	174
Volume chiller section (L)	38
Star rating	
Temperature of other compartments > 14°C	Non applicable
Frostfree system	Yes
Freezing capacity (kg/24h)	12
Climate rating ⁽⁷⁾	SN-N-ST
Noise emission class and airborne acoustical noise emissions (db(A) re 1pW)	C(37)
Temperature rise time (h)	9
Ice making capacity (Only for HTF-520IP7)	1.0 kg/24h
Type of appliance	freestanding

Explanations:

• Yes, featured

(1) Household refrigeration categories:

Category=Designation

1=Refrigerator with one or more storage compartments for fresh food, 2=Refrigerator with cellar-temperature zone, cellar-temperature compartment refrigerator and wine cabinet, 3=Refrigerator with cold storage zone and refrigerator with a zero star compartment, 4=Refrigerator with a one-star compartment, 5=Refrigerator with a two-star compartment, 6=Refrigerator with a three-star compartment, 7=Fridge-freezer, 8=Freezer, 9=Chest freezer, 10=Multi-purpose refrigerators and other refrigerators

(2) Based on the results of the standards conformance test over 24 hours. The actual consumption depends on the use and the location of the appliance.

(3) The rated capacity is quoted as the number of standard 0.75 l bottles that can be stored in the appliance in accordance with the manufacturer's instructions.

(4) * = compartment -6°C or less; *** = frozen-food compartment -18°C or less; **** = food freezer compartment -18°C or less with a minimum freezing capacity.

(5) 'Other compartment' means a compartment, other than a wine storage compartment, intended for the storage of particular foodstuffs at a temperature warmer than +14°C.

(6) The freezing capacity is achievable for the quantity given according to type of appliance only after switching to permanent operation and cannot be repeated within 24 hours. Please observe the operating instructions.

(7) Climate rating SN: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between +10°C and +32°C

Climate rating N: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between +16°C and +32°C

Climate rating ST: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between +16°C and +38°C

Climate rating T: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between +16°C and +43°C

Additional technical data

Voltage / Frequency	220-240V ~/ 50Hz
Input current (A)	2
Main fuse (A)	16
Coolant	R600a
Dimensions (H/W/D in mm)	1900 / 908 / 648

Customer Service

We recommend our Haier Customer Service and the use of original spare parts.

If you have a problem with your appliance, please first check section TROUBLESHOOTING.

If you cannot find a solution there, please contact

- ▶ your local dealer or
- ▶ our European Call Service-Center (see listed phone numbers below) or
- ▶ the Service & Support area at www.haier.com where you can activate the service claim and also find FAQs.

To contact our Service, ensure that you have the following data available.
The information can be found on the rating plate.

Model _____

Serial No. _____

Also check the Warranty Card supplied with the product in case of warranty.

European Call Service-Center		
Country*	Phone number	Costs
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 Ct/Min Landline • max 42 Ct/Min Mobile
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 Ct/Min Landline • max 20 Ct/Min all others
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* For other countries please refer to www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Branch UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

***Duration of the guarantee of the refrigerating appliance :**

Minimum guarantee is: 2 years for EU Countries, 3 years for Turkey, 1 year for UK, 1 year for Russia, 3 years for Sweden, 2 years for Serbia, 5 years for Norway, 1 year for Morocco, 6 months for Algeria, Tunisia no legal warranty required.

***The period of spare parts for the repair of the appliance :**

Thermostats, temperature sensors, printed circuit boards and light sources are available for a minimum period of seven years after placing the last unit of the model on the market.

Door handles, door hinges, trays and baskets for a minimum period of seven years and door gaskets for a minimum period of 10 year, after placing the last unit of the model on the market.

*For further information about the product, please consult <https://eprel.ec.europa.eu/> or scan the QR on the energy label supplied with the appliance.



Haier



Manual del usuario

Frigorífico-Congelador

HTF-540DGG7

HTF-540DP7

HTF-520WP7

HTF-520IP7

HCR5919FOPG

ES

Haier

Gracias por comprar un producto Haier.

Lea con atención todas las instrucciones antes de utilizar el aparato. Las instrucciones contienen información importante que le ayudará a aprovechar el aparato al máximo y garantizar una instalación, uso y mantenimiento correctos y seguros.

Conserve el manual en un lugar de fácil acceso para consultarlo en cualquier momento y garantizar el uso seguro y adecuado del aparato.

Si vende el electrodoméstico, lo regala o lo deja cuando se muda de casa, asegúrese también de dar este manual al nuevo propietario para que pueda familiarizarse con el electrodoméstico y con sus advertencias de seguridad.



Leyenda

Advertencia – Información de seguridad importante



Información general y sugerencias



Información ambiental

Eliminación



Ayude a proteger el medio ambiente y la salud de las personas. Colocar el embalaje en los contenedores adecuados para su reciclado. Ayude a reciclar los desechos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tire a la basura normal aquellos aparatos que contengan este símbolo. Lleve el producto a las instalaciones de reciclaje local o comuníquese con su oficina municipal.



ADVERTENCIA!!

¡Riesgo de lesiones o asfixia!

Se deben desechar los refrigerantes y gases de manera profesional. Asegúrese de que el tubo del circuito refrigerante no esté dañado antes de ser desechado. Desconecte el aparato de la red eléctrica. Desconecte el cable de alimentación y deséchelo. Sacar las bandejas y cajones, y los cierres y juntas de las puertas, para evitar que los niños y mascotas queden encerrados en el aparato.

Los electrodomésticos viejos todavía pueden tener algún valor económico. Un método de eliminación respetuoso con el medio ambiente garantizará que las valiosas materias primas que los integran puedan recuperarse y volverse a utilizar.

El ciclopentano, una sustancia inflamable no dañina para el ozono, se utiliza como un expansor para la espuma aislante.

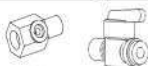
Asegurándose de que este electrodoméstico se elimina correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud de las personas. Esas consecuencias podrían derivarse de una mala eliminación del electrodoméstico.

Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto, gestionado por los profesionales.

Información de seguridad.....	4
Uso previsto	9
Descripción del producto.....	10
Panel de control.....	11
Uso.....	12
Equipo	22
Limpieza y cuidados	25
Solución de problemas	27
Instalación.....	30
Datos técnicos.....	34
Atención al cliente.....	36

Accesorios

Compruebe los accesorios y su información de acuerdo con esta lista:

	HTF-540 DGG7	HTF-520 IP7	HTF-520 WP7	HTF-540 DP7 HCR5919 FOPG		HTF-540 DGG7	HTF-520 IP7	HTF-520 WP7	HTF-540 DP7 HCR5919 FOPG
 Tubo de agua*1		√	√		 Pala de hielo*1		√		
 Filtro de agua*1		√	√		 Etiqueta energética*1	√	√	√	√
 Adaptador con válvula de 1/2"*1		√	√		 Tarjeta de ga-ran-tía*1 Tarjeta de garantía extendida*1	√	√	√	√
 clip*2		√	√		 Manual del usuario*1 Adhesivo "OK" / Manual de usuario *1	√	√	√	√
 Espacia-dores*3	√	√	√	√	 Cubitera*2	√		√	√
 Bandeja para huevos*2	√	√	√	√	 Adaptador de 3/4" x 1		√	√	

Aviso

El listado solo muestra los accesorios principales. Otros accesorios pueden ser incluidos.

Lea estas instrucciones de seguridad antes de encender el aparato por primera vez.



ADVERTENCIA!!

Antes del primer uso

- ▶ Asegúrese de que el aparato no presente daños ocasionados durante el transporte.
- ▶ Retire todo el embalaje y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- ▶ Espere al menos dos horas antes de instalar el aparato para asegurarse de que el circuito de refrigeración funcione completamente.
- ▶ Se necesitan siempre al menos dos personas para mover el aparato ya que es pesado.

Instalación

- ▶ El aparato se debe colocar en un lugar bien ventilado. Asegúrese de que haya un espacio libre de al menos 10 cm por encima y 10 cm alrededor del aparato.
- ▶ Nunca coloque el aparato en un lugar húmedo o lugar donde pueda ser salpicado con agua. Limpie y seque las salpicaduras de agua y las manchas con un paño suave y limpio.
- ▶ No coloque el aparato en un lugar donde reciba luz solar de forma directa o cerca de una fuente de calor (por ejemplo, estufas, calentadores).
- ▶ Coloque y nivele el aparato en un área adecuada para su tamaño y uso.
- ▶ Mantenga las aberturas de ventilación, en el aparato o en la estructura incorporada, sin obstáculos.
- ▶ Asegúrese de que la información eléctrica de la placa de características coincide con la fuente de alimentación. En caso contrario, comuníquese con un electricista.
- ▶ El aparato funciona con corriente de 220-240 VAC/50 Hz. La fluctuación de tensión anormal puede causar que el frigorífico no arranque, o dañar el control de la temperatura o compresor, o puede haber un ruido anormal cuando funciona. En tal caso, se deberá usar un regulador automático.
- ▶ No use adaptadores múltiples y cables extensores eléctricos.
- ▶ No coloque varios enchufes alargadores múltiples ni tomas o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.
- ▶ Asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado por el frigorífico. No pise el cable de alimentación.

**ADVERTENCIA!!**

- Para el suministro de corriente, utilice un enchufe aparte con toma a tierra al que se pueda acceder fácilmente. El frigorífico debe tener una conexión a tierra.

Solo para el Reino Unido: El cable de alimentación del aparato está equipado con un enchufe de 3 cables (con conexión a tierra) que se conecta a una toma de corriente estándar de 3 cables (con conexión a tierra). Nunca corte o desmonte la tercera clavija (de toma a tierra). Una vez instalado el aparato, el enchufe debe ser de fácil acceso.

- No dañe el circuito refrigerante.

Uso diario

- Los niños a partir de los 8 años, las personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, así como las personas que carecen de experiencia y conocimientos, podrán utilizar este aparato siempre y cuando se les vigile e instruya sobre su uso en condiciones de seguridad, y que comprendan los peligros que entraña su uso.
- A los niños de 3 a 8 años de edad se les permite cargar y descargar, pero no se les permite limpiar o instalar los aparatos de refrigeración.
- Mantenga a los niños menores de 3 años alejados del aparato a menos que se encuentren bajo supervisión permanente.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Si el gas refrigerante u otro gas inflamable se está filtrando en las proximidades del frigorífico, cierre la válvula de la fuga de gas, abra las puertas y ventanas y no desconecte ningún enchufe en el cable de alimentación del frigorífico o cualquier otro aparato.
- Tenga en cuenta que el aparato ha sido diseñado para funcionar en un rango de temperatura ambiente específico de 10 °C a 38 °C. Si se lo deja durante mucho tiempo en un lugar con temperaturas superiores o inferiores al rango indicado, es posible que el aparato no funcione de forma adecuada.
- No coloque artículos inestables (objetos pesados, contenedores llenos de agua) en la parte superior del aparato, para evitar lesiones ocasionadas por una caída o una descarga eléctrica por contacto con el agua.
- No tire de los estantes de la puerta. La puerta puede estar inclinada, el portabotellas puede estar tirado, o el aparato puede caerse.
- Abra y cierre las puertas solo con las manijas. El espacio entre las puertas y el gabinete es muy estrecho. No extienda sus manos en estas áreas para no apretarse los dedos. Abra o cierre las puertas del frigorífico solo cuando no haya niños parados dentro del espacio de movimiento de la puerta.



ADVERTENCIA!!

- ▶ No guarde ni use materiales inflamables, explosivos o corrosivos en el aparato o en los alrededores.
- ▶ No guarde medicamentos, bacterias o agentes químicos en el frigorífico. Este frigorífico es un electrodoméstico. No se recomienda almacenar materiales que requieran temperaturas estrictas.
- ▶ No almacene líquidos en botellas o latas (aparte de las bebidas de alta graduación alcohólica), especialmente bebidas gaseosas, en el congelador, ya que pueden estallar al congelarse.
- ▶ Compruebe el estado de los alimentos si ha aparecido una señal de advertencia en el congelador.
- ▶ No ajuste la temperatura innecesariamente baja en el compartimento del refrigerador. Pueden producirse temperaturas muy bajas si los ajustes están en rangos altos. Atención: Las botellas pueden estallar.
- ▶ No toque los alimentos congelados con las manos húmedas (use guantes). Sobre todo, no intente comer polos ni helados recién sacados del congelador. Corre el riesgo de que se le queden pegados o de que se le formen ampollas por congelación. **PRIMEROS auxilios:** ponga de inmediato la superficie afectada bajo agua corriente. ¡No la retire!
- ▶ No toque la superficie interna del compartimento de almacenamiento del congelador con el aparato en funcionamiento, especialmente con las manos húmedas, ya que sus manos pueden quedar pegadas a la superficie.
- ▶ Desenchufe el frigorífico en caso de una interrupción de energía o antes de limpiarlo. Espere al menos 7 minutos antes de reiniciar el aparato ya que el arranque repetido puede dañar el compresor.
- ▶ No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos para alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

Mantenimiento y Limpieza

- ▶ Asegúrese de que los niños estén supervisados si realizan tareas de limpieza o mantenimiento.
- ▶ Desconecte el aparato de la corriente antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento de rutina. Espere al menos 7 minutos antes de reiniciar el aparato ya que el arranque repetido puede dañar el compresor.

**ADVERTENCIA!!**

- ▶ Sostenga el conector, no el cable, cuando desenchufe el aparato.
- ▶ No limpie el aparato con cepillos duros, cepillos de alambre, detergente en polvo, gasolina, acetato de amilo, acetona y otras soluciones orgánicas similares, soluciones ácidas o alcalinas. Utilice un detergente especial para frigorífico a fin de evitar daños.
- ▶ No intente remover la escarcha y el hielo con objetos afilados. No utilice aerosoles, calentadores eléctricos como calefactores, secadores de pelo, limpiadores a vapor u otras fuentes de calor para evitar daños a los componentes plásticos.
- ▶ No utilice ningún dispositivo mecánico, ni ningún otro aparato, para acelerar el proceso de descongelación, salvo los recomendados por el fabricante.
- ▶ En caso de que el cable de corriente esté dañado, deberá ser el fabricante, el servicio técnico o personas cualificadas las que lo cambien para evitar cualquier riesgo.
- ▶ No intente reparar, desensamblar o modificar el aparato usted mismo. Comuníquese con el centro de atención al cliente si necesita reparación.
- ▶ Elimine el polvo de la parte trasera de la unidad al menos una vez por año para evitar daños por incendio y un mayor consumo de energía.
- ▶ No rocíe o enjuague el aparato durante la limpieza.
- ▶ No utilice un rociador de agua o vapor para limpiar el aparato.
- ▶ No limpie los estantes de vidrio fríos con agua caliente. Un cambio brusco de temperatura puede causar la ruptura del vidrio.

Información sobre el gas refrigerante



ADVERTENCIA!!

El aparato contiene el gas refrigerante inflamable ISOBUTANO (R600a). Asegúrese de que el circuito de refrigeración no haya sufrido daños durante el transporte o la instalación. Una pérdida de refrigerante puede ocasionar lesiones en la vista o inflamaciones. Si se ha producido algún daño, mantenga alejadas las fuentes de fuego, ventile completamente la habitación, **no enchufe** ni desenchufe los cables de alimentación del aparato ni de ningún otro aparato. Informe al servicio de atención al cliente.

Si sus ojos entran en contacto con el refrigerante, enjuáguelos de inmediato con agua corriente y comuníquese con un oftalmólogo.

Uso previsto

Este aparato ha sido diseñado para refrigerar y congelar alimentos. Ha sido diseñado exclusivamente para su uso en el hogar y aplicaciones similares, como las áreas de cocina de personal en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo; casas rurales y por los clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial, así como hospedajes de paso y empresas de banquetes. No es adecuado para un uso comercial o industrial.

No puede realizar cambios o modificaciones al aparato. Cualquier otro uso del aparato puede producir lesiones e invalidar la garantía.

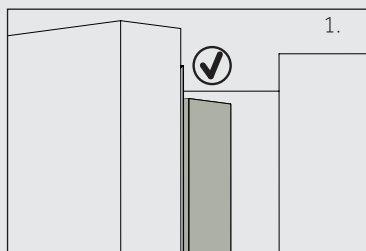
Normas y directivas



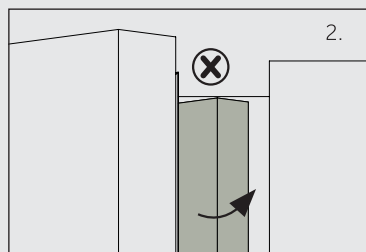
Este producto cumple todos los requerimientos de las directivas de la EU aplicables con las normas armonizadas correspondientes, y ostenta la marca CE.



PRECAUCIÓN:



Al cerrar la puerta, la tira vertical de la puerta izquierda debe estar doblada hacia el interior (1).



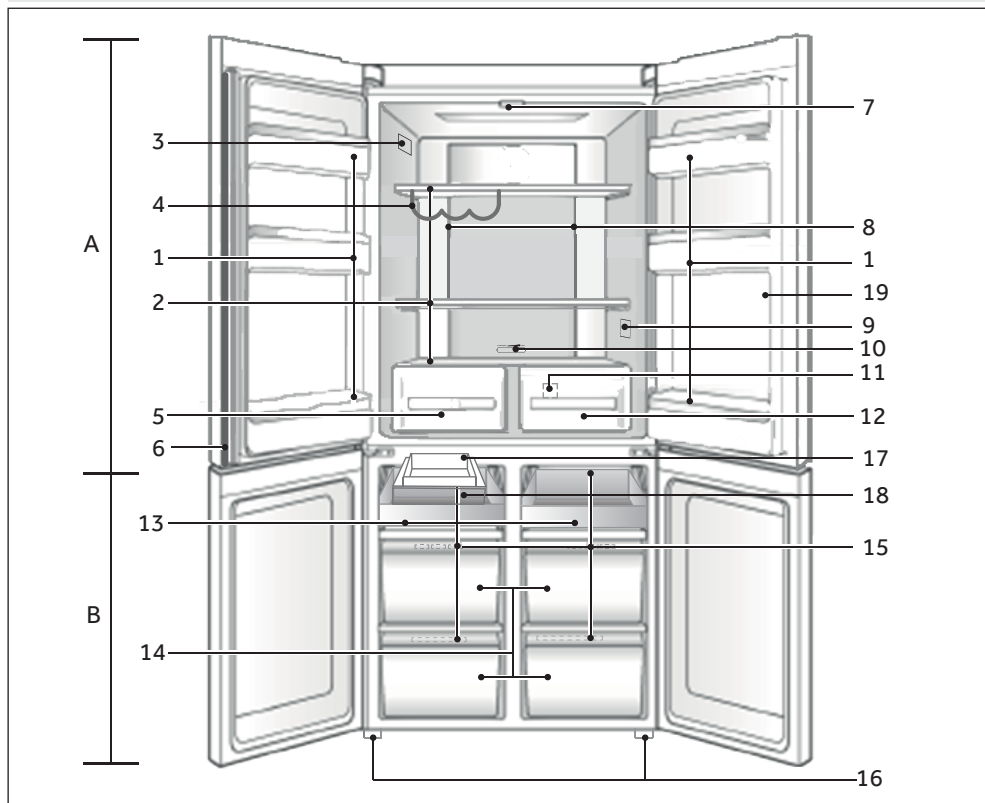
Si intenta cerrar la puerta de la izquierda y el plegador vertical de la puerta no se dobla (2), usted debe doblarlo primero, de lo contrario el plegador podría pegar en el eje de fijación o en la puerta derecha. Y por lo tanto, podría ocurrir un daño al plegador de la puerta o una fuga.

Hay un cable de calentamiento dentro del bastidor. La temperatura de la superficie se elevará un poco, lo que es normal y no afectará a la función del aparato.



Aviso

Debido a los cambios técnicos y diferentes modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.



A: Compartimento del frigorífico

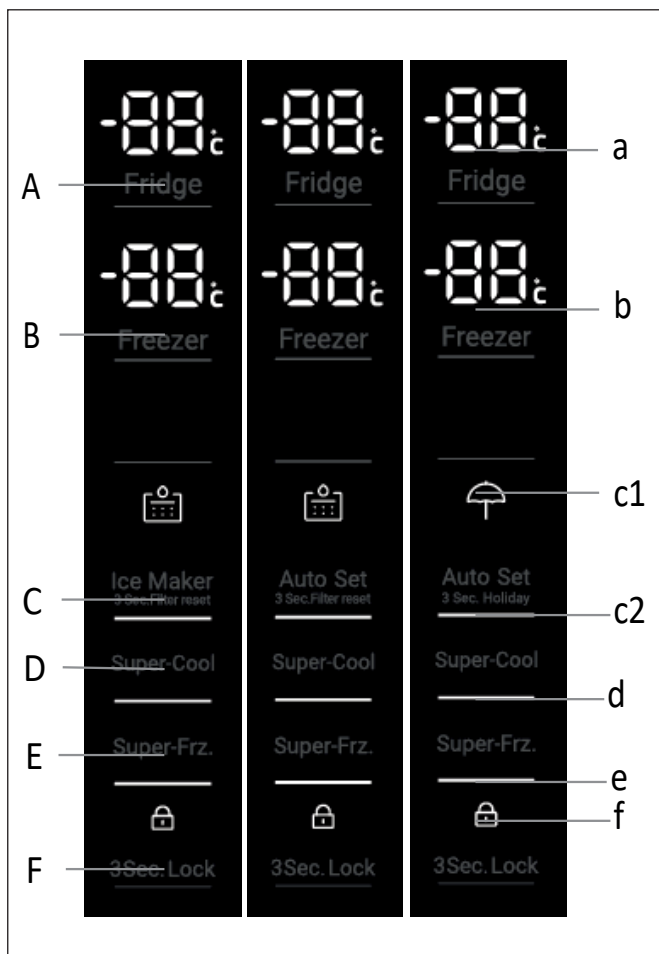
- 1 Portabotellas / Estante de la puerta
- 2 Estantes de vidrio
- 3 Placa de especificaciones
- 4 Estantes de vino
- 5 Cajón de humedad
- 6 Vara vertical
- 7 Lámpara de techo
- 8 Conducto de aire y sensor (detrás del panel)
- 9 O.K.- indicador de la temperatura (opcional)
- 10 Deslizador MyZone

- 11 Conducto de aire (detrás de los cajones)
- 12 Cajón MyZone

B: Congelador

- 13 Estante deslizante
- 14 Cajón de congelador:
- 15 Conducto de aire
- 16 Patas ajustables
- 17 Dispensador de hielo automático (HTF-520IP7)
- 18 Bandeja de hielo (HTF-520IP7)
- 19 Dispensador de agua (HTF-520IP7/ HTF-520WP7)

Panel de control

**Botones:**

- A Selector del frigorífico
- B Selector del congelador
- C Selector de modo de ajuste automático y de función de vacaciones (HTF-540DGG7/HCR5919FOPG HTF-540DP7)
- Modo de ajuste automático y selector de funciones de reinicio del filtro (HTF-520WP7)
- Selector de dispensador de hielo y función de reinicio del filtro (HTF-520IP7)
- D Selector "Super-Cool"
- E Selector "Super-Freeze"
- F Selector de bloqueo del panel

Indicadores

- a Temperatura del frigorífico
- b Temperatura del congelador
- c1 Modo vacaciones (HTF-540DGG7/HCR5919FOPG HTF-540DP7)
- Alarma de filtro de agua (HTF-520IP7/HTF-520WP7)
- c2 Modo de ajuste automático
- d Función Super-Cool
- e Función Super-Freeze
- f Bloqueo del panel

Antes del primer uso

- Retire todos los materiales de embalaje, manténgalos fuera del alcance de los niños y deséchelos de forma ecológica.
- Limpie la parte interior y exterior del aparato con agua y detergente suave antes de guardar los alimentos.
- Una vez que el aparato esté nivelado y limpio, espere al menos 2-5 horas antes de conectarlo a la energía eléctrica. Consulte la sección INSTALACIÓN.
- Preenfrie los compartimentos a temperaturas bajas antes de llenarlos con alimentos. La función Power-Freeze ayuda a enfriar el compartimiento del congelador rápidamente.
- Las temperaturas del frigorífico y del congelador se ajustan de forma automática a 4 °C y -18 °C respectivamente. Estos son los ajustes de temperatura recomendados. Si lo desea, puede cambiarlos de forma manual. Consulte AJUSTAR LA TEMPERATURA.

Antes de utilizar por primera vez la función Hielo y Agua o Hielo Automático

Antes del primer uso, es necesario verter el agua a través del filtro para eliminar las impurezas o el aire atrapado en el tanque de agua y en el sistema de filtrado.

Para hielo y agua

- Presione la almohadilla del dispensador de agua para dispensar 4L de agua - espere 4 minutos antes de volver a dispensar.
- Dispense 4 litros de agua y espere otros 4 minutos - Puede haber residuos de carbón disueltos en el agua. Esto no es perjudicial y es normal durante el proceso de lavado.
- Dispense otros 4 L de agua. - Esto previene el goteo excesivo de agua de su dispensador.
- Puede que un poco de agua gotee del dispensador durante unos días después de la instalación. Esto es para limpiar el aire que queda atrapado en el dispensador.
- Asegúrese de que su refrigerador se haya enfriado durante al menos 2 horas antes de utilizarlo.

Para el modelo Automatic Ice (Hielo automático)

- 1 Presione el botón "C" del panel de control para activar la función del dispensador de hielo.
- 2 Deseche el primer recipiente lleno de hielo hecho. Limpie el depósito de hielo con agua y vuelva a colocarlo. El aparato estará listo para su uso.
- 3 Repita el paso 2 para eliminar el polvo de la bandeja de hielo acumulado durante la fabricación y el transporte.
- 4 Vacíe el agua, seque el recipiente y colóquelo correctamente.
- 5 Una vez que su dispensador de hielo está encendido, el primer recipiente de hielo puede estar descolorido. Esto no es perjudicial y es normal durante el proceso de lavado. Deseche el primer recipiente lleno de hielo hecho. El aparato estará listo para su uso.



Aviso

El rendimiento de su filtro de agua aumentará con el uso, alcanzando un rendimiento óptimo después de dos o tres recipientes llenos de hielo.

Teclas de contacto

Los botones del panel de control son teclas de contacto que responden con solo tocarlas levemente con un dedo.

Encender y apagar el aparato

El aparato comienza a funcionar apenas lo conecta a la fuente de alimentación.

Cuando el aparato es encendido, por primera vez, se visualizan las temperaturas reales del frigorífico y congelador. La pantalla parpadeará. Si las puertas están cerradas se apagará después de 30 segundos.

El bloqueo del panel puede estar activo.



Aviso

- ▶ El aparato está preconfigurado para funcionar a las temperaturas recomendadas de 5 °C (frigorífico) y - 18 °C (congelador). En condiciones ambiente normales, no es necesario ajustar la temperatura.
- ▶ Al encender el aparato después de haberlo desconectado de la fuente de alimentación, puede tardar hasta 12 horas en alcanzar las temperaturas adecuadas.

Vacíe el aparato antes de apagarlo. Para apagar el aparato, extraiga el cable de alimentación del enchufe.



Bloquear/desbloquear panel



Aviso

El panel de control se bloquea de forma automática si no se presiona ningún botón durante 30 segundos. Para realizar cualquier ajuste, debe desbloquear el panel de control.

- ▶ Presione el botón "F" durante 3 segundos para bloquear todos los elementos del panel e impedir su activación. Las alarmas del zumbador y el indicador "F" relacionado se muestran ahora; la iluminación del panel está apagada. El icono parpadea si se pulsa un botón, cuando se activa el bloqueo del panel. El cambio no se está ejecutando.
- ▶ Presione nuevamente el botón para desbloquearlo.

Modo de espera

La pantalla se apaga de forma automática luego de 30 segundos de haber presionado una tecla. La pantalla se bloquea de forma automática. Se ilumina de forma automática al presionar una tecla o abrir la puerta (la alarma no enciende la pantalla).

Seleccione el modo de funcionamiento

Puede ser necesario seleccionar una de las siguientes dos formas de configurar el aparato:

1) Modo de ajuste automático

En el modo de ajuste automático, el aparato puede ajustar automáticamente la temperatura de acuerdo con la temperatura ambiente y los cambios de temperatura en el aparato. Si no tiene ningún requisito especial, le recomendamos que utilice el modo de ajuste automático (consulte el modo de ajuste automático más adelante).

2) Modo de ajuste manual:

Si desea ajustar la temperatura del aparato de forma manual para guardar un tipo especial de alimentos, puede seleccionar la temperatura con el botón de ajuste de temperatura (consulte la sección AJUSTE DE TEMPERATURA).

Alarma de puerta abierta

Cuando queda abierta la puerta del frigorífico durante más de 1 minuto, sonará la alarma de puerta abierta. La alarma se puede silenciar cerrando la puerta o tocando el panel de control. Si la puerta queda abierta por más de 7 minutos, la luz en el interior del compartimento y control de iluminación del panel se apagará automáticamente.



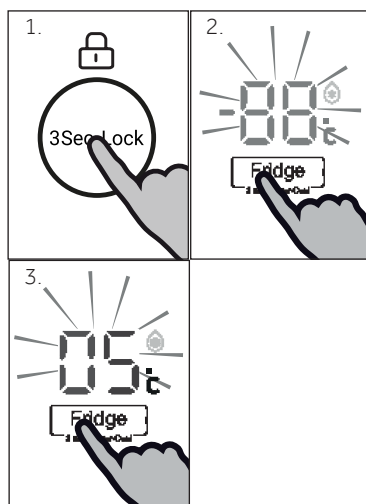
Ajuste de temperatura

Los siguientes factores afectan a las temperaturas internas del frigorífico:

- ▶ Temperatura ambiente
- ▶ Frecuencia de apertura de la puerta
- ▶ Cantidad de alimentos almacenados
- ▶ Instalación del aparato

Ajuste de temperatura del frigorífico

1. Desbloquee el panel pulsando el botón "F" si está bloqueado.
2. Presione el botón "A" (frigorífico) para seleccionar el compartimento del frigorífico. Sonará una alarma. Se muestra la temperatura real en el compartimento del frigorífico.
3. Presione el botón "A" para ajustar la temperatura del frigorífico. Una señal sonará a cada pulsación de tecla. La temperatura disminuye en secuencias de 1 °C a partir de un máximo de 9 °C cuando se pulsa de nuevo. La temperatura óptima en el frigorífico es de 4 °C. Temperaturas más frías conllevan un consumo de energía innecesario.



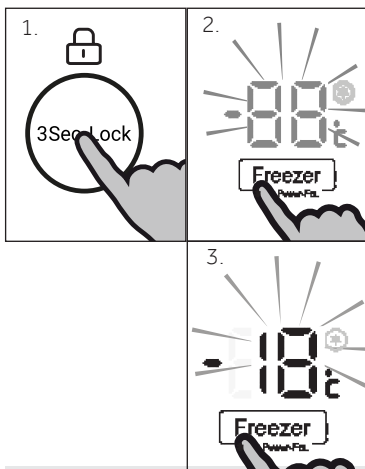
innecesario de energía.

Si ninguna tecla es operada en 5 seg., El ajuste se confirma automáticamente.

Ajuste de la temperatura del congelador

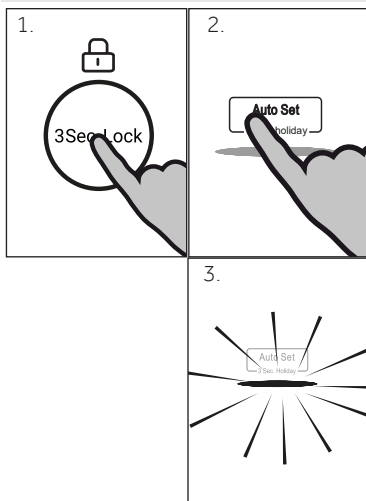
- Desbloquee el panel pulsando el botón "F" si está bloqueado.
- Presione el botón "B" (congelador) para seleccionar el compartimiento del congelador. Sonará una alarma. Se muestra la temperatura real en el compartimiento del congelador.
- Presione el botón "B" (congelador) para ajustar la temperatura del congelador. Una señal sonará a cada pulsación de tecla.
La temperatura disminuye en secuencias de 1 °C de un máximo de -14 °C a un mínimo de -24 °C, cambiando de nuevo a -14°C cuando se vuelve a pulsar.
La temperatura óptima en el congelador es de -18 °C. Menores temperaturas implican un consumo innecesario de energía.

Si ninguna tecla es operada en 5 seg., El ajuste se confirma automáticamente.



Aviso

La temperatura en el compartimento correspondiente no se puede ajustar si se activa cualquier otra función (Power-Freeze, Vacaciones o el modo ajuste automático) o si la pantalla está bloqueada. El indicador correspondiente parpadeará acompañado con un sonido.



Modo de ajuste automático

En el modo ajuste automático, el aparato puede ajustar el valor de la temperatura de forma automática de acuerdo a la temperatura ambiente y a los cambios de temperatura en el aparato. Esta función es totalmente automática.

- Desbloquee el panel pulsando el botón "F" si está bloqueado.
- Pulse el botón "C" (ajuste automático). Sonará una alarma.
- Se ilumina el indicador "c2" y se activa la función.

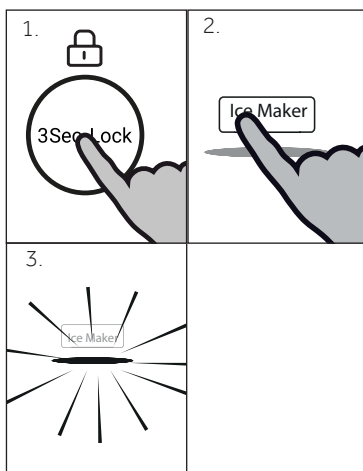
Al repetir los pasos anteriores para seleccionar otra función esta función se puede desactivar de nuevo.

Modo de dispensador de hielo

En el modo de dispensador de hielo, el refrigerador inicia la función automática de fabricación de hielo. Cuando el depósito de hielo está lleno de hielo, el proceso de fabricación de hielo se detendrá.

1. Asegúrese de que esté desbloqueado.
2. Presione "C" (dispensador de hielo) y se emitirá un sonido.
3. El indicador "c2" se encenderá y pondrá en marcha la función automática de fabricación de hielo.

Para apagar la función de fabricación de hielo, pulse también "C" (Ice Maker) en estado de desbloqueo. El modo Ice Maker y el modo Superenfriamiento/Supercongelación se pueden activar al mismo tiempo.



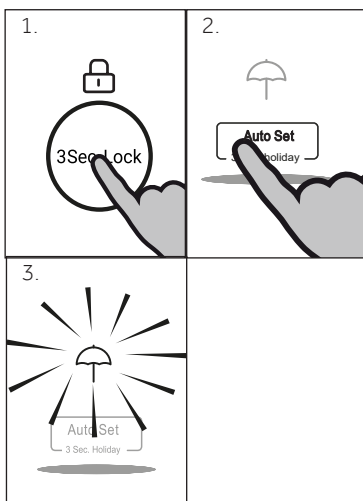
Función vacaciones

Esta función fija la temperatura del frigorífico en 17 °C de forma permanente.

Esto permite mantener cerrada la puerta del frigorífico vacío sin que se generen malos olores o se forme moho durante una ausencia prolongada (por ejemplo, durante las vacaciones). El compartimiento del congelador no está afectado por este ajuste.

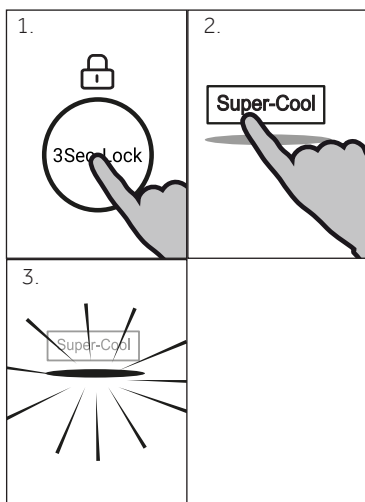
1. Desbloquee el panel pulsando el botón "F" si está bloqueado.
2. Presione el botón "C" (ajuste automático) durante 3 segundos.
3. Se ilumina el indicador "c1" y se activa la función.

Al repetir los pasos anteriores para seleccionar otra función esta función se puede desactivar de nuevo.



ADVERTENCIA!!

Durante la función vacaciones no debe haber alimentos en el compartimiento del frigorífico. La temperatura de + 17 °C es demasiado alta para almacenar alimentos.



Función Súper-enfriamiento

Encienda la función de Super-Cool (Súper refrigeración) si debe almacenar una mayor cantidad de comida (por ejemplo, luego de una compra). La función Power-Cool acelera el enfriamiento de alimentos frescos y evita que los alimentos que ya están guardados pierdan frío. La temperatura configurada de fábrica es de 0 a +1°C.

1. Desbloquee el panel pulsando el botón "F" si está bloqueado.
2. Pulse el botón "D" ((Super-Cool).
3. Se ilumina el indicador "d" y se activa la función.

Al repetir los pasos anteriores para seleccionar otra función esta función se puede desactivar de nuevo.



Aviso: apagado automático

La función se desactivará automáticamente después de 6 horas.



Usando el dispensador de agua (sólo modelos con dispensadores de agua)

Asegúrese de haber seguido los pasos descritos en "Antes de empezar a utilizar la función de hielo y agua o de hielo automático" con antelación al primer uso del dispensador de agua.

Dispensado

Su dispensador de agua está diseñado para ser accionado con una sola mano. Para dispensar agua, presione suavemente la almohadilla con un vaso o recipiente. Para detener el flujo de agua, simplemente saque el vaso o recipiente de la almohadilla. Presionar con fuerza la almohadilla no aumentará el flujo ni provocará que se dispense más agua.



ADVERTENCIA!!

Para evitar daños materiales o personales, no coloque las manos, dedos u objetos en la abertura del dispensador.

Uso del dispensador de hielo (sólo modelos con función de hielo y agua y de hielo automático)

Encendido/Apagado del dispensador de hielos

Su dispensador de hielo está diseñado para dispensar hielo automáticamente en el depósito de almacenamiento de hielo que se encuentra debajo hasta que detecte que el depósito está lleno. Cuanto más hielo se use, más cantidad de nuevo hielo se hará.

Uso de primera vez

El dispensador de hielo estará apagado cuando encienda el frigorífico por primera vez después de su instalación. La luz de encima del icono "Ice On/Off" estará apagada.

1. Presione el botón "C" del panel de control para activar la función del dispensador de hielo.
2. Deseche el primer recipiente lleno de hielo hecho. Limpie el depósito de hielo con agua y vuelva a colocarlo. El aparato estará listo para su uso.
3. Repita el paso 2 para eliminar el polvo de la bandeja de hielo acumulado durante la fabricación y el transporte.
4. Vacíe el agua, seque el recipiente y colóquelo correctamente.
5. Una vez que su dispensador de hielo está encendido, el primer recipiente de hielo puede estar descolorido. Esto no es perjudicial y es normal durante el proceso de lavado. Deseche el primer recipiente lleno de hielo hecho. El aparato estará listo para su uso.

Lleve a cabo los pasos anteriores después de un día festivo o de vacaciones o después de períodos prolongados de no hacer hielo.



Aviso

El rendimiento de su filtro de agua aumentará con el uso, alcanzando un rendimiento óptimo después de dos o tres recipientes llenos de hielo.

Apague el dispensador de hielo si:

- No hay suministro de agua durante varias horas.
- Está retirando la bandeja de almacenamiento de hielo durante un período de tiempo prolongado.
- Se va de vacaciones.

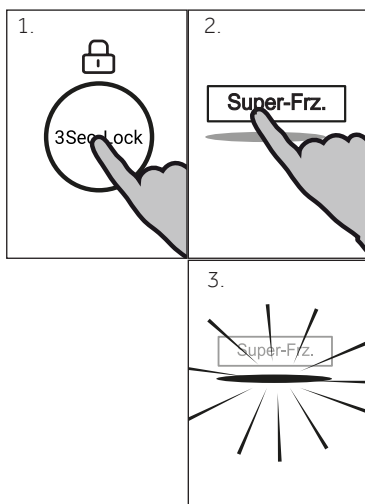
Información sobre el dispensador de hielo

- Su dispensador de hielo automático producirá aproximadamente ocho cubitos de hielo cada 2 horas, dependiendo de la temperatura del compartimento del congelador y del número de veces que se abra la puerta.
- La bandeja de cubitos de hielo se llenará de agua.
- Cuando los cubitos se congelan, se expulsan de la bandeja de hielo a la bandeja de almacenamiento de hielo.
- La fabricación de hielo continuará hasta que la bandeja de almacenamiento esté llena.
- La fabricación de hielo se reanudará una vez que comience a utilizar el hielo almacenado.
- Su producto de Hielo y Agua incluye un recipiente para hielo más pequeño dentro del recipiente para el congelador más grande.
- Junto a la bandeja de almacenamiento de hielo se encuentra la pala para cargar hielo. Esta pala permite cargar hielo de forma higiénica.
- Si se requiere una gran cantidad de hielo, retire un recipiente de almacenamiento de hielo y deje que el hielo caiga en el recipiente más grande.
- Si el hielo no se usa con frecuencia, los cubitos viejos se enturbiarán, sabrán mal, encogerán y se congelarán en bloques más grandes. Vacíe el depósito de hielo periódicamente y lávelo con agua tibia. Séquelo bien y vuelva a colocarlo en la posición correcta.



ADVERTENCIA!!

- ▶ Evite el contacto con las partes móviles del mecanismo eyector del dispensador de hielo y no coloque los dedos sobre el mecanismo automático de fabricación de hielo mientras el frigorífico esté en funcionamiento.
- ▶ No utilice cubitos de hielo que puedan haberse decolorado, generalmente de color verde-azul. Si se observa tal decoloración, deseche los cubitos de hielo y póngase en contacto con el técnico oficial de Haier de su zona.
- ▶ Asegúrese de que el dispensador de hielo esté conectado únicamente al filtro y a un suministro de agua potable.
- ▶ La instalación de la conexión de agua al dispensador de hielo debe ser realizada por un técnico oficial de Haier o un fontanero cualificado.



Función Super-Freeze

Los alimentos frescos deben congelarse por completo con la mayor rapidez posible. De esta forma, se preservan sus mejores valores nutricionales, aspecto y sabor. La función de Super-Freeze (Súper congelación) acelera la congelación de alimentos frescos y evita que los alimentos que ya están guardados pierdan frío. Si necesita congelar una gran cantidad de alimentos de una vez, se recomienda seleccionar la función de Super-Freeze (Súper congelación) con 24 horas de antelación antes de utilizar el espacio de congelación. La temperatura configurada de fábrica es por debajo de -24°C .

1. Desbloquee el panel pulsando el botón "F" si está bloqueado.
 2. Presione el botón "E" (Super-Freeze).
 3. Se ilumina el indicador "e" y se activa la función.
- Al repetir los pasos anteriores para seleccionar otra función esta función se puede desactivar de nuevo.



Aviso: apagado automático

La función Super-Freeze se desactivará de forma automática después de 50 horas. El aparato seguirá funcionando a la temperatura ajustada con anterioridad.



ADVERTENCIA!!

- Vacíe el aparato antes de apagarlo.
- Mantenga la puerta del compartimiento de refrigeración abierta, cuando se activa la función de Apagado del frigorífico, para evitar olores o moho.

Sugerencias para almacenar alimentos frescos

Almacene los alimentos en el compartimiento del frigorífico

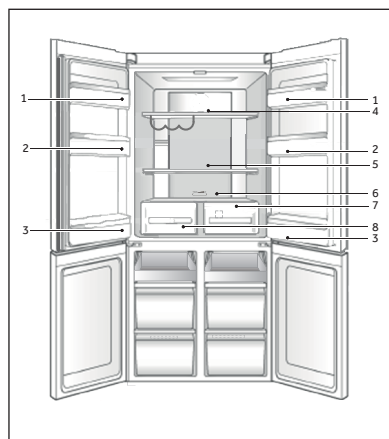
- ▶ Mantenga la temperatura de su frigorífico a menos de 5 °C.
- ▶ Deje enfriar los alimentos calientes a temperatura ambiente antes de guardarlos en el aparato.
- ▶ Lave y seque los alimentos que almacena en el frigorífico.
- ▶ Coloque los alimentos en envases herméticamente cerrados para evitar la formación de olores o la alteración de los sabores.
- ▶ No almacene grandes cantidades de alimentos. Deje espacio entre los alimentos para permitir el movimiento de aire frío entre ellos y así lograr un enfriamiento más adecuado y homogéneo.
- ▶ Los alimentos de consumo diario deben almacenarse en la parte delantera del estante.
- ▶ Deje un espacio entre los alimentos y las paredes internas, para permitir el movimiento del aire. Tenga especial cuidado de no almacenar alimentos contra la pared trasera, ya que podrían congelarse. Evite el contacto directo de los alimentos (especialmente la comida grasosa o alimentos ácidos) con el revestimiento interno del frigorífico, ya que la grasa o el ácido pueden erosionarlo. Limpie la suciedad aceitosa / ácida cada vez que la encuentre.
- ▶ Descongele los alimentos congelados en el compartimiento de almacenamiento del frigorífico. De esta forma, puede utilizar los alimentos congelados para disminuir la temperatura en el compartimiento y ahorrar energía.
- ▶ El frigorífico puede acelerar el proceso de maduración de las frutas y vegetales como los calabacines, melones, papaya, banana, piñas, etc. Por ello, no se recomienda guardarlos en el frigorífico. Sin embargo, se puede promover la maduración de ciertas frutas muy verdes durante un cierto período. Ciertas verduras, como la cebolla, el ajo, el jengibre y otros tubérculos también deben guardarse a temperatura ambiente.
- ▶ La presencia de olores desagradables dentro del refrigerador indica que se ha volcado algún alimento y es necesario realizar una limpieza del compartimiento. Consulte la sección CUIDADO Y LIMPIEZA.
- ▶ Debe colocar los diferentes alimentos en diferentes áreas de acuerdo a sus propiedades:



Aviso

- ▶ Mantenga la distancia a más de 10 mm entre el alimento colocado y el conducto de aire o sensores para asegurar el efecto de enfriamiento.

- 1 Mantequilla, queso, etc.
- 2 Huevos, latas, alimentos enlatados, especias, etc.
- 3 Bebidas y alimentos enlatados.
- 4 Alimentos en escabeche, alimentos enlatados, etc.
- 5 Alimentos de origen animal, productos para aperitivos, pasta, comida enlatada, leche, queso de soya, productos lácteos etc.
- 6 Cocidos de carne, salchichas, etc.
- 7 Cajón My Zone: frutos secos, aceites de mantequilla, chocolate
- 8 Cajón de humedad: Frutas, vegetales, ensaladas, etc.



Almacenamiento en el compartimiento del congelador

- ▶ Mantenga la temperatura del congelador a -18°C .
- ▶ Encienda la función Power-freeze 24 horas antes de congelar los alimentos. Para pequeñas cantidades de alimentos, bastará con 4 a 6 horas de anticipación.
- ▶ Deje enfriar los alimentos calientes a temperatura ambiente antes de guardarlos en el compartimiento del congelador.
- ▶ Los alimentos cortados en pequeñas porciones se congelarán más rápido y se facilitará su descongelación y cocción. El peso recomendado para cada porción es de 2,5 kg.
- ▶ Es mejor embalar los alimentos antes de guardarlos en el congelador. La parte exterior del embalaje debe estar seca para evitar que las bolsas se peguen entre ellas. Los materiales de embalaje deben estar libres de olores, ser herméticos y no ser tóxicos o nocivos.
- ▶ Para evitar el vencimiento de los periodos de almacenamiento, anote la fecha de congelación, el límite de tiempo y el nombre del alimento en el paquete de acuerdo a los periodos de congelación para cada tipo de alimento.
- ▶ **¡ADVERTENCIA!** Las sustancias ácidas, alcalinas, la sal, etc., pueden erosionar la superficie interna del congelador. No coloque alimentos con estas sustancias (por ejemplo pescado de mar) apoyados directamente sobre la superficie interna. Limpie de inmediato cualquier resto de agua salada en el congelador.
- ▶ No exceda los plazos de conservación de alimentos recomendados por los fabricantes. Solo retire del congelador la cantidad de alimentos que necesita.
- ▶ Consuma los alimentos descongelados con rapidez. No puede volver a congelar alimentos descongelados a menos que los cocine primero. De otra forma pueden perder sus propiedades.
- ▶ No almacene una cantidad excesiva de alimentos en el compartimiento del congelador. Consulte la capacidad de congelamiento de este compartimiento, en la sección DATOS TÉCNICOS o en los datos especificados en la placa de identificación del aparato.
- ▶ Se pueden almacenar alimentos en el congelador a una temperatura de al menos -18°C durante 2 a 12 meses dependiendo de sus propiedades (por ejemplo, carne: 3 a 12 meses, verduras: 6 a 12 meses)
- ▶ Al congelar alimentos frescos, evite que entren en contacto con alimentos ya congelados. ¡Riesgo de descongelamiento!

Siga los siguientes lineamientos para guardar alimentos congelados de forma comercial:

- ▶ Siga siempre las indicaciones de los fabricantes para saber por cuánto tiempo se pueden almacenar los alimentos. ¡No exceda estos tiempos!
- ▶ Trate de guardar los alimentos lo antes posible luego de comprarlos para preservar su calidad.
- ▶ Compre alimentos congelados, que han sido almacenados a una temperatura de -18°C o menor.
- ▶ Evite comprar alimentos que tengan hielo o escarcha en el embalaje. Esto indica que el producto puede haber sido descongelado de forma parcial y vuelto a congelar en algún momento –los aumentos de temperatura afectan la calidad de los alimentos.

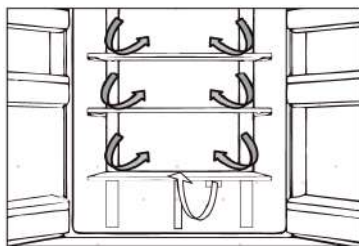


Aviso

- ▶ Mantenga la distancia a más de 10 mm entre el alimento colocado y el conducto de aire o sensores para asegurar el efecto de enfriamiento.

Flujo de aire múltiple

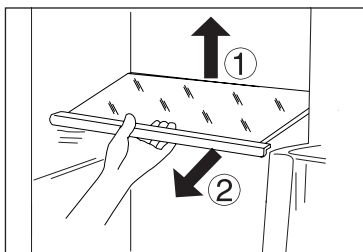
El frigorífico está equipado con un sistema de múltiple flujo de aire, que permite que cada nivel de estantes reciba flujos de aire frío. Esto ayuda a mantener una temperatura uniforme para garantizar que sus alimentos se mantienen más frescos durante más tiempo.



Estantes ajustables

Se puede ajustar la altura de los estantes para adecuarse a sus necesidades de almacenamiento.

1. Para reubicar un estante, primero debe extraerlo levantando su borde posterior (1) y tirando hacia afuera (2).
2. Para volver a instalarlo, colóquelo en las guías a ambos lados y deslice el estante hacia adentro hasta que la parte posterior quede fijada en las ranuras a ambos lados.



Aviso:

Asegúrese de que todos los extremos del estante estén nivelados.

Cajón My Zone

En este compartimento el nivel de humedad es más bajo que en el compartimento del frigorífico. Este cajón es adecuado para almacenar fruta seca y otros alimentos secos con bajo contenido de agua como mantequilla, grasas y aceites o chocolate.

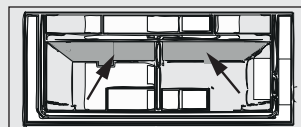
Cajón de humedad:

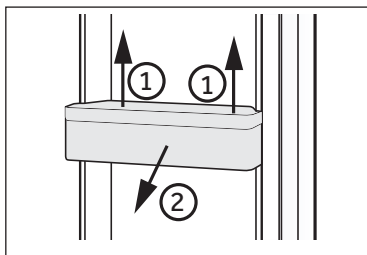
En este compartimento el nivel de humedad es más alto que en el compartimento del frigorífico. Es controlado automáticamente por el sistema y es adecuado para almacenar frutas, verduras, ensaladas, etc.



Aviso:

- No retire la tapa de plástico en el interior de las dos zonas. Mantiene la humedad.
- No se recomienda almacenar en estos dos cajones productos sensibles al frío como piña, aguacate, plátanos y pomelos

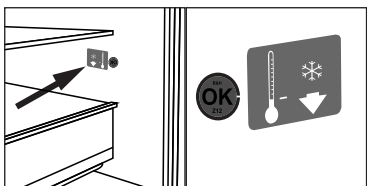




Estantes de la puerta extraíbles

Puede retirar los estantes de la puerta para su limpieza: Coloque sus manos a ambos lados del estante, tire hacia arriba (1) y extraígallo (2).

Siga los pasos anteriores en el orden inverso para volver a colocar el estante de la puerta.



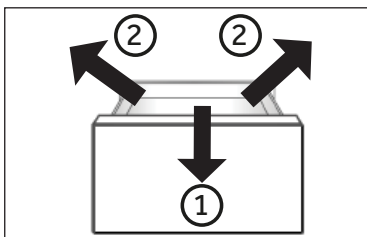
OPCIONAL: Indicador de temperatura correcta

Puede utilizar el indicador de temperatura correcta para determinar temperaturas inferiores a 4 °C. Baje la temperatura de forma gradual si el signo no marca "correcto".



Aviso:

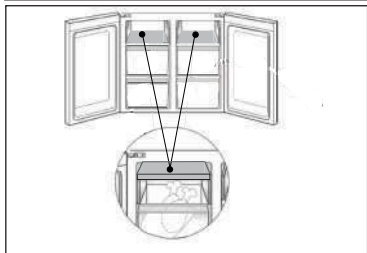
Al encender el aparato, puede tardar hasta 12 horas en alcanzar las temperaturas adecuadas.



Cajón del congelador extraíble

Para extraer el cajón, tire hasta al máximo (1), levante y quite (2).

Para colocar el cajón, los pasos anteriores se realizan en orden inverso.



Almacenamiento de artículos grandes

Grandes artículos de alimentos congelados se pueden almacenar después de:

- retirar y girar a 180° la bandeja de congelación superior, o
- después de quitar las dos bandejas de congelación superiores, así como el cajón del congelador de en medio y almacenar la comida directamente sobre el estante.

La luz

La iluminación interior por LED se enciende cuando se abre la puerta. El rendimiento de las luces no se ve afectado por ninguno de los otros ajustes del aparato.



Consejos para ahorrar energía

- ▶ Asegúrese de que el aparato tenga la ventilación adecuada (consulte la sección VENTILACIÓN).
- ▶ No coloque el aparato en un lugar donde reciba luz solar de forma directa o cerca de una fuente de calor (por ejemplo, estufas, calentadores).
- ▶ No fije la temperatura del frigorífico demasiado baja sin necesidad. Cuanto menor es la temperatura del aparato, mayor es el consumo de energía.
- ▶ Funciones como POWER- FREEZE consumen más energía.
- ▶ Deje enfriar la comida caliente antes de guardarla en el frigorífico.
- ▶ Abra la puerta del aparato lo menos posible.
- ▶ No guarde una cantidad excesiva de alimentos para evitar obstruir el movimiento del aire.
- ▶ Guarde los alimentos en envases herméticos.
- ▶ Mantenga limpios los sellos de las puertas para asegurar un cierre adecuado.
- ▶ Descongele los alimentos congelados en el compartimiento de almacenamiento del frigorífico.
- ▶ **La configuración de mayor ahorro energético requiere que el aparato mantenga los cajones, la caja de alimentos y los estantes a la temperatura configurada de serie, y los alimentos deben colocarse lo más lejos posible sin bloquear la salida de aire del conducto.**

**ADVERTENCIA!!**

Desconecte el aparato de la fuente de corriente antes de limpiarlo.

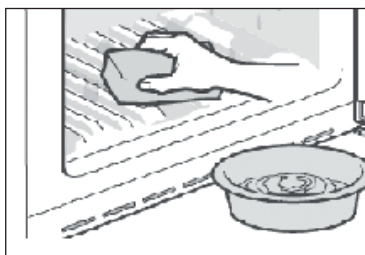
Limpieza

Limpie el aparato cuando haya pocos o ningún alimento almacenado.

Para asegurar un buen mantenimiento y evitar la formación de malos olores, limpie el aparato cada cuatro semanas.

**ADVERTENCIA!!**

- ▶ No limpie el aparato con cepillos duros, cepillos de alambre, detergente en polvo, gasolina, acetato de amilo, acetona y otras soluciones orgánicas similares, soluciones ácidas o alcalinas. Utilice un detergente especial para frigorífico a fin de evitar daños.
 - ▶ No rocíe o enjuague el aparato durante la limpieza.
 - ▶ No utilice un rociador de agua o vapor para limpiar el aparato.
 - ▶ No limpie los estantes de vidrio fríos con agua caliente. Un cambio brusco de temperatura puede causar la ruptura del vidrio.
 - ▶ No toque la superficie interna del compartimiento de almacenamiento del congelador, especialmente con las manos húmedas, ya que sus manos pueden quedar pegadas a la superficie.
 - ▶ En caso de calentamiento, verifique el estado de los alimentos congelados.
- ▶ Siempre mantenga limpia la junta de la puerta.
 - ▶ Limpie el interior y los compartimientos del aparato con una esponja humedecida con agua tibia y un detergente neutral.
 1. Por favor, friegue el interior y el exterior del frigorífico, incluyendo la junta de la puerta, el estante de la puerta, los estantes de vidrio, las cajas, etc., con una toalla suave o una esponja sumergida en agua tibia (puede añadir detergente neutro en el agua tibia).
 2. En caso de derrame de líquidos, retire todas las partes manchadas, enjuague directamente con agua corriente, seque y vuelva a colocar en el frigorífico.
 3. Si hay crema derramada (por ejemplo nata, helado derretido), por favor, quite todas las partes manchadas, colóquelas en agua tibia a más o menos 40 °C durante un tiempo, enjuague con agua corriente, séquelas y coloque estas piezas en frigorífico.
 4. Cuando alguna pequeña pieza o componente se atasque en el interior del frigorífico (entre los estantes o cajones), utilice un cepillo pequeño y suave para extraer tales piezas. Si no puede alcanzar a la pieza, póngase en contacto con el servicio técnico de Haier.
 - ▶ Enjuague y seque con un paño suave.
 - ▶ No limpie ninguna parte del aparato en un lavavajillas.
 - ▶ Espere al menos 7 minutos antes de reiniciar el aparato ya que el arranque frecuente puede dañar el compresor.



Descongelación



ADVERTENCIA!!

No reemplace la lámpara LED usted mismo, solo debe ser reemplazada por el fabricante o por el servicio técnico autorizado.

Este aparato tiene un proceso de descongelación automática de los compartimientos del frigorífico y el congelador. No debe seguir ningún procedimiento manual.

Reemplazo de las lámparas LED

El aparato utiliza lámparas LED como fuente de luz, las que tienen un bajo consumo de energía y una larga vida útil. Si detecta alguna anomalía, comuníquese con el centro de atención al cliente. Ver sección ATENCIÓN AL CLIENTE.

Parámetros de la lámpara:

Compartimento del frigorífico: 12 V max 2 W

Compartimento nevera: 12 V max 2 W

Falta de uso durante un periodo prolongado

Si el aparato no se utiliza durante un período de tiempo prolongado, no debe utilizar únicamente la función de vacaciones o la función de apagado.

- ▶ Saque la comida.
- ▶ Desenchufe el cable de corriente.
- ▶ Vacíe y limpie el depósito de agua
- ▶ Limpie el aparato como se describe anteriormente.
- ▶ Mantenga las puertas abiertas para evitar la creación de malos olores en el interior.



Aviso

Solo apague el aparato de ser estrictamente necesario.

Movimiento del aparato

1. Retire todos los alimentos y desenchufe el aparato.
2. Asegure con cinta adhesiva los estantes y otras partes móviles del frigorífico y del congelador.
3. No incline el frigorífico más de 45° para evitar dañar el sistema de refrigeración.



ADVERTENCIA!!

- ▶ No levante el aparato por las manijas.
- ▶ Nunca coloque el aparato sobre el suelo en posición horizontal.

Puede solucionar muchos problemas usted mismo sin necesidad de conocimientos específicos. En caso de surgir algún problema, por favor, compruebe todas las posibilidades mostradas y siga las instrucciones a continuación antes de ponerse en contacto con un servicio postventa. Ver sección ATENCIÓN AL CLIENTE.



ADVERTENCIA!!

- ▶ Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, apague el aparato y desconecte el cable de corriente.
- ▶ El servicio técnico solo debe estar a cargo de electricistas calificados, ya que una reparación inadecuada puede causar daños importantes.
- ▶ Recurra solo al fabricante, su servicio técnico o similares personas capacitadas, para reemplazar un componente dañado y evitar así cualquier peligro.

Problema	Causa posible	Solución posible
El compresor no funciona.	• El enchufe no está conectado a la fuente de alimentación. • El aparato está en el ciclo de descongelación.	• Conecte el aparato a la fuente de alimentación. • Esto es normal para un aparato con descongelación automática.
El aparato funciona con demasiada frecuencia o durante periodos demasiado prolongados.	• La temperatura interior o exterior es demasiado elevada. • El aparato ha estado desconectado de la fuente de alimentación durante un periodo de tiempo prolongado. • Una puerta o cajón del aparato no está bien cerrada. • Se abrió la puerta o cajón con demasiada frecuencia o durante demasiado tiempo. • El ajuste de temperatura del compartimiento del congelador es demasiado bajo. • La junta de la puerta o el cajón está sucia, gastada, resquebrajada o mal colocada. • No se garantiza la circulación de aire requerida.	• En este caso, el aparato suele funcionar durante periodos más prolongados. • Normalmente, el aparato necesita entre 8 y 12 horas para enfriarse por completo. • Cierre la puerta o el cajón y asegúrese de que el aparato esté ubicado en una superficie nivelada y que no haya ningún alimento o envase que haga vibrar la puerta. • No abra la puerta o el cajón con demasiada frecuencia. • Ajuste la temperatura a un valor más elevado hasta lograr una temperatura del frigorífico satisfactoria. Se requieren 24 horas para estabilizar la temperatura del frigorífico. • Limpie la junta de la puerta o el cajón o comuníquese con el centro de atención al cliente para pedir su cambio. • Asegúrese que haya una ventilación adecuada.
La parte interior del frigorífico está sucia y/o con mal olor.	• El interior del frigorífico necesita una limpieza. • Se han guardado alimentos con un olor muy fuerte en el frigorífico.	• Limpie el interior del frigorífico. • Envuelva los alimentos por completo.

Problema	Causa posible	Solución posible
La temperatura del interior del aparato no es lo suficientemente fría.	- La temperatura está ajustada demasiado alta. - Se han guardado alimentos demasiado calientes. - Se ha guardado demasiada comida a la vez. - Los alimentos están guardados con muy poco espacio de separación. - Una puerta o cajón del aparato no está bien cerrada. - Se abrió la puerta o cajón con demasiada frecuencia o durante demasiado tiempo.	- Vuelva a ajustar la temperatura. - Siempre deje que se enfrien los alimentos antes de guardarlos. - Siempre almacene pequeñas cantidades de alimentos. - Deje un espacio entre los alimentos para permitir la circulación de aire. - Cierre la puerta o el cajón. - No abra la puerta o el cajón con demasiada frecuencia.
Hay una temperatura demasiado baja dentro del aparato.	- La temperatura está ajustada demasiado baja. - La función Power Freeze se activa o se está ejecutando por demasiado tiempo.	- Vuelva a ajustar la temperatura. - Apague la función Power-freeze
Formación de humedad en el interior del compartimiento del frigorífico.	- El clima es demasiado cálido y húmedo. - Una puerta o cajón del aparato no está bien cerrada. - Se abrió la puerta o cajón con demasiada frecuencia o durante demasiado tiempo. - Se han dejado abiertos envases de alimentos o líquidos.	- Aumente la temperatura. - Cierre la puerta o el cajón. - No abra la puerta o el cajón con demasiada frecuencia. - Deje enfriar los alimentos calientes a temperatura ambiente y tape los alimentos y líquidos.
Acumulación de humedad en la superficie exterior del frigorífico o entre la/s puerta/s y el cajón.	- El clima es demasiado cálido y húmedo. - La puerta o cajón no está bien cerrada. Se condensan el aire frío dentro del aparato y el aire cálido del exterior.	- Esto es normal en climas húmedos y se modificará cuando baje la humedad. - Asegúrese de que la puerta o el cajón estén bien cerrados.
Mucho hielo y escarcha en el compartimiento del congelador.	- Los alimentos no estaban envasados de forma adecuada. - Una puerta o cajón del aparato no está bien cerrada. - Se abrió la puerta o cajón con demasiada frecuencia o durante demasiado tiempo. - La junta de la puerta o el cajón está sucia, gastada, resquebrajada o mal colocada. - Algún artículo dentro del aparato evita que se cierre bien la puerta o el cajón.	- Siempre guarde los alimentos bien embalados. - Cierre la puerta o el cajón. - No abra la puerta o el cajón con demasiada frecuencia. - Limpie o reemplace la junta de la puerta o el cajón. - Cambie la posición de los estantes, los estantes de la puerta o los contenedores internos para permitir que se cierre la puerta o el cajón.
Los lados del gabinete y la tira de la puerta se calientan.	-	Esto es normal.

Problema	Causa posible	Solución posible
El aparato hace un ruido anormal.	- El aparato no está ubicado sobre una superficie nivelada. - El aparato está tocando algún objeto que se encuentra a su alrededor.	- Ajuste las patas para nivelar el aparato. - Retire los objetos ubicados alrededor del aparato.
Debe escuchar un leve sonido similar al del agua en movimiento.	-	Esto es normal.
Escuchará un bip de alarma.	La puerta del compartimiento de almacenamiento del frigorífico está abierta.	Cierre la puerta o apague la alarma de forma manual.
Escuchará un tenue zumbido.	El sistema de anticondensación está funcionando.	Esto evita la condensación y es normal.
La luz interior o el sistema de refrigeración no funcionan.	- El enchufe no está conectado a la fuente de alimentación. - La fuente de alimentación no está intacta. - La lámpara LED no funciona.	- Conecte el aparato a la fuente de alimentación. - Revise la fuente de alimentación de la habitación. ¡Comuníquese con la empresa proveedora de energía eléctrica local! - Comuníquese con el servicio técnico para que cambien la lámpara.

* Para ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica, visite nuestra página web: [https://corporate.haier-europe.com/es/](https://corporate.haier-europe.com/es/En la sección \) En la sección "página web", elija la marca de su producto y su país. Se le redirigirá a la página web específica donde encontrará el número de teléfono y el formulario para ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica

Interrupción de la energía eléctrica

En caso de un corte eléctrico, el aparato debería mantener los alimentos refrigerados de forma segura durante aproximadamente 12 horas. Seguir estos consejos durante una interrupción prolongada del suministro de energía eléctrica, especialmente en verano.

- ▶ Abrir la puerta o los cajones lo menos posible.
- ▶ No colocar otros alimentos en el frigorífico durante el corte eléctrico.
- ▶ Si se trata de un corte programado con aviso y el suministro de energía eléctrica estará interrumpido por más de 12 horas, prepare hielo y colóquelo en un contenedor en la **parte superior del compartimiento del frigorífico**
- ▶ Será necesaria una inspección de los productos inmediatamente después de la interrupción.
- ▶ **Como se producirá un aumento de la temperatura dentro del frigorífico durante un corte de energía u otra falla**, esto reducirá el periodo de almacenamiento y la calidad organoléptica de los alimentos. Puede consumir, cocinar o volver a congelar (en los casos en que sea adecuado) cualquier alimento que se descongele a la brevedad luego del corte para evitar daños a la salud.

Función de memoria durante la interrupción de la alimentación

Después de la restauración del poder del aparato continúe con los ajustes hechos antes de la falla de energía.

Desembalaje



ADVERTENCIA!!

- El aparato es pesado. Siempre mueva el aparato con al menos dos personas.
- Mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelos de forma ecológica.

- Saque el aparato del embalaje.
- Retire todos los materiales de embalaje.

Condiciones ambientales

La temperatura ambiente siempre debe estar entre los 10 °C y los 43 °C, ya que puede afectar a la temperatura dentro del aparato y su consumo de energía. No instale el aparato cerca de otros aparatos emisores de calor (hornos, refrigeradores) sin aislamiento.

Requisitos de espacio

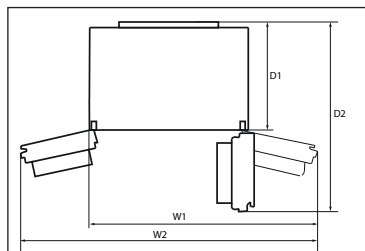
Espacio requerido para abrir la puerta:

W1=1221 mm

W2=1534 mm

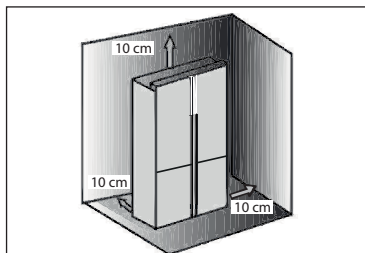
D1=560 mm

D2=1040 mm



Sección transversal de la ventilación

Para lograr una ventilación suficiente del aparato por razones de seguridad, debe respetarse la información de las secciones transversales de ventilación requeridas.

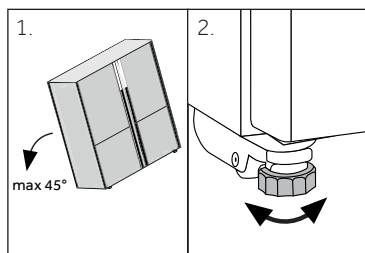


Colocación del aparato

Coloque el aparato sobre una superficie plana y sólida.

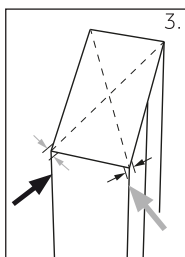
1. Inclínelo levemente hacia atrás.
2. Fije las patas en el nivel adecuado.

Asegúrese de que haya una separación de la pared de al menos 100 mm en el lado de la bisagra para poder abrir la puerta de forma adecuada.

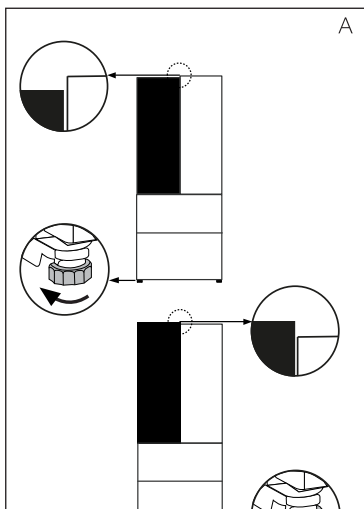


Nota:

Este frigorífico se ha diseñado para instalarse como aparato independiente, no empotrado en un armario.



3. Puede comprobar la estabilidad del aparato golpeando ligeramente las diagonales de forma alterna. El leve vaivén debería ser igual en ambas direcciones. De lo contrario, se podría torcer la estructura y afectar el cierre hermético de las puertas. Una leve inclinación hacia atrás facilita el cierre de la puerta.

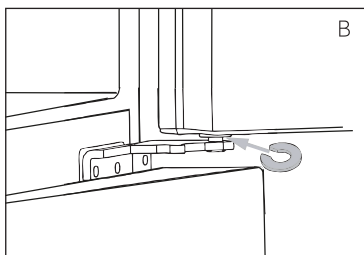


Puesta a punto de las puertas

Si las puertas no están niveladas, este desajuste puede remediarse con lo siguiente:

A) Usando pie ajustable

Gire el pie ajustable de acuerdo con la dirección de la flecha para subir o bajar el pie.



B) El uso de espaciadores

- Abra la puerta superior y levántela.
- Recorte con cuidado el espaciador (incluido en la bolsa de accesorios) en el anillo de plástico blanco de la bisagra central con la mano o utilizando herramientas como alicates. No raye ni raspe la puerta.

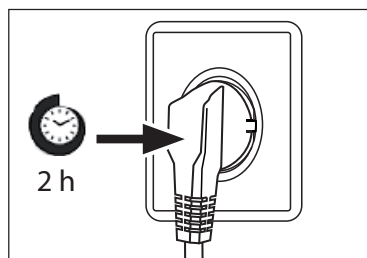


Aviso

En el futuro uso del frigorífico, el fenómeno de puertas irregulares puede ocurrir con el peso de los alimentos almacenados. Entonces, por favor ajuste de acuerdo a los métodos anteriores.

Tiempo de espera

El aceite de lubricación libre de mantenimiento está ubicado en la cápsula del compresor. Si se inclina el aparato durante el transporte, este aceite puede pasar al sistema de tuberías cerradas. Antes de conectar el aparato a la red eléctrica tiene que esperar 2-5 horas para que el aceite se ejecute de nuevo en la cápsula.



Conexión eléctrica

Antes de cada conexión, revise si:

- ▶ la fuente de corriente, la toma de enchufe y los fusibles son adecuados, según la placa de especificaciones.
- ▶ la toma de corriente tiene conexión a tierra y no se está usando ningún adaptador múltiple o cable extensor eléctrico.
- ▶ el enchufe y el toma corriente son compatibles.

Conecte el enchufe a un toma corriente doméstico instalado de forma correcta.



ADVERTENCIA!!

Para evitar riesgos, comuníquese con el centro de atención al cliente para solicitar el cambio de un cable eléctrico dañado (consulte la tarjeta de la garantía).

Modelos de hielo y agua y automáticos de hielo

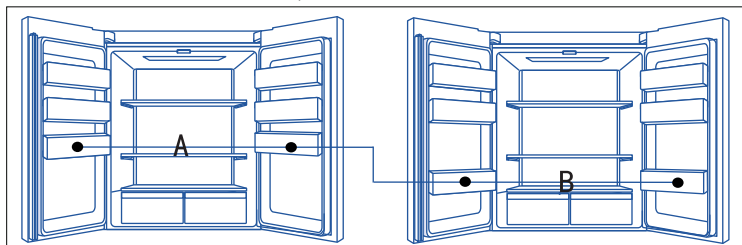
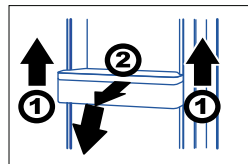
- ▶ Su frigorífico de Hielo y Agua y de Hielo Automático debe ser instalado por un fontanero cualificado o un técnico oficial de Haier, ya que una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua.
- ▶ Haier Appliances no se hace responsable de los daños (incluidos los daños causados por agua) causados por una instalación o fontanería defectuosa.



Nota

Retire los compartimentos de la puerta de la posición A e instálelos en la posición B antes de utilizarlos por primera vez.

- ▶ Sostenga el borde frontal de los compartimentos con una mano y presione alternativamente su parte inferior en la **dirección de la flecha 1** con la otra mano. Una vez haya sacado los compartimentos del cuerpo de la puerta, gire hacia **adelante y hacia abajo en la dirección de la flecha 2** para sacarlos e instalarlos en la posición B.





ADVERTENCIA

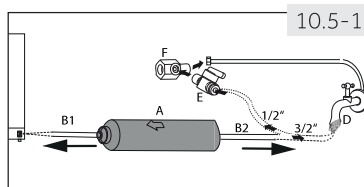
- ▶ Conéctese únicamente al suministro de agua potable. El filtro de agua solo filtra las impurezas en el agua y hace que el hielo esté limpio y sea higiénico. No puede esterilizar ni destruir gérmenes u otras sustancias dañinas.
- ▶ Una presión de agua demasiado alta en la manguera puede dañar el aparato. Instale un reductor de presión cuando la presión del agua en la manguera exceda los 0,6 MPa.
- ▶ Antes de conectar al suministro, compruebe que el agua esté limpia.



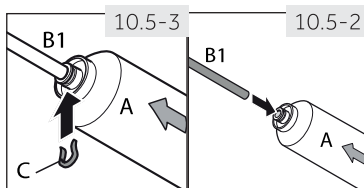
Nota: Conexión del agua

- ▶ La presión del agua fría debe ser de 0,15-0,6 MPa.
- ▶ La longitud máxima permitida de la manguera de agua es de 8 metros. Las mangueras más largas afectarán la producción de cubitos de hielo y de agua fría.
- ▶ La temperatura ambiente tiene que ser como mínimo de 0 °C.
- ▶ Mantenga la manguera de agua alejada de las fuentes de calor.

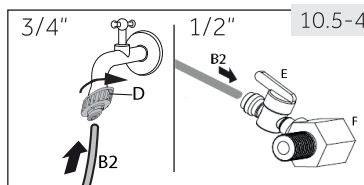
1. Corte la tubería en dos partes con la longitud **requerida para conectar el filtro (A) con el aparato (B1) y el grifo de agua (B2)** (Fig. 10.5-1). Asegúrese de obtener un corte cuadrado usando un cuchillo afilado.



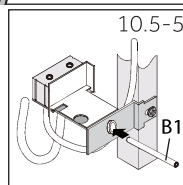
2. Inserte la tubería (B1) a aprox. 12 mm de **profundidad en el accesorio de montaje del filtro de agua (A)** (Fig. 10.5-2). Asegúrese de instalar el **filtro en la dirección correcta. La flecha muestra la dirección del flujo de agua.**



3. Fije la tubería con un clip de bloqueo (C) de acuerdo con la Fig. 10.5-3.
4. Repita los pasos 2 y 3 con la tubería (B2) al otro **lado del filtro**
5. Conecte el extremo de la tubería (B2) a uno de los adaptadores "D" o "E y F" que se adapte al colector de agua (Fig. 10.5-4).



6. Conecte el extremo de B1 al conjunto de válvulas en la parte posterior del aparato (Fig. 10.5-5).
7. Abra la pestaña de agua para comprobar si el sistema está libre de fugas y enjuague la tubería.



ADVERTENCIA

- ▶ Asegúrese siempre de que las conexiones estén firmes, secas y sin fugas
- ▶ Vigile que la manguera no esté aplastada, pinzada o retorcida

1. Ficha del producto conforme al Reglamento EU Nro. 1060/2010

Marca	Haier
Nombre de modelo / identificador	HTF-540DGG7/ HTF-540DP7/ HTF-520IP7/ HTF-520WP7
Categoría del aparato de refrigeración doméstico ⁽¹⁾	7
Clase de eficiencia energética A++++ (más eficiente) a D (menos eficiente)	A++
Consumo de energía ⁽²⁾	340/340/339/339
Capacidad total de los compartimentos del frigorífico	500L/500L/489L/493L
de compartimento frigorífico	26 L
de los cuales compartimento para vino	-
de los cuales compartimento a temperatura de bodega	-
de compartimento de alimentos frescos	324L/324L/317L/317L
Número total de botellas de vino ⁽³⁾	-
Capacidad total de todo el congelador	150L/150L/146L/150L
Codificación en estrella ⁽⁴⁾	****
Temperatura de diseño de "otros compartimentos" ⁽⁵⁾	-
Temperatura de almacenamiento más baja del compartimento del vino	-
Sin escarchas	•
Tiempo de almacenamiento en caso de mal funcionamiento	12 h
Capacidad de congelación ⁽⁶⁾	12 kg
Capacidad de producción de hielo (sólo para HTF-520IP7)	1.0 kg/24h
Clasificación de temperatura ⁽⁷⁾	SN-N-ST-T
Ruido aéreo emitido	39dB(A) re 1 pW
Tipo de dispositivo	soporte independiente

2. Ficha del producto conforme al Reglamento EU Nro. 2019/2016

Marca	Haier
Nombre de modelo / identificador	HTF-540DGG7 HTF-540DP7 HTF-520IP7 HTF-520WP7 HCR5919FOPG
Category of the model	Refrigeretor-freezer

Clase de eficiencia energética	F
Consumo anual de energía (kWh/año) ⁽²⁾	360
Volumen total (L)	528/528/525/525/528
Volumen frigorífico (L)	316/316/313/313/316
Volumen congelador (L)	174
Volumen compartimento 0 °C (L)	38
Número de estrellas	****
Temperatura de otros compartimentos > 14 °C	No corresponde
Sistema no frost	Sí
Capacidad de congelación (kg/24 h)	12
Clase climática ⁽⁷⁾	SN-N-ST
Clase de emisión de ruido y emisiones de ruido acústico en el aire (db (A) re 1pW)	C(37)
Tiempo de aumento de la temperatura (h)	9
Capacidad de fabricación de hielo (solo para HTF-520IP7)	1,0 kg/24h
Tipo de aparato	independiente

Explicaciones:

• Sí, destacado

(1) Categoría de refrigeración doméstica

Categoría=Denominación

1=frigorífico con uno o más compartimentos de almacenamiento para alimentos frescos, 2=frigorífico con zona de temperatura de bodega, compartimento de temperatura de bodega y armario de vinos, 3=frigorífico con zona de almacenamiento en frío y frigorífico con compartimento de estrella cero, 4=frigorífico con un compartimento de una estrella, 5=frigorífico con un compartimento de dos estrellas, 6=frigorífico con un compartimento de tres estrellas, 7=frigorífico-congelador, 8=Congelador, 9=Arcón congelador 10=frigoríficos multiuso y otros frigoríficos

(2) A base de los resultados de la prueba de conformidad de normas durante 24 horas. El consumo real depende del uso y de la ubicación del aparato.

(3) La capacidad nominal fue indicada como el número de botellas estándares de 0,75 l que se pueden mantener en el dispositivo conforme a las instrucciones del fabricante.

(4) * = compartimento -6°C o menos; *** = compartimento de alimentos congelados a -18°C o menos; **** = compartimento e alimentos a -18°C o menos con una capacidad de congelación mínima.

(5) "Otro compartimento" signifi ca un compartimento, distinto de un compartimento de almacenamiento de vino, destinado al almacenamiento de determinados productos alimenticios a una temperatura superior a + 14 °C.

(6) Se puede alcanzar a la capacidad de congelación para la cantidad mencionada, dependiendo del tipo de dispositivo, sólo después de cambiar a funcionamiento permanente y no puede repetirse en 24 horas. ¡Por favor, lea las instrucciones de funcionamiento!

(7) Clasifi cación de temperatura SN: Este aparato está destinado al uso a una temperatura ambiente entre + 10°C y + 32°C.

Clasifi cación climática N: Este aparato está destinado al uso a una temperatura ambiente entre + 16°C y + 32°C.

Clasifi cación climática ST: Este aparato está destinado al uso a una temperatura ambiente entre + 16°C y + 38°C.

Clasifi cación climática T: Este aparato está destinado al uso a una temperatura ambiente entre + 16°C y + 43°C.

Datos técnicos adicionales

Voltaje / frecuencia	220-240V ~ / 50Hz
Corriente de entrada (A)	2
Fusible principal (A)	16
Refrigerante	R600a
Dimensiones (altura, ancho y profundidad en mm)	1900 / 908 / 648

Atención al cliente

Recomendamos recurrir al centro de atención al cliente de Haier y utilizar repuestos originales.

Si tiene un problema con su aparato, consulte primero la sección SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.

Si no puede encontrar una solución en esta sección, contacte con

- su distribuidor local o
- nuestro centro europeo de atención telefónica (consulte los teléfonos que figuran a continuación) o
- con el área de servicios y asistencia técnica en www.haier.com, donde podrá activar un reclamo de servicio técnico y encontrar las preguntas más frecuentes.

Antes de contactar a nuestro servicio técnico, asegúrese de tener los siguientes datos disponibles.

Puede encontrar la información en la tabla de especificaciones.

Modelo _____

Nro. de serie _____

Asimismo, compruebe la tarjeta de la garantía suministrada con el producto si éste aún está en garantía.

Centro europeo de atención telefónica

País*	Nro. de teléfono	Costos
Haier Italia (IT)	199 100 912	
Haier España (ES)	902 509 123	
Haier Alemania (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 ct/min. teléfono fijo • máx. 42 ct/min. teléfono celular
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 ct/min. teléfono fijo • máx. 20 ct/min. teléfono celular
Haier Reino Unido (UK)	0333 003 8122	
Haier Francia (FR)	0980 406 409	

* Para obtener información sobre otros países, ingrese a www.haier.com.

Haier Europe Trading S.r.l

División RU

Westgate House, Westgate, Ealing

Londres, W5 1YY

GARANTÍA

La garantía mínima es: 2 años para los países de la UE, 3 años para Turquía, 1 año para el Reino Unido, 1 año para Rusia, 3 años para Suecia, 2 años para Serbia, 5 años para Noruega, 1 año para Marruecos y 6 meses para Argelia. En Túnez no se requiere garantía legal.

DISPONIBILIDAD DE REPUESTOS

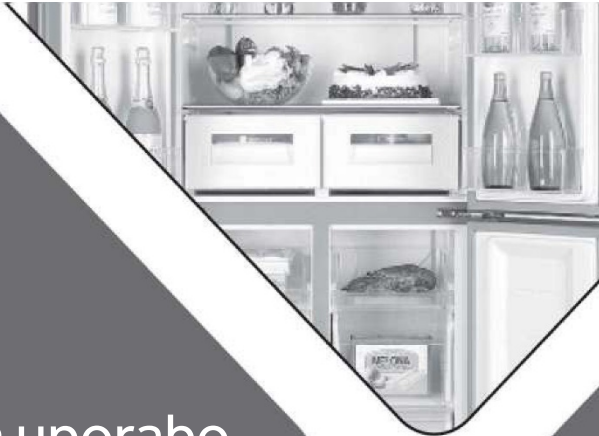
Termostatos, sensores de temperatura, placas de circuitos impresos y fuentes luminosas, durante un período de, como mínimo, siete años tras la introducción en el mercado de la última unidad del modelo.

Mangos de puerta, bisagras, bandejas y cestos, durante un período de, como mínimo, siete años, y juntas de puerta durante un período de, como mínimo, diez años tras la introducción en el mercado de la última unidad del modelo;

Para más información sobre el producto, consulte <https://eprel.ec.europa.eu/> o escanee el QR en la etiqueta energética suministrada con el aparato.



Haier



Navodila za uporabo

Hladilnik–zamrzovalnik

HTF-540DGG7

HTF-540DP7

HTF-520WP7

HTF-520IP7

HCR5919FOPG

SL

Haier

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Haier.

Pred uporabo aparata skrbno preberite ta navodila. Navodila vsebujejo pomembne informacije, ki vam bodo pomagale čim bolj izkoristiti aparat ter zagotoviti varno in pravilno namestitvev, uporabo in vzdrževanje.

Ta priročnik hranite na priročnem mestu, da je vedno na dosegu roke za varno in pravilno uporabo aparata.

Če aparat prodate, ga podarite ali pustite za sabo, ko se selite, poskrbite, da boste ta priročnik predali novemu lastniku, da se bo lahko seznanil z aparatom in varnostnimi opozorili.



Legenda

Opozorilo – Pomembne varnostne informacije



Splošne informacije in nasveti



Okoljske informacije



Odstranjevanje

Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi. Embalažo odložite v ustrezne zbiralnike za recikliranje. Pomagajte pri recikliranju električnih in elektronskih odpadnih naprav. Aparatov, označenih s tem simbolom, ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Vrnite izdelek vašemu lokalnemu obratu za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.



OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb ali zadužitve!

Hladilna sredstva in pline je treba odstraniti profesionalno. Prepričajte se, da cevi hladilnega tokokroga niso poškodovane, preden jih ustrezno zavržete. Aparat pred čiščenjem odklopite z napajanja. Odsluženemu aparatu odrežite električni kabel in ga zavržite. Odstranite pladnje in predale ter zatič in tesnila vrat, da preprečite zapiranje otrok in hišnih ljubljencev v aparat.

Stari aparati imajo še vedno nekaj preostale vrednosti. Okolju prijazen način odstranjevanja bo zagotovil, da se dragocene surovine lahko predelajo in ponovno uporabijo.

Ciklopentan, vnetljiva snov, ki ni škodljiva za ozon, se uporablja kot ekspander izolacijske pene.

Če izdelek pravilno zavržete, prispevate k preprečevanju morebitnih negativnih posledic za okolje in človekovo zdravje, ki jih lahko povzroči.

Za natančnejše informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na svoj lokalni urad, podjetje za gospodinjske odpadke ali na trgovino, kjer ste aparat kupili in jo vodijo strokovnjaki.

Varnostne informacije.....	4
Predvidena uporaba.....	9
Opis izdelka	10
Nadzorna plošča.....	11
Uporaba.....	12
Oprema	22
Nega in čiščenje	25
Odpravljanje težav.....	27
Namestitev.....	30
Tehnični podatki.....	34
Služba za pomoč strankam.....	36

Dodatki

Preverite dodatke in literaturo v skladu s tem seznamom:

	HTF-540DGG7	HTF-520IP7	HTF-520WP7	HTF-540DP7 HCR5919FOPG		HTF-540DGG7	HTF-520IP7	HTF-520WP7	HTF-540DP7 HCR5919FOPG
 Vodna cev*1		✓	✓		 Lopata za led*1		✓		
 Vodni filter*1		✓	✓		 Energijaska nalepka*1	✓	✓	✓	✓
 1/2" adapter z ventilom*1		✓	✓		 Garancijski list*1 Podaljšan garancijski list*1	✓	✓	✓	✓
 sponka*2		✓	✓		 Navodila za uporabo*1 Nalepka »OK« Navodila za uporabo*1	✓	✓	✓	✓
 distančnik*3	✓	✓	✓	✓	 Pladenj za ledene kocke*2	✓		✓	✓
 Pladenj za jajca*2	✓	✓	✓	✓	 3/4" adapter*1		✓	✓	



Obvestilo

Seznam prikazuje samo ključne dodatke. Prevladujejo drugi dodatki.

Pred prvim vklopom aparata preberite naslednje varnostne nasvete!



OPOZORILO!

Pred prvo uporabo

- ▶ Prepričajte se, da med prevozom ni prišlo do poškodb.
- ▶ Odstranite vso embalažo in shranjujte izven dosega otrok.
- ▶ Pred namestitvijo aparata počakajte vsaj dve uri, da zagotovite polno učinkovitost hladilnega kroga.
- ▶ Aparat naj prenašata vsaj dve osebi, ker je težek.

Namestitev

- ▶ Aparat naj bo postavljen v dobro prezračen prostor. Poskrbite, da bo nad aparatom in okoli njega vsaj 10 cm prostora.
- ▶ Aparata nikoli ne postavljajte na vlažno mesto ali mesto, kjer bi lahko po njem brizgala voda. Očistite in pobrišite vodne kapljice in madeže z mehko čisto krpo.
- ▶ Aparata ne postavljajte neposredno na sonce ali blizu virov toplote (npr. štedilnikov, grelcev).
- ▶ Aparat namestite na mestu, ki je primerno njegovi velikosti in namenu.
- ▶ Poskrbite, da bodo prezračevalne odprtine aparata ali vgradnih elementov proste in neovirane.
- ▶ Prepričajte se, da se podatki o električnem toku na ploščici s tehničnimi navedbami ujemajo z napajanjem. V nasprotnem primeru se obrnite na električarja.
- ▶ Aparat deluje z izmeničnim napajanjem 220–240 VAC/50 Hz. Nenormalno nihanje napetosti lahko povzroči, da se aparat ne zažene, poškoduje regulator temperature ali kompresor ali pa se med delovanjem pojavi nenavaden hrup. V tem primeru se namesti samodejni regulator.
- ▶ Ne uporabljajte adapterjev z več vtiči in podaljškov.
- ▶ Prenosnih vtičnic ali prenosnega električnega napajanja ne postavljajte za aparat.
- ▶ Prepričajte se, da se napajalni kabel ni zataknil pod hladilnikom. Ne stopajte na napajalni kabel.

**OPOZORILO!**

- ▶ Uporabite ločeno ozemljeno vtičnico za napajanje, ki je lahko dostopna. Aparat mora biti ustrezno ozemljen.

Samo za Združeno kraljestvo: Napajalni kabel aparata je opremljen s 3-kabelskim (ozemljitvenim) vtičem, ki ustreza standardni 3-kabelski (ozemljeni) vtičnici. Nikoli ne odrežite in ne odstranjujte tretjega zatiča (ozemljitev). Po namestitvi aparata mora biti vtič dostopen.

- ▶ Ne poškodujte hladilne napeljave.

Vsakodnevna uporaba

- ▶ Ta aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi zmožnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, pod ustreznim nadzorom, ali če imajo navodila za varno uporabo aparata ter če razumejo s tem povezana tveganja.
- ▶ Otrokom, starim od 3 do 8 let, je dovoljeno polnjenje in praznjenje, vendar jim ni dovoljeno čiščenje in nameščanje hladilnih naprav.
- ▶ Otroci, mlajši od 3 let, naj se zadržujejo stran od aparata, razen če so pod stalnim nadzorom.
- ▶ Otroci naj se z aparatom ne igrajo.
- ▶ Če v bližini aparata pušča hladilni plin ali drug vnetljiv plin, izklopite ventil uhajajočega plina, odprite vrata in okna ter ne odklopite napajalnega kabla hladilnika ali drugega aparata.
- ▶ Upoštevajte, da je naprava nastavljena za delovanje v določenem območju temperature okolja med 10 in 38 °C. Aparat morda ne bo deloval pravilno, če je dlje časa izpostavljen temperaturi, ki je višja ali nižja od navedene.
- ▶ Na hladilnik ne postavljajte nestabilnih predmetov (težkih predmetov, posod, napolnjenih z vodo), da se izognete poškodbam zaradi padca ali električnega udara zaradi stika z vodo.
- ▶ Ne vlecite vratnih polic. Vrata se lahko potegnejo poševno, stojalo za steklenice se lahko izvleče ali pa se naprava prevrne.
- ▶ Vrata odpirajte in zapirajte samo z ročaji. Razmik med vrati ter vrati in omaro je zelo ozek. Ne segajte z rokami v te predele, da se izognete priprtju prstov. Vrata hladilnika odprite ali zaprite le, če v območju premikanja vrat ni otrok.



OPOZORILO!

- ▶ Ne shranjujte ali uporabljajte vnetljivih, eksplozivnih ali jedkih snovi v aparatu ali njegovi bližini.
- ▶ V aparatu ne shranjujte zdravil, bakterij ali kemičnih snovi. Ta aparat je gospodinjski aparat, zato ni priporočljivo hraniti materialov, ki zahtevajo strogo določene temperature.
- ▶ V zamrzovalniku nikoli ne shranjujte tekočin v steklenicah ali pločevinkah (razen močnih žganih pijač), zlasti gaziranih pijač, saj jih bo med zamrzovanjem razneslo.
- ▶ Preverite stanje hrane, če je prišlo do segrevanja v zamrzovalniku.
- ▶ Ne nastavite nepotrebno nizke temperature v predelu hladilnika. Pri visokih nastavitvah lahko pride do temperatur pod ničlo. Pozor: Steklenice lahko počijo
- ▶ Zamrznjenih živil se ne dotikajte z mokrimi rokami (uporabite rokavice). Še posebej ne jejte ledenk takoj, ko jih vzamete iz zamrzovalnika. Obstaja tveganje za zamrznitev ali nastanek mehurjev zaradi zmrzali. PRVA pomoč: takoj postavite pod tekočo mrzlo vodo. Ne vlecite proč!
- ▶ Med delovanjem se ne dotikajte notranjosti zamrzovalnega dela, zlasti z mokrimi rokami, saj lahko vaše roke primrznejo na površino.
- ▶ V primeru prekinitve napajanja ali pred čiščenjem aparat izklopite. Pred ponovnim zagonom aparata počakajte vsaj 7 minut, saj lahko pogosto zaganjanje poškoduje kompresor.
- ▶ Ne uporabljajte električnih naprav v predalih za shranjevanje živil v aparatu, razen če njihovo uporabo priporoča proizvajalec.

Vzdrževanje/čiščenje

- ▶ Poskrbite, da bodo otroci pod nadzorom, če bodo opravljali čiščenje in vzdrževanje.
- ▶ Pred vsakim rednim vzdrževanjem aparat odklopite iz električnega napajanja. Pred ponovnim zagonom aparata počakajte vsaj 7 minut, saj lahko pogosto zaganjanje poškoduje kompresor.



OPOZORILO!

- ▶ Pri izklopu aparata primite vtič kabla, ne vlecite kabla.
- ▶ Aparata ne čistite s trdimi ščetkami, žičnimi krtačami, detergentom v prahu, bencinom, amilacetatom, acetonom in podobnimi organskimi raztopinami, kislimi ali alkalnimi raztopinami. Čistite ga s posebnim detergentom za hladilnik, da se izognete poškodbam.
- ▶ Zmrzali in ledu ne strgajte z ostrimi predmeti. Ne uporabljajte razpršil in električnih grelnikov, kot so grelnik, sušilec za lase, parni čistilniki ali drugi viri toplote, da se izognete poškodbam plastičnih delov.
- ▶ Ne uporabljajte mehanskih sredstev za pospešitev odmrzovanja oziroma sredstev, ki jih ne priporoča proizvajalec.
- ▶ Če je priključni kabel poškodovan, morate preprečiti morebitna tveganja, zato ga sme nadomestiti samo proizvajalec, njegov servisni agent ali drug kvalificiran serviser.
- ▶ Aparata ne poskušajte popravljati, razstavljati ali spreminjati sami. V primeru popravila se obrnite na našo službo za stranke.
- ▶ Vsaj enkrat letno odstranite prah na hrbtni strani enote, da se izognete nevarnosti požara in povečani porabi energije.
- ▶ Med čiščenjem aparata ne škropite ali spirajte.
- ▶ Aparata ne čistite s pršenjem vode ali paro.
- ▶ Hladnih steklenih polic ne čistite z vročo vodo. Zaradi nenadne spremembe temperature se lahko steklo zlomi.

Informacije o hladilnih plinih



OPOZORILO!

Aparat vsebuje vnetljivo hladilno sredstvo IZOBUTAN (R600a). Prepričajte se, da hladilni tokokrog med transportom ali namestitvijo ni poškodovan. Puščanje hladilnega sredstva lahko povzroči poškodbe oči ali pa se sredstvo vname. Če je prišlo do poškodbe, aparatu ne približujte odprtih virov ognja, temeljito prezračite prostor, **ne** priključujte ali odklapljajte napajalnih kablov aparata ali katere koli druge naprave. Obvestite službo za pomoč strankam.

Če oči pridejo v stik s hladilnim sredstvom, jih takoj sperite pod tekočo vodo in pokličite očesnega specialista.

Predvidena uporaba

Ta aparat je namenjen hlajenju in zamrzovanju hrane. Zasnovan je bil izključno za uporabo v gospodinjstvih in prostorih, kot so kuhinjski prostori za osebje v trgovinah, pisarne in druga delovna okolja; na kmetijah in za uporabo strank v hotelih, motelih in drugih bivalnih objektih ter v prenočitvenih in gostinskih dejavnostih. Ni primeren za komercialno ali industrijsko uporabo.

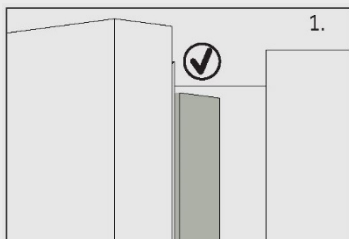
Spreminjanje aparata je prepovedano. Nenamenska uporaba lahko povzroči nevarnosti in izgubo garancijskih zahtevkov.

Standardi in direktive

Ta izdelek izpolnjuje zahteve vseh veljavnih direktiv ES z ustreznimi usklajenimi standardi, ki določajo oznako CE.

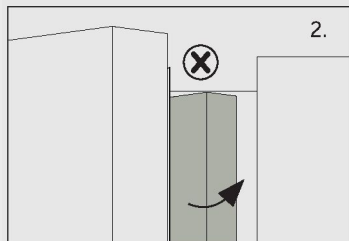


POZOR!



1.

Ko zaprete vrata, naj bo navpični trak vrat na levih vratih upognjen navznoter (1).



2.

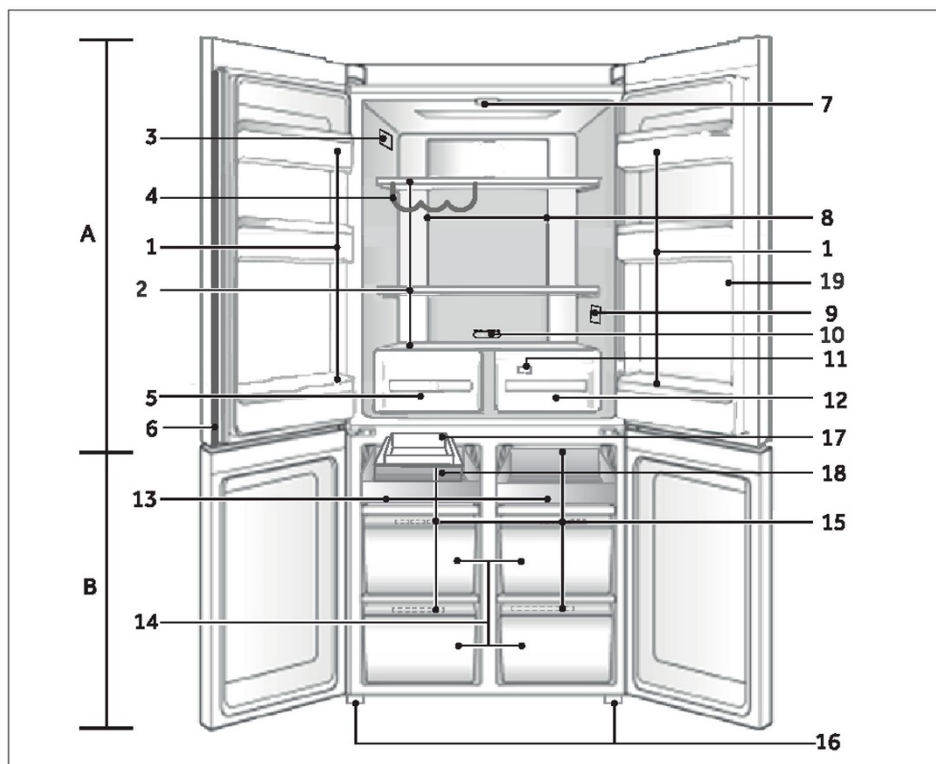
Če poskušate zapreti leva vrata in vodoravni vratni trak ni upognjen (2), ga morate najprej upogniti, sicer bo vratni trak zadel pritrdilno gred ali desna vrata. Tako lahko pride do poškodbe tesnila ali puščanja.

V okvirju je grelna nit. Temperatura površine se bo nekoliko dvignila, kar je normalno in ne bo vplivalo na delovanje naprave.



Obvestilo

Zaradi tehničnih sprememb in različnih modelov se lahko nekatere ilustracije v tem priročniku razlikujejo od vašega modela.



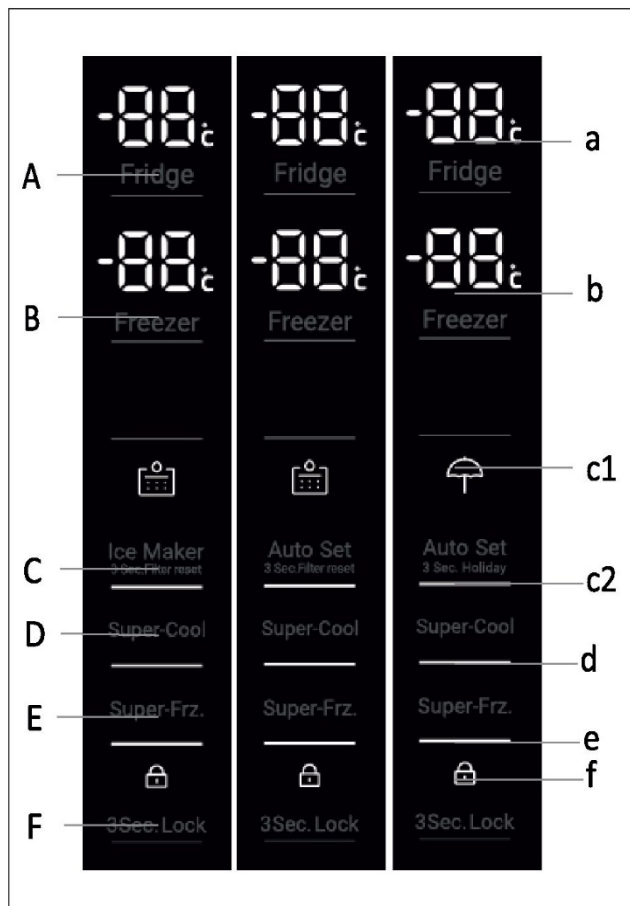
A: Predel hladilnika

- 1 Držalo za steklenice/predal v vratih
- 2 Steklene police
- 3 Tablica z nazivnimi podatki
- 4 Stojalo za vino
- 5 Humidity box
- 6 Navpični nosilec
- 7 Stropna svetilka
- 8 Prezračevalnik in senzor (za ploščo)
- 9 Indikator temperature O.K. (izbirno)
- 10 Drsnik My Zone
- 11 Prezračevalnik (za predali)
- 12 Škatla My Zone

B: Predel zamrzovalnika

- 13 Drsna polica
- 14 Škatla za zamrzovanje
- 15 Prezračevalnik
- 16 Nastavljive noge
- 17 Samodejni ledomat (HTF-520IP7)
- 18 Posoda za led (HTF-520IP7)
- 19 Dozirnik vode (HTF-520IP7/ HTF-520WP7)

Nadzorna plošča

**Gumbi:**

- A Izbirnik hladilnika
- B Izbirnik zamrzovalnika
- C Izbirnik načina Auto Set in funkcije Holiday (HTF-540DGG7 /HCR5919FOPG HTF-540DP7)
- Izbirnik načina Auto Set in funkcije ponastavitve filtra (HTF-520WP7)
- Način delovanja Ice maker in izbirnik funkcije ponastavitve filtra (HTF-520IP7)
- D Izbirnik Super-Cool
- E Izbirnik Super-Freeze
- F Izbirnik zaklepa plošče

Kazalniki:

- a Temperatura v hladilniku
- b Temperatura v zamrzovalniku
- c1 Način Holiday (HTF-540DGG7 /HCR5919FOPG HTF-540DP7)
- Alarm vodnega filtra (HTF-520IP7/HTF-520WP7)
- c2 Način Auto Set
- d Funkcija Super-Cool
- e Funkcija Super-Freeze
- f Zaklep plošče

Pred prvo uporabo

- ▶ Odstranite vso embalažo in jo hranite izven dosega otrok ter jo zavržite na okolju prijazen način.
- ▶ Očistite notranjost in zunanost aparata z vodo in blagim detergentom, preden vanj položite hrano.
- ▶ Ko je aparat poravnan in očiščen, počakajte vsaj 2–5 ur, preden ga priključite na napajanje. Glejte poglavje NAMESTITEV.
- ▶ Preden aparat napolnite s hrano, predhodno ohladite predele pri visokih nastavitvah. Funkcija Power-Freeze pomaga hitro ohladiti zamrzovalni predel.
- ▶ Temperaturi v hladilniku in zamrzovalniku se samodejno nastavita na 4 °C oziroma -18 °C. To so priporočene nastavitve. Če želite, lahko te temperature ročno spremenite. Glejte razdelek PRILAGODITEV TEMPERATURE.

Pred prvo uporabo funkcije Led in voda ali Samodejni led

Pred prvo uporabo morate vodo sprati skozi filter, da odstranite nečistoče ali ujet zrak v rezervoarju za vodo in sistemu filtra.

Za funkcijo Led in voda

- Pritisnite podlogo za dozirnik vode, da dozirate 4 l vode – pred ponovnim doziranjem počakajte 4 minute.
- Dozirajte 4 l vode in nato počakajte še 4 minute – skupaj z vodo se lahko izprazni tudi ostanki ogljika. To ni škodljivo in je normalno med postopkom izpiranja.
- Dozirajte še 4 l vode – to preprečuje prekomerno kapljanje vode iz dozirnika.
- Nekaj dni po namestitvi lahko iz dozirnika kaplja nekaj kapljic vode. S tem se odstrani preostali zrak, ujet v dozirniku.
- Prepričajte se, da se je hladilnik ohladil vsaj 2 uri pred uporabo.



Za model Samodejni led

- 1 Pritisnite gumb nadzorne plošče »C«, da vklopite funkcijo ledomata.
- 2 Zavrzite prvi poln koš narejenega ledu. Škatlo za led očistite z vodo in jo namestite nazaj. Vaš ledomat je zdaj pripravljen za uporabo.
- 3 Ponovite 2. korak, da odstranite prah v pladnju za led, nabran med proizvodnjo in prevozom.
- 4 Izpraznite vodo, posušite koš in ga pravilno vrnite.
- 5 Ko je vaš ledomat vklopljen, bo prvi koš za led morda obarvan. To ni škodljivo in je normalno med postopkom izpiranja. Zavrzite prvi poln koš narejenega ledu. Vaš ledomat je zdaj pripravljen za uporabo.



Obvestilo

Učinkovitost vašega filtra za vodo se bo z uporabo povečala in dosegla optimalno zmogljivost po dveh do treh polnih posodah ledu.

Tipke senzorja

Gumbi na nadzorni plošči so tipke senzorjev, ki se odzovejo, ko se jih rahlo dotaknete s prstom.

Vklop/izklop aparata

Aparat začne delovati takoj, ko ga priključite na napajanje.

Ko je aparat prvič vklopljen, se prikažejo dejanske temperature hladilnika in zamrzovalnika. Zaslom bo zasvetil. Če so vrata zaprta, se bo po 30 sekundah izklopil.

Morda je aktiven zaklep plošče.



Obvestilo

- ▶ Naprava je nastavljena na priporočeno temperaturo 5 °C (hladilnik) in -18 °C (zamrzovalnik). V običajnih pogojih okolja vam temperature ni treba nastavljati.
- ▶ Ko aparat vklopite potem, ko ste ga odklopili iz glavnega napajanja, lahko traja do 12 ur, da doseže pravilno temperaturo.

Pred izklopom izpraznite aparat. Če želite izklopiti aparat, izvlecite napajalni kabel iz vtičnice.



Zaklepanje/odklepanje plošče



Obvestilo

Nadzorna plošča samodejno blokira aktivacijo, če so vrata zaprta in nihče ni pritisnil gumba 30 sekund. Če želite opraviti kakršne koli nastavitve, mora biti nadzorna plošča odklenjena.

- ▶ Dotaknite se gumba »F« za 3 sekunde, da blokirate aktivacijo vseh elementov plošče. Oglasi se zvočni signal in prikaže se povezani indikator »f«; osvetlitev plošče je izklopljena. Ikona utripa, če pritisnete gumb, ko se aktivira zaklenjena plošča. Sprememba se ne izvaja.
- ▶ Za odklepanje znova pritisnite gumb.

Stanje pripravljenosti

Zaslom se samodejno izklopi 30 sekund po pritisku tipke. Zaslom se bo samodejno zaklenil. Pri pritisku tipke ali odpiranju vrat se samodejno prižge (alarm ne prižge zaslona).

Izbira načina delovanja

Morda boste morali izbrati enega od naslednjih dveh načinov za nastavitev aparata:

1) Način Auto Set

V načinu Auto Set lahko aparat samodejno prilagodi nastavitev temperature glede na temperaturo okolice in spremembo temperature v aparatu. Če nimate posebnih zahtev, priporočamo, da uporabite način Auto Set (v nadaljevanju glejte način Auto Set).

2) Način ročnega prilagajanja:

Če želite ročno nastaviti temperaturo aparata za shranjevanje določenega živila, lahko temperaturo nastavite prek gumba za nastavitev temperature (glejte NASTAVITEV TEMPERATURE).

Alarm odprtih vrat

Ko so vrata hladilnika odprta več kot 1 minuto, se oglasi alarm za odpiranje vrat. Alarm lahko utišate tako, da zaprete vrata ali se dotaknete nadzorne plošče. Če vrata ostanejo odprta več kot 7 minut, se luč v prostoru in osvetlitev nadzorne plošče samodejno izklopita.



Nastavitev temperature

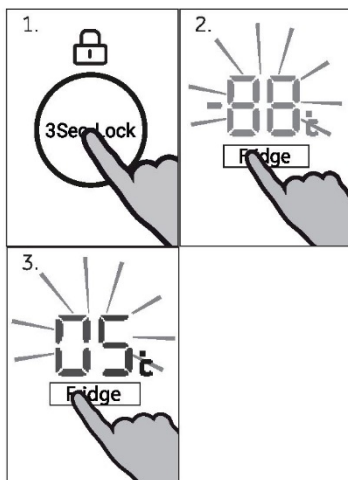
Na notranjo temperaturo vplivajo naslednji dejavniki:

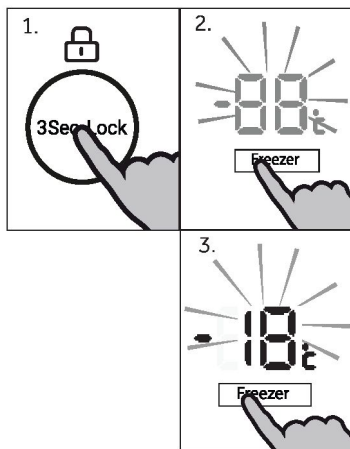
- ▶ Temperatura prostora
- ▶ Pogostost odpiranja vrat
- ▶ Količina shranjenih živil
- ▶ Namestitev aparata

Prilagoditev temperature hladilnika

1. Če je plošča zaklenjena, jo odklenite s pritiskom na gumb »F«.
2. Pritisnite gumb »A« (hladilnik) za izbiro predela hladilnika. Oglasi se alarm. Prikaže se dejanska temperatura v hladilniku.
3. Pritisnite gumb »A« za nastavitev temperature hladilnika. Ob vsakem pritisku tipke se bo oglasil signal. Temperatura se znižuje v razmikih po 1 °C, od največ 9 °C do najmanj 1 °C in nato nazaj na 9 °C ob ponovnem pritisku. Optimalna temperatura v hladilniku je 4 °C. Hladnejše temperature pomenijo nepotrebno porabo energije.

Če v 5 sekundah ne pritisnete nobene tipke, bo nastavitev samodejno potrjena.





Prilagoditev temperature zamrzovalnika

4. Če je plošča zaklenjena, jo odklenite s pritiskom na gumb »F«.
5. Pritisnite gumb »B« (zamrzovalnik) za izbiro zamrzovalnega prostora. Oglašuje se alarm. Prikazana je dejanska temperatura v zamrzovalnem prostoru.
6. Pritisnite gumb »B« (zamrzovalnik), da nastavite temperaturo zamrzovalnika. Ob vsakem pritisku tipke se bo oglašil signal.

Temperatura se znižuje v razmikih po 1 °C, od največ -14 °C do najmanj -24 °C in nato nazaj na -14 °C ob ponovnem pritisku.

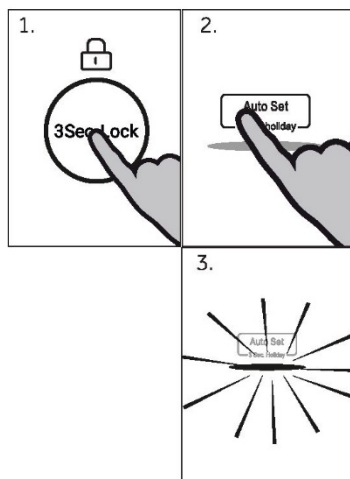
Optimalna temperatura v zamrzovalniku je -18 °C. Hladnejše temperature pomenijo nepotrebno porabo energije.

Če v 5 sekundah ne pritisnete nobene tipke, bo nastavev samodejno potrjena.



Obvestilo

Temperature v ustreznem prostoru ni mogoče nastaviti, če je aktivirana katera koli druga funkcija (način Power-Freeze, Super-Cool, Holiday ali Auto Set) ali če je zaslon zaklenjen. Zasvetil bo ustrezni indikator in oglašil se bo zvočni signal.



Način Auto Set

V načinu Auto Set lahko naprava samodejno prilagodi nastavev temperature glede na temperaturo okolice in spremembo temperature v aparatu. Ta funkcija je popolnoma prostoročna.

1. Če je plošča zaklenjena, jo odklenite s pritiskom na gumb »F«.
2. Pritisnite gumb »C« (Auto Set). Oglašuje se alarm.
3. Indikator »c2« zasveti in funkcija se aktivira.

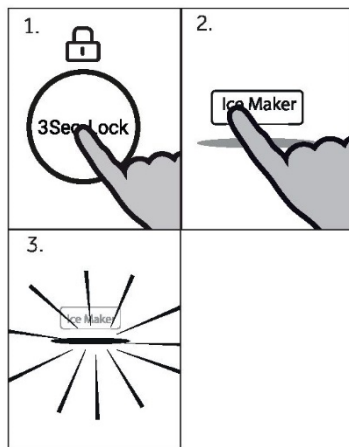
S ponovitvijo zgornjih korakov ali izbiro druge funkcije lahko to funkcijo znova izklopite.

Način Ice Maker

V načinu Ice Maker hladilnik zažene funkcijo samodejne izdelave ledu. Ko bo ledena skrinja polna ledu, se bo proces izdelave ledu ustavil.

1. Prepričajte se, da je trenutna situacija odklenjena.
2. Pritisnite »C« (Ice Maker) in zasliši se zvočni signal.
3. Indikator »c2« zasveti in zažene funkcijo samodejnega ustvarjanja ledu.

Če želite izklopiti funkcijo izdelave ledu, v odklenjeni situaciji pritisnite tudi »C« (Ice Maker). Hkrati lahko vklopite način ledomata Ice Maker in način Super-Cool/Super-Freeze.



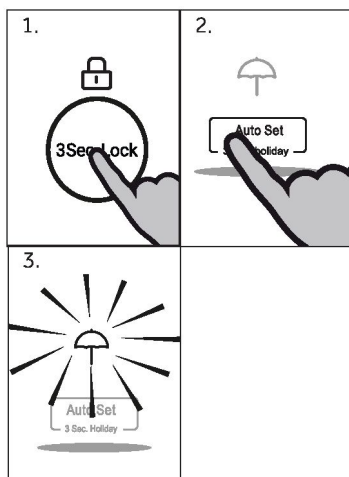
Funkcija Holiday

Ta funkcija nastavi temperaturo hladilnika na 17 °C.

To omogoča, da so vrata praznega hladilnika lahko zaprta, ne da bi povzročala razvoj vonja ali plesni - med dolgo odsotnostjo (npr. med dopustom). Zamrzovalnik lahko nastavljate po želji.

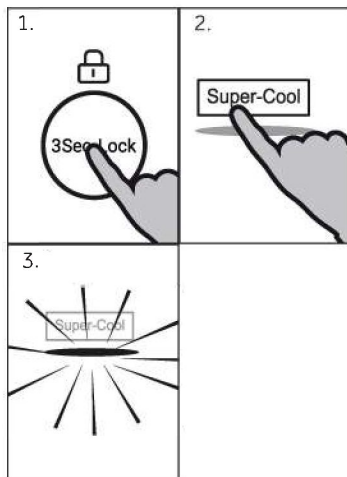
1. Če je plošča zaklenjena, jo odklenite s pritiskom na gumb »F«.
2. Pritisnite gumb »C« (Auto Set) za 3 sekunde.
3. Indikator »c1« zasveti in funkcija se aktivira.

S ponovitvijo zgornjih korakov ali izbiro druge funkcije lahko to funkcijo znova izklopite.



OPOZORILO!

Med delovanjem funkcije Holiday ne smete imeti nobenih živil v prostoru za hlajenje. Temperatura + 17 °C je previsoka za shranjevanje hrane.



Funkcija Super-Cool

Vklopite funkcijo Super-Cool, če shranjujete večjo količino hrane (na primer po nakupu). Funkcija Power-Cool pospeši hlajenje sveže hrane in ščiti blago, ki je že shranjeno, pred neželenim segrevanjem. Temperatura tovarniške nastavitve je od 0 do +1 °C.

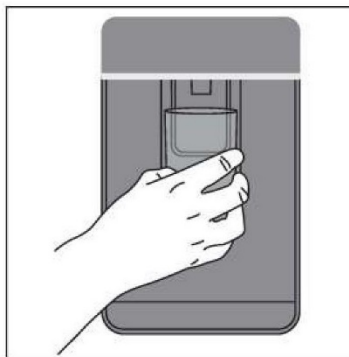
1. Če je plošča zaklenjena, jo odklenite s pritiskom na gumb »F«.
2. Pritisnite gumb »D« (Super-Cool).
3. Indikator »d« zasveti in funkcija se aktivira.

S ponovitvijo zgornjih korakov ali izbiro druge funkcije lahko to funkcijo znova izklopite.



Obvestilo: Samodejen izklop

Ta funkcija bo samodejno onemogočena po 6 urah



Uporaba dozirnika vode (samo modeli z dozirnikom vode)

Prepričajte se, da ste pred prvo uporabo dozirnika vode sledili korakom, opisanim v "Preden začnete uporabljati funkcijo »Led in voda ali Samodejni led«.

Doziranje

Vaš dozirnik vode je zasnovan za enoročno delovanje. Za doziranje vode nežno pritisnite dozirno blazinico s kozarcem ali posodo. Če želite ustaviti pretok vode, preprosto povlecite kozarec ali posodo stran od dozirne blazinice. Močno pritiskanje na dozirno blazinico ne bo povečalo pretoka ali odmerilo več vode.



OPOZORILO!

Da bi se izognili poškodbam premoženja ali telesnim poškodbam, ne vstavljajte rok, prstov ali predmetov v odprtino dozirnika.

Uporaba ledomata (samo modeli Led in voda ter Samodejni led)

Vklop/izklop funkcije za led

Vaš ledomat je zasnovan tako, da samodejno dozira led v posodo za shranjevanje ledu spodaj, dokler ne zazna, da je posoda polna. Več ledu kot porabite, več ga naredi.

Prva uporaba

Ledomat bo izklopljen, ko boste po namestitvi prvič vklopili hladilnik. Lučka nad ikono »Vklop/izklop funkcije za led« bo izklopljena.

1. Pritisnite gumb »C« na nadzorni plošči, da vklopite funkcijo Ice Maker.
2. Zavrzite prvi poln koš narejenega ledu. Škatlo za led očistite z vodo in jo namestite nazaj. Vaš ledomat je zdaj pripravljen za uporabo.
3. Ponovite 2. korak, da odstranite prah v pladnju za led, nabran med proizvodnjo in prevozom.
4. Izpraznite vodo, posušite posodo in jo pravilno vrnite.
5. Ko je vaš ledomat vklopljen, se lahko spremeni barva prve posode za led. To ni škodljivo in je normalno med postopkom izpiranja. Zavrzite prvi poln koš narejenega ledu. Vaš ledomat je zdaj pripravljen za uporabo.

Zgornje korake izvedite po počitnicah/počitnicah ali daljših obdobjih brez uporabe ledu.



Obvestilo

Učinkovitost vašega filtra za vodo se bo z uporabo povečala in dosegla optimalno zmogljivost po dveh do treh polnih posodah ledu.

Izklopite ledomat v naslednjih primerih:

- Več ur ni oskrbe z vodo.
- Za nekaj časa boste odstranili posodo za shranjevanje ledu.
- Greste na počitnice/dopust.

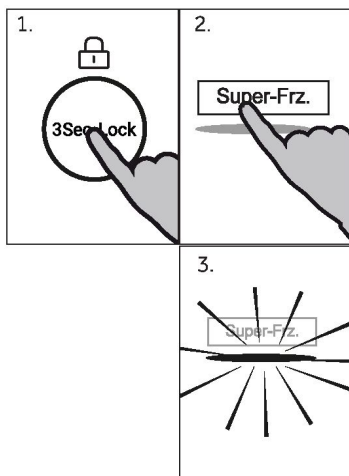
Informacije o ledomatu

- Vaš samodejni ledomat bo proizvedel približno osem kock ledu vsaki 2 uri, odvisno od temperature zamrzovalnega prostora in števila odprtih vrat.
- Posoda za kocke ledu se napolni z vodo.
- Ko so kocke zamrznjene, se bodo izvrgle iz pladnja za led v posodo za shranjevanje ledu.
- Izdelovanje ledu se bo nadaljevalo, dokler ne bo posoda za shranjevanje polna.
- Izdelava ledu se bo nadaljevala, ko boste začeli uporabljati shranjeni led.
- Vaš izdelek za led in vodo »Ice and Water« je opremljen z manjšo posodo za led v večji posodi za zamrzovanje.
- Na posodo za shranjevanje ledu je pritrjena žlička za led. Ta žlička omogoča higienski dostop do ledu.
- Če je potrebna velika količina ledu, odstranite posodo za shranjevanje ledu in pustite, da led pade v večjo posodo.
- Če se led ne uporablja pogosto, bodo stare kocke postale motne, imele postan okus, se bodo skrčile in se lahko zlepijo skupaj. Redno praznite posodo za shranjevanje ledu in jo operite v mlačni vodi. Temeljito posušite in postavite nazaj v pravi položaj.



OPOZORILO!

- ▶ Izogibajte se stiku z gibljivimi deli mehanizma za izmet na ledomatu in med delovanjem hladilnika ne postavljajte prstov na mehanizem za avtomatsko izdelavo ledu.
- ▶ Ne uporabljajte ledenih kock, ki so morda postale obarvane, običajno zeleno-modre barve. Če opazite takšno razbarvanje, zavrzite kocke ledu in se obrnite na svojega usposobljenega in pooblaščenega serviserja podjetja Haier.
- ▶ Prepričajte se, da je ledomat priključen na filter in samo na pitno vodo.
- ▶ Namestitev vodovodnega priključka na ledomat mora opraviti usposobljen in pooblaščen serviser podjetja Haier ali usposobljen vodovodar.



Funkcija Super-Freeze

Svežo hrano je treba čim prej zamrzniti do konca. Tako ohranimo najboljše hranilno vrednost, videz in okus. Funkcija Super-Freeze pospeši zamrzovanje svežih živil in ščiti blago, ki je že shranjeno, pred neželenim segrevanjem. Če morate naenkrat zamrzniti veliko količino hrane, priporočamo, da predhodno nastavite funkcijo Super-Freeze 24 ur pred uporabo zamrzovalnega prostora. Temperatura nastavitve funkcije je pod -24°C .

1. Če je plošča zaklenjena, jo odklenite s pritiskom na gumb »F«.
2. Pritisnite gumb »E« (Super-Freeze).
3. Zasvetil bo indikator »E« in funkcija se bo aktivirala. S ponovitvijo zgornjih korakov ali izbiri druge funkcije lahko to funkcijo znova izklopite.



Obvestilo: Samodejen izklop

Funkcija Super-Freeze se samodejno izklopi po 50 urah. Aparat bo nato deloval po predhodno nastavljeni temperaturi.



OPOZORILO!

- Pred izklopom izpraznite aparat.
- Ko je vklopljena funkcija izklopljenega hladilnika, naj bodo vrata hladilnika odprta, da preprečite nastanek neprijetnega vonja ali plesni.

Nasveti za shranjevanje svežih živil

Shranjevanje v hladilnik

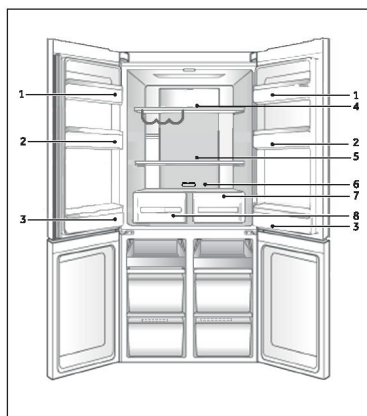
- ▶ Temperatura v hladilniku naj bo manj kot 4 °C.
- ▶ Vročo hrano je treba pred shranjevanjem v aparatu ohladiti na sobno temperaturo.
- ▶ Živila, ki jih želite shranjevati v hladilniku, je treba pred shranjevanjem oprati in posušiti
- ▶ Živila, ki jih želite shranjevati, morajo biti pravilno zaprta, da se izognete spremembam vonja ali okusa.
- ▶ Ne shranjujte prevelikih količin hrane. Med posameznimi živilami pustite nekaj mesta, da jih obda hladen zrak, s čimer dosežete boljše in bolj homogeno hlajenje.
- ▶ Živila, ki jih uporabljate vsak dan, je treba hraniti na sprednji strani police.
- ▶ Med posameznimi živilami in notranjimi stenami pustite nekaj mesta, s čimer omogočite pretok zraka. Zlasti pa ne shranjujte živil ob zadnji steni: hrana lahko primrzne na zadnjo steno. Izogibajte se neposrednemu stiku hrane (zlasti mastne ali kisle hrane) z notranjo oblogo, saj lahko olje/kislina uniči notranjo oblogo. Očistite mastno/kislo umazanijo, kadarkoli jo najdete.
- ▶ Zamrznjeno hrano odmrznite v hladilniku. Tako lahko z zamrznjeno hrano znižate temperaturo v hladilniku in prihranite energijo.
- ▶ Postopek staranja sadja in zelenjave, kot so bučke, melone, papaja, banana, ananas itd., se lahko v hladilniku pospeši. Zato jih ni priporočljivo hraniti v hladilniku. Zorenje močno zelenih plodov pa za nekaj časa lahko pospešite. Tudi čebulo, česen, ingver in drugo korenovko je treba hraniti pri sobni temperaturi.
- ▶ Neprijetni vonji v hladilniku so znak, da se je nekaj razlilo in da je potrebno čiščenje. Glejte poglavje NEGA IN ČIŠČENJE.
- ▶ Različna živila je treba postaviti na različna območja glede na njihove lastnosti:



Obvestilo

Razdalja med hrano in prezračevalnikom ali senzorji mora biti več kot 10 mm, da zagotovite učinek hlajenja.

- 1 Maslo, sir itd.
- 2 Jajca, pločevinke, konzervirana živila, začimbe itd.
- 3 Pijače in ustekleničena živila.
- 4 Vložena hrana, konzervirana živila itd.
- 5 Mesni izdelki, prigrizki, testenine, konzervirana hrana, mleko, tofu, mlečni izdelki itd.
- 6 Kuhano meso, klobase itd.
- 7 Predal My Zone: suho sadje, maslena olja, čokolada
- 8 Predal s Humidity box: Sadje, zelenjava, solata itd.



Shranjevanje v predelu zamrzovalnika

- ▶ Temperaturo zamrzovalnika pustite na -18°C .
- ▶ 24 ur pred zamrznitvijo vklopite funkcijo Power-freeze; za majhne količine hrane zadostuje 4–6 ur.
- ▶ Vročo hrano je treba pred shranjevanjem v zamrzovalnem predelu ohladiti na sobno temperaturo.
- ▶ Hrana, razrezana na majhne porcije, bo hitreje zmrznila in lažje jo boste odtalili ter kuhali. Priporočena teža vsakega obroka je manjša od 2,5 kg
- ▶ Bolje je, da hrano spravite v embalažo, preden jo shranite v zamrzovalnik. Zunanost embalaže mora biti suha, da se prepreči lepljenje vrečk. Embalažni materiali morajo biti brez vonja, nestrupeni in netoksični ter morajo tesniti.
- ▶ Da bi se izognili izteku obdobja shranjevanja, si zabeležite datum zamrznitve, rok in ime živila na embalaži glede na obdobja shranjevanja različnih živil.
- ▶ **OPOZORILO:** Kislina, alkalije in sol itd. lahko poškodujejo notranjo površino zamrzovalnika. Živil, ki vsebujejo te snovi (npr. morske ribe), ne polagajte neposredno na notranjo površino. Slano vodo v zamrzovalniku je treba takoj očistiti.
- ▶ Ne prekoračite časa shranjevanja živil, ki ga priporočajo proizvajalci. Iz zamrzovalnika vzemite samo potrebno količino hrane.
- ▶ Odmrznjena živila hitro zaužijte. Odmrznjene hrane ni mogoče znova zamrzniti, če je najprej ne skuhamo, sicer je manj užitna.
- ▶ V hladilnik ne nalagajte prevelikih količin sveže hrane. Glejte zamrzovalno zmogljivost zamrzovalnika - glejte TEHNIČNE PODATKE ali podatke na tipski tablici.
- ▶ Živila lahko hranite v zamrzovalniku pri temperaturi najmanj -18°C od 2 do 12 mesecev, odvisno od njihovih lastnosti (npr. meso: 3–12 mesecev, zelenjavo: 6–12 mesecev)
- ▶ Pri zamrzovanju sveže hrane se izogibajte stiku z že zamrznjeno hrano. Nevarnost odmrzovanja!

Pri shranjevanju komercialno zamrznjenih živil upoštevajte ta navodila:

- ▶ Vedno upoštevajte proizvajalčeve smernice glede dolžine za shranjevanje živil. Ne prekoračite teh smernic!
- ▶ Naj bo čas med nakupom in shranjevanjem čim krajši, da ohranite kakovost hrane.
- ▶ Kupite zamrznjena živila, ki so bila shranjena pri temperaturi -18°C ali manj.
- ▶ Izogibajte se nakupu hrane z ledom ali zmrzaljo na embalaži – to pomeni, da so bili izdelki v določenem trenutku morda delno odmrznjeni in znova zamrznjeni – dvig temperature vpliva na kakovost hrane.

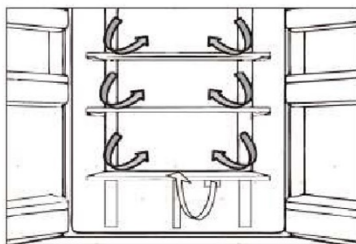


Obvestilo

- ▶ Poskrbite, da bo razdalja med hrano in prezračevalnikom več kot 10 mm, da zagotovite učinek hlajenja.

Več pretokov zraka

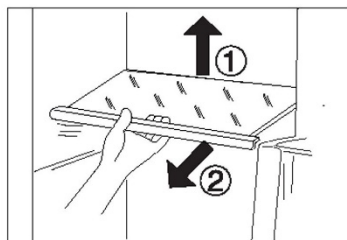
Hladilnik je opremljen s sistemom z več pretoki zraka, s katerim se hladni pretoki zraka nahajajo na vsaki ravni police. To pomaga ohranjati enotno temperaturo, da ostane hrana dlje časa sveža.



Nastavljive police

Višino polic lahko prilagodite tako, da ustrezajo vašim potrebam po shranjevanju.

1. Za premik police jo najprej odstranite tako, da dvignete njen zadnji rob (1) in jo povlečete ven (2).
2. Če jo želite znova namestiti, jo postavite na vodila na obeh straneh in potisnite do konca nazaj, dokler zadnji del police ni pritrjen v reže na strani.



Obvestilo:

Prepričajte se, da so vsi konci police poravnani.

Predal My Zone

V tem predalu je stopnja vlažnosti manjša kot v predelu hladilnika. Ta predal je primeren za shranjevanje suhega sadja in drugih suhih živil z nizko vsebnostjo vode, kot so maslo, maščobe in olja ali čokolada.

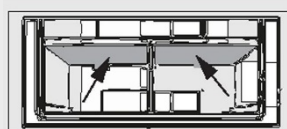
Predal s Humidity box

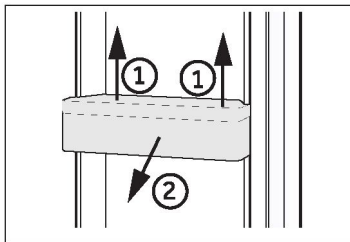
V tem predalu je raven vlažnosti višja kot v hladilniku. Sistem ga samodejno nadzoruje in je primeren za shranjevanje sadja, zelenjave, solat itd.



Obvestilo:

- Ne odstranjujte plastičnega pokrova znotraj obeh con. Ohranjajo vlažnost.
- Sadje, občutljivo za hladne temperature, na primer ananas, avokado, banane, grenivke, ni priporočljivo hraniti v teh dveh predalih.



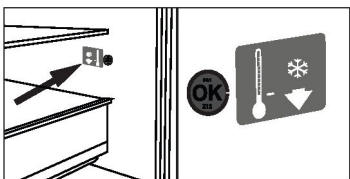


Snemljive posode v vratih

Posode v vratih lahko odstranite za čiščenje:

Položite roke na vsako stran posode ter jo dvignite navzgor (1) in navzven (2).

Za vstavev posode v vrata izvedite zgornje korake v obratnem vrstnem redu.



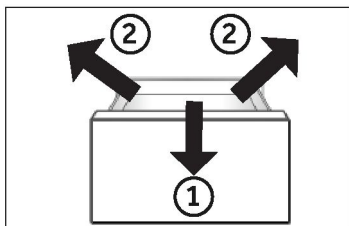
IZBIRNO: Indikator temperature OK

Indikator temperature OK se lahko uporablja za določanje temperatur pod +4 °C. Postopoma znižajte temperaturo, če znak ne označuje »OK«.



Obvestilo:

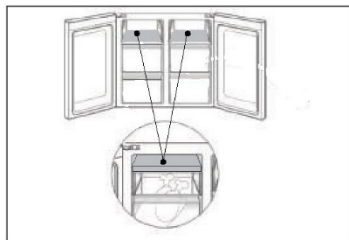
Ko je aparat vklopljen, lahko traja do 12 ur, da doseže pravilne temperature.



Snemljiv predal zamrzovalnika

Če želite predal odstraniti, ga v največji možni meri izvlecite (1), dvignite in odstranite (2).

Za vstavev predala zgornje korake izvedite v obratnem vrstnem redu.



Shranjevanje velikih predmetov

Velike količine npr. zamrznjenih živil se lahko skladiščijo po:

- odstranjevanju zgornjega zamrzovalnega pladnja in njegovem obračanju za 180° ali
- po odstranitvi obeh zgornjih zamrzovalnih pladnjev in srednjega zamrzovalnega predala ter shranjevanju hrane neposredno na polico.

Luč

Notranja lučka LED se prižge, ko so odprta vrata. Na delovanje luči ne vpliva nobena druga nastavev naprave.



Namigi za varčevanje z električno energijo

- ▶ Prepričajte se, da je aparat pravilno prezračen (glejte NAMESTITEV).
- ▶ Aparata ne postavljajte neposredno na sonce ali blizu virov toplote (npr. štedilnikov, grelcev).
- ▶ Izogibajte se nepotrebno nizki temperaturi v aparatu. Poraba energije se poveča, ko je v aparatu nastavljena nižja temperatura.
- ▶ Funkcije, kot je POWER- FREEZE, porabijo več energije.
- ▶ Počakajte, da se toplotno obdelana živila ohladijo in jih šele nato postavite v aparat.
- ▶ Vrata aparata odprite čim manjkrat in za čim krajše obdobje.
- ▶ Aparata ne polnite preveč, da se izognete oviranju pretoka zraka.
- ▶ Izogibajte se zraku v embalaži živil.
- ▶ Tesnila vrat naj bodo čista, da se bodo vrata vedno pravilno zaprla.
- ▶ Zamrznjeno hrano odmrznite v hladilniku.
- ▶ Konfiguracija, ki najbolj varčuje z energijo, zahteva, da ima naprava predale, škatle za hrano in police v tovarniško svežem stanju, hrano pa je treba postaviti, kolikor je to mogoče, ne da bi blokirali odprtin zračnega kanala.

**OPOZORILO!**

Aparat pred čiščenjem izključite iz napajanja.

Čiščenje

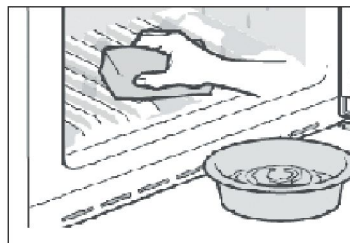
Aparat očistite, ko hranite le malo živil ali nič.

Aparat je treba očistiti vsake štiri tedne za dobro vzdrževanje in za preprečevanje neprijetnega vonja hrane.

**OPOZORILO!**

- ▶ Aparata ne čistite s trdimi ščetkami, žičnimi krtačami, detergentom v prahu, bencinom, amil acetatom, acetonom in podobnimi organskimi raztopinami, kislimi ali alkalnimi raztopinami. Čistite ga s posebnim detergentom za hladilnik, da se izognete poškodbam.
- ▶ Med čiščenjem aparata ne škropite ali spirajte.
- ▶ Aparata ne čistite s pršenjem vode ali paro.
- ▶ Hladnih steklenih polic ne čistite z vročo vodo. Zaradi nenadne spremembe temperature se lahko steklo zlomi.
- ▶ Ne dotikajte se notranjosti zamrzovalnega predela, zlasti z mokrimi rokami, saj lahko vaše roke primrznejo na površino.
- ▶ V primeru ogrevanja preverite stanje zamrznjenega blaga.

- ▶ Tesnilo na vratih naj bo vedno čisto.
 - ▶ Očistite notranjost in ohišje aparata z gobo, navlaženo v topli vodi in nevtralnem čistilu.
1. Z mehko brisačo ali gobico, namočeno v toplo vodo (v toplo vodo lahko dodate nevtralen detergent), obrišite notranjost in zunanost hladilnika, vključno s tesnilom na vratih, stojalom za vrata, steklenimi policami, posodami in podobno.
 2. Če pride do razlitja tekočine, odstranite vse kontaminirane dele, neposredno jih sperite s tekočo vodo, posušite in vrnite v hladilnik.
 3. Če pride do razlitja kremaste snovi (na primer smetana, stopljeni sladoled), odstranite vse kontaminirane dele, za nekaj časa postavite v toplo vodo s temperaturo približno 40 °C, nato sperite s tekočo vodo, posušite in vrnite nazaj v hladilnik.
 4. V primeru, da se majhen del ali sestavina zatakne v hladilniku (med policami ali predali), jo odstranite z majhno mehko krtačo. Če dela niste mogli doseči, se obrnite na servisni center Haier.
- ▶ Sperite in posušite z mehko krpo.
 - ▶ Nobenega dela aparata ne čistite v pomivalnem stroju.
 - ▶ Pred ponovnim zagonom aparata počakajte vsaj 7 minut, saj lahko pogosto zaganjanje poškoduje kompresor.

**Odmrzovanje**

Odmrzovanje predelov hladilnika in zamrzovalnika se izvede samodejno: ročno upravljanje ni potrebno.

Menjava lučk LED



OPOZORILO!

Lučke LED ne smete zamenjati sami, zamenjati jo sme le proizvajalec ali pooblaščen servisier.

Luči kot vir svetlobe uporablja lučke LED z nizko porabo energije in dolgo življenjsko dobo. Če pride do kakršnih koli nepravilnosti, se obrnite na službo za pomoč strankam. Glejte SLUŽBA ZA POMOČ STRANKAM.

Parametri luči:

Predel hladilnika: 12 V, največ 2 W; Predel zamrzovalnika: 12 V, največ 2 W

Dolgotrajna neuporaba

Če naprave ne uporabljate dalj časa in za hladilnik ne boste uporabljali samo funkcije Holiday ali funkcije za izklop hladilnika:

- ▶ vso hrano odstranite;
- ▶ izklopite napajalni kabel;
- ▶ izpraznite in očistite rezervoar za vodo;
- ▶ očistite aparat, kot je opisano zgoraj;
- ▶ vrata naj ostanejo odprta, da preprečite nastanek neprijetnega vonja.



Obvestilo

Aparat izklopite le, če je to nujno potrebno.

Premikanje aparata

1. Odstranite vso hrano in izključite aparat.
2. Police in druge premične dele v hladilniku in zamrzovalniku pritrdite z lepilnim trakom.
3. Hladilnika ne nagibajte za več kot 45°, da ne poškodujete hladilnega sistema.



OPOZORILO!

- ▶ Aparata ne dvigujte za ročaje.
- ▶ Aparata nikoli ne postavljajte vodoravno na tla.

Številne težave, do katerih prihaja, bi lahko rešili sami brez posebnega strokovnega znanja. V primeru težav preverite vse prikazane možnosti in sledite spodnjim navodilom, preden se obrnete na servisno službo. Glejte SLUŽBA ZA POMOČ STRANKAM.



OPOZORILO!

- ▶ Pred vzdrževanjem izklopite aparat in odklopite vtič iz vtičnice.
- ▶ Električno opremo lahko servisirajo samo usposobljeni električarji, saj lahko nepravilna popravila povzročijo znatno posledično škodo.
- ▶ Če je napajalni kabel poškodovan, ga sme zamenjati samo proizvajalec, njegov servisni agent ali drug kvalificiran serviser, da preprečite morebitne nevarnosti.

Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Kompresor ne deluje.	• Omrežni vtič ni priključen v omrežno vtičnico. • Aparat je v ciklu odmrzovanja	• Priključite omrežni vtič. • To je normalno za avtomatsko odmrzovanje
Aparat deluje prepogosto ali deluje predolgo.	• Notranja ali zunanja temperatura je previsoka. • Aparat že nekaj časa ni vklopljen. • Vrata/predal aparata ni(so) tesno zaprt(a). • Vrata/predal je bil odprt prepogosto ali predolgo. • Nastavitev temperature v zamrzovalnem prostoru je prenizka. • Tesnila vrat/predala so umazana, obrabljena, razpokana ali neustrezna. • Zahtevano kroženje zraka ni zagotovljeno.	• V tem primeru je običajno, da aparat deluje dlje. • Običajno traja od 8 do 12 ur, da se aparat popolnoma ohladi. • Zaprite vrata/predal in se prepričajte, da je aparat nameščen na ravni podlagi in da na vratih ni ovirajoče hrane ali posode. • Vrat/predala ne odpirajte prepogosto. • Nastavite višjo temperaturo, dokler ni dosežena zadovoljiva temperatura za hlajenje. Temperatura hladilnika je stabilna po 24 urah. • Očistite tesnilo vrat/predala ali prosite službo za pomoč strankam, da vam ga zamenja. • Zagotovite ustrezno prezračevanje.
Notranjost hladilnika je umazana in/ali ima neprijeten vonj.	• Notranjost hladilnika je potrebno očistiti. • V hladilniku je shranjena hrana z močnim vonjem.	• Očistite notranjost hladilnika. • Hrano dobro zavijte.

Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Znotraj naprave ni dovolj hladno.	• Temperatura je nastavljena previsoko. • Spravili ste preveč tople hrane. • Naenkrat ste spravili preveč hrane. • Živila so preblizu drug drugemu. • Vrata/predal aparata ni(so) tesno zaprt(a). • Vrata/predal je bil odprt prepogosto ali predolgo.	• Ponastavite temperaturo. • Preden blago shranite, ga vedno ohladite. • Vedno shranjujte manjše količine hrane. • Pustite razmik med živili, ki omogoča pretok zraka. • Zaprite vrata/predal. • Vrat/predala ne odpirajte prepogosto.
Znotraj aparata je prehladno.	• Temperatura je nastavljena prenizko. • Funkcija Power-Freeze je vklopljena ali deluje predolgo.	• Ponastavite temperaturo. • Izklopite funkcijo Power-Freeze
Nastajanje vlage na notranji strani hladilnega prostora.	• Podnebje je pretoplo in prevlažno. • Vrata/predal aparata ni(so) tesno zaprt(a). • Vrata/predal je bil odprt prepogosto ali predolgo. • Posode s hrano ali tekočine so ostale odprte.	• Povečajte temperaturo. • Zaprite vrata/predal. • Vrat/predala ne odpirajte prepogosto. • Vroča hrana naj se ohladi na sobno temperaturo, hrano in tekočine pa zaprite.
Vlaga se nabira na zunanji površini hladilnika ali med vrati in predalom.	• Zunanje okolje je pretoplo in prevlažno. • Vrata/predal ni tesno zaprt. Hladen zrak v napravi in topel zunanji zrak kondenzirata.	• To je normalno v vlažnem podnebju in se bo spremenilo, ko se vlažnost zmanjša. • Prepričajte se, da so/je vrata/predal tesno zaprt(a).
Veliko ledu in zmrzal v zamrzovalnem prostoru.	• Blago ni bilo ustrezno zapakirano. • Vrata/predal aparata ni(so) tesno zaprt(a). • Vrata/predal je bil odprt prepogosto ali predolgo. • Tesnila vrat/predala so umazana, obrabljena, razpokana ali neustrezna. • Nekaj na notranji strani preprečuje pravilno zapiranje vrat/predala.	• Blago vedno dobro zapakirajte. • Zaprite vrata/predal. • Vrat/predala ne odpirajte prepogosto. • Očistite tesnilo vrat/predala ali ga zamenjajte z novim. • Premaknite police, posode v vratih ali notranje posode, da se vrata/predal zaprejo.
Strani hladilnika in trak na vratih se segrejejo.	• -	• To je običajno.

Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Naprava proizvaja nenormalne zvoke.	- Naprava ni nameščena na ravno podlago. - Naprava se dotika predmeta v njeni bližini.	- Nastavite noge, da poravnate napravo. - Odstranite predmete okoli naprave.
Slišati je mogoče rahel zvok, podoben zvoku pretakanja vode.	-	To je običajno.
Zaslišali boste pisk alarma.	Vrata hladilnega prostora so odprta.	Zaprite vrata ali ročno utišajte alarm.
Slišali boste šibko brnenje.	Sistem proti kondenzaciji deluje	To preprečuje kondenzacijo in je normalno
Notranja razsvetljava ali hladilni sistem ne deluje.	- Omrežni vtič ni priključen v omrežno vtičnico. - Napajanje ne deluje pravilno. - Lučka LED ne deluje.	- Priključite omrežni vtič. - Preverite električno napajanje prostora. Pokličite lokalno elektro podjetje! - Za zamenjavo lučke pokličite servisno službo.

*Če želite stopiti v stik s tehnično pomočjo, obiščite naše spletno mesto:

<https://corporate.haier-europe.com/en/> V razdelku »spletno mesto« izberite blagovno znamko svojega izdelka in svojo državo. Preusmerjeni boste na določeno spletno mesto, kjer boste našli telefonsko številko in obrazec za stik s tehnično pomočjo.

Prekinitev napajanja

V primeru izpada električne energije naj bi hrana ostala varno hladna približno 12 ur.

Upoštevajte te nasvete, če pride do daljše prekinitve napajanja, zlasti poleti:

- ▶ Čim manjkrat odprite vrata/predal.
- ▶ Med prekinitvijo napajanja v aparat ne vstavljajte dodatnih živil.
- ▶ Če ste predhodno obveščeni o prekinitvi napajanja in je trajanje prekinitve daljše od 12 ur, naredite nekaj ledu in ga postavite na vrh hladilnega prostora.
- ▶ Takoj po prekinitvi je potreben pregled blaga.
- ▶ Ker bo temperatura v hladilniku med prekinitvijo napajanja ali drugo okvaro narasla, se obdobje shranjevanja in užitnosti hrane skrajša. Takoj za tem je vsako hrano, ki se odtaja, treba zaužiti ali skuhati in znova zamrzniti (kjer je to primerno), da se prepreči tveganje za zdravje.

Funkcija pomnilnika med prekinitvijo napajanja

Po ponovni vzpostavitvi napajanja naprava nadaljuje z nastavitvami, ki so bile nastavljene pred izpadom električne energije.

Razpakiranje



OPOZORILO!

- ▶ Aparat je težak. Prenašajta ga naj vsaj dve osebi.
- ▶ Vso embalažo hranite izven dosega otrok in jo zavržite na okolju prijazen način.
- ▶ Vzemite aparat iz embalaže.
- ▶ Odstranite vso embalažo.

Okoljski pogoji

Sobna temperatura mora biti vedno med 10 °C in 43 °C, saj lahko to vpliva na temperaturo v aparatu in njegovo porabo energije. Aparata ne nameščajte brez izolacije v bližini drugih naprav, ki oddajajo toploto (pečice, hladilniki).

Prostorske zahteve

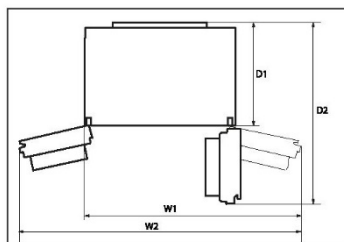
Potreben prostor ob odpiranju vrat:

W1 = 1221 mm

W2 = 1534 mm

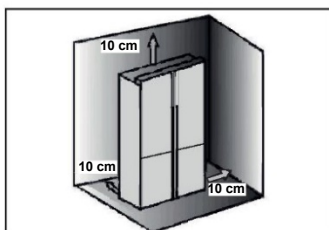
D1 = 560 mm

D2 = 1040 mm



Prezračevanje v prerezu

Da bi iz varnostnih razlogov dosegli zadostno prezračevanje naprave, je treba upoštevati informacije o zahtevanih normah prezračevanja.

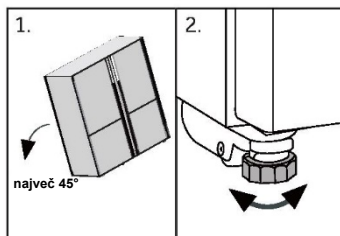


Poravnava aparata

Aparat naj bo postavljen na ravno in trdno površino.

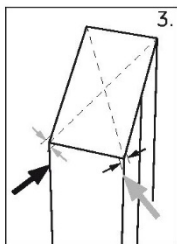
1. Aparat nekoliko nagnite nazaj.
2. Noge nastavite na zeleno raven.

Prepričajte se, da je razdalja do stene na strani tečaja vsaj 100 mm, da se lahko vrata normalno odprejo.

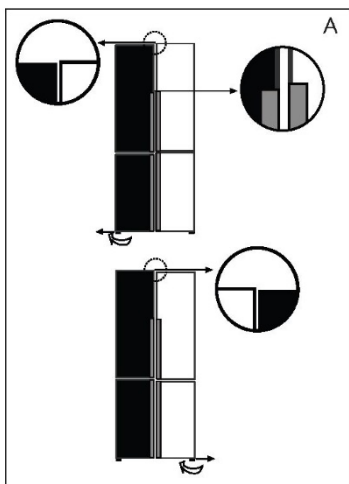


Obvestilo

Za prostostoječi aparat: ta hladilnik ni namenjen uporabi kot vgradni hladilnik



3. Stabilnost lahko preverite z izmeničnim pomikanjem po diagonalah. Rahlo zibanje mora biti enako v obe smeri. V nasprotnem primeru se okvir lahko deformira; rezultat je morebitno puščanje tesnil vrat. Majhna nagnjenost nazaj olajša zapiranje vrat.

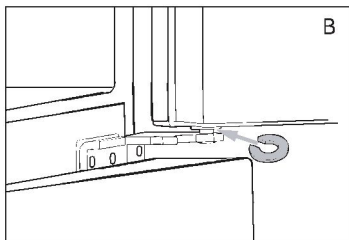


Natančna nastavitev vrat

Če vrata niso na enakem nivoju, je to neusklajenost mogoče odpraviti na naslednji način:

A) Uporaba nastavljive nožice

Obrnite nastavljivo nožico v smeri puščice, da se nožica obrne navzgor ali navzdol.



B) Uporaba distančnikov

- Odprite zgornja vrata in jih dvignite.
- Previdno pritrdite distančnik (priložen v vrečki z dodatki) v bel plastični obroč srednjega tečaja z roko ali z orodjem, kot so kleščice. Ne praskajte ali udarjajte vrat.

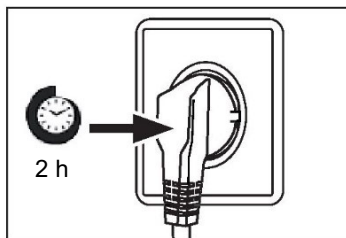


Obvestilo

Pri prihodnji uporabi hladilnika lahko pride do neenakomerno postavljenih vrat zaradi težje shranjene hrane. Poravnajte jih v skladu z zgornjimi metodami.

Čas čakanja

Mazalno olje, ki ga ni treba vzdrževati, je v kapsuli kompresorja. Če je aparat nagnjen, lahko to olje med transportom steče skozi zaprt cevni sistem. Preden aparat priključite na napajanje, počakajte vsaj 2–5 ur, da olje priteče nazaj v kapsulo.



Priključitev v električno omrežje

Pred vsako priključitvijo preverite, ali:

- ▶ so napajanje, vtičnica in varovalke skladni s tipsko tablico,
- ▶ je vtičnica ozemljena in da v bližini ni podaljška z več vtičnicami ali kablskega podaljška,
- ▶ sta vtič in vtičnica pravilno nameščena.

Vtič priključite v pravilno nameščeno gospodinjsko vtičnico.



OPOZORILO!

Da bi se izognili tveganju, mora servis zamenjati poškodovan napajalni kabel (glejte garancijski list).

Modeli Ice and Water ter Automatic Ice

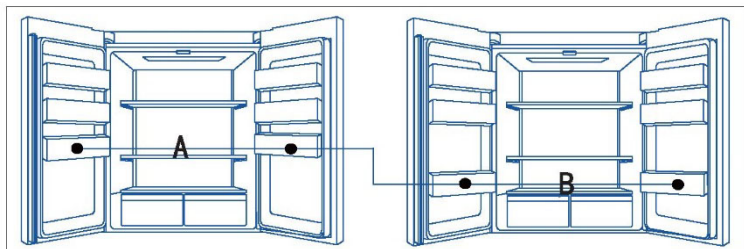
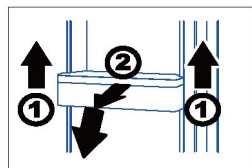
- ▶ Vaš hladilnik Ice and Water in Automatic Ice mora namestiti usposobljen vodovodar ali usposobljen serviser, ki ga pooblasti podjetje Haier, saj lahko nepravilna vodovodna napeljava povzroči puščanje vode.
- ▶ Podjetje Haier ne prevzema odgovornosti za škodo (vključno s poškodbami zaradi vode), ki jo povzroči napačna namestitev ali priključitev na vodovod.



Obvestilo

Odstranite vratne posode iz položaja A in jih pred prvo uporabo namestite v položaj B.

- ▶ Z eno roko držite sprednji rob posod in z drugo roko izmenično udarjajte dno posod v smeri puščice 1. Ko so posode zunaj ohišja vrat, jih zavrtite naprej in navzdol v smeri puščice 2, da jih vzamete ven in namestite v položaj B.





OPOZORILO!

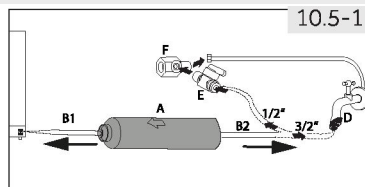
- ▶ Priključitev lahko opravite samo na vir pitne vode. Filter za vodo filtrira samo nečistoče v vodi ter poskrbi, da je led čist in higieničen. Ne more sterilizirati ali uničiti mikrobov ali drugih škodljivih snovi.
- ▶ Previsok tlak vode v cevi lahko poškoduje napravo. Če tlak vode v cevi presega 0,6 MPa, namestite reduktor tlaka.
- ▶ Pred priključitvijo preverite, ali je voda čista in bistra.



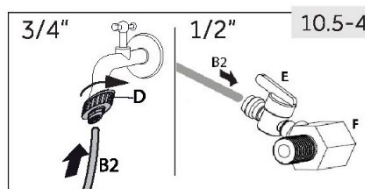
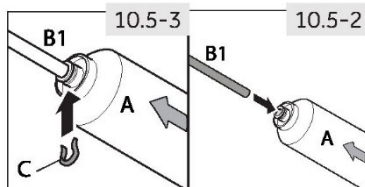
Obvestilo: Priključek za vodo

- ▶ Tlak hladne vode mora biti med 0,15–0,6 MPa.
- ▶ Največja dovoljena dolžina cevi za vodo je 8 metrov. Daljše cevi bodo vplivale na ledene kocke in vsebnost hladne vode.
- ▶ Temperatura okolja mora biti najmanj 0 °C.
- ▶ Cev za vodo naj bo nameščena stran od virov toplote.

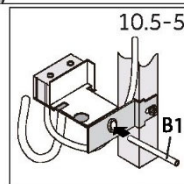
1. Cev razrežite na dva kosa s potrebno dolžino, da povežete filter (A) z napravo (B1) in vodovodno pipo (B2) (sl. 10.5-1). Z ostrim nožem se prepričajte, da boste dobili kvadratni rez.



2. Vstavite cev (B1) pribl. 12 mm globoko v pritrdilno napravo vodnega filtra (A) (sl. 10.5-2). Pazite, da filter namestite v pravo smer. Puščica prikazuje smer pretoka vode.
3. Cev pritrdite z zaporno sponko (C) v skladu s sl. 10.5-3.
4. Ponovite koraka 2 in 3 s cevjo (B2) na drugi strani filtra
5. Priključite konec cevi (B2) na enega od adapterjev »D« ali »E in F«, ki ustreza vodovodnemu vodu (sl. 10.5-4).



6. Priključite konec B1 na sklop ventila na zadnji strani naprave (sl. 10.5-5).
7. Odprite vodo, da preverite, ali sistem ne pušča, in sperite cev.



OPOZORILO!

- ▶ Prepričajte se, da so povezave vedno čvrste, suhe in brez puščanja!
- ▶ Pazite, da se cev nikoli ne stisne, prepogne ali zasuče

1. List izdelka v skladu z Uredbo EU št. 1060/2010

Blagovna znamka	Haier
Ime/identifikator modela	HTF-540DGG7/ HTF-540DP7/ HTF-520IP7/ HTF-520WP7
Kategorija gospodinjskega hladilnega aparata ⁽¹⁾	7
Razred energijske učinkovitosti A+++ (najučinkovitejši) do D (najmanj učinkovit)	A++
Poraba energije ⁽²⁾	340/340/339/339
Skupna neto zmogljivost celotnega hladilnega prostora	500 l/500 l/489 l/493 l
od tega prostor za hlajenje	26 l
od tega prostor za shranjevanje vina	-
od tega prostor s kletno temperaturo	-
od tega prostor za shranjevanje sveže hrane	324 l/324 l/317 l/317 l
Skupno število steklenic vina ⁽³⁾	-
Skupna neto zmogljivost zamrzovalnega prostora	150 l/150 l/146 l/150 l
Označevanje z zvezdicami ⁽⁴⁾	
Zasnovana temperatura »drugih prostorov« ⁽⁵⁾	-
Najnižja temperatura skladiščenja v prostoru za shranjevanje vina	-
Brez zmrzali	•
Čas shranjevanja med okvarami	12 h
Zmogljivost zamrzovanja ⁽⁶⁾	12 kg
Zmogljivost izdelave ledu (samo za HTF-520IP7)	1,0 kg/24 h
Ocena podnebja ⁽⁷⁾	SN-N-ST-T
Oddajanje hrupa po zraku	39 dB(A) re 1 pW
Vrsta aparata	prostostoječi

2. List izdelka v skladu z Uredbo EU št. 2019/2016

Blagovna znamka	Haier
Ime/identifikator modela	HTF-540DGG7 HTF-540DP7 HTF-520IP7 HTF-520WP7 HCR5919FOPG
Kategorija modela	Hladilnik-zamrzovalnik

Razred energijske učinkovitosti	F
Letna poraba energije (kWh/leto) ⁽²⁾	360
Skupna prostornina (L)	528/528/525/525/528
Prostornina hladilnika (L)	316/316/313/313/316
Prostornina zamrzovalnika (L)	174
Prostornina razdelka za hlajenje (L)	38
Ocena z zvezdicami	✱***
Temperatura drugih predelov > 14 °C	Ni relevantno
Sistem brez zmrzali	Da
Zmogljivost zamrzovanja (kg/24 h)	12
Ocena podnebja ⁽⁷⁾	SN-N-ST
Razred emisij hrupa in emisije akustičnega hrupa v zraku (dB(A) re 1 pW)	C (37)
Čas dviga temperature (h)	9
Zmogljivost izdelave ledu (samo za HTF-520IP7)	1,0 kg/24 h
Vrsta aparata	prostostoječi

Pojasnila:

Da, vključeno

(1) Kategorije gospodinjskega hlajenja:

Kategorija = oznaka

1=Hladilnik z enim ali več prostori za shranjevanje sveže hrane, 2=Hladilnik z območjem kletne temperature, hladilnik s temperaturo vinske kleti in regal za vino, 3=Hladilnik z območjem za hladno shranjevanje in hladilnik s prostorom z nič zvezdicami, 4=Hladilnik s prostorom z eno zvezdico, 5=Hladilnik s prostorom z dvema zvezdicama, 6=Hladilnik s prostorom s tremi zvezdicami, 7=Hladilnik z zamrzovalnikom, 8=Zamrzovalnik, 9=Zamrzovalna skrinja, 10=Večnamenski hladilniki in drugi hladilniki Na podlagi 24-urnega preskusa skladnosti s standardi. Dejanska poraba je odvisna od uporabe in lokacije aparata.

(2) Nazivna zmogljivost je navedena kot število standardnih 0,75-litrskih steklenic, ki jih je mogoče shraniti v aparatu skladno z navodili proizvajalca.

(3) * = prostor z -6 °C ali manj; *** = prostor za zamrznjeno hrano z -18 °C ali manj; **** = prostor za zamrzovanje hrane z -18 °C ali manj z najmanjšo zmogljivostjo zamrzovanja.

(4) Izraz »drugi prostor« označuje vse prostore razen prostorov za shranjevanje vina, namenjene shranjevanju določenih živil pri temperaturi nad +14 °C.

(5) Zmogljivost zamrzovanja je mogoča za količino, podano v skladu z vrsto aparata, šele po preklopu na trajno delovanje in je ni mogoče ponoviti v 24 urah. Upoštevajte navodila za uporabo.

(6) Ocena podnebja SN: Ta aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi med +10 in +32 °C Ocena podnebja N: Ta aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi med +16 in +32 °C Ocena podnebja ST: Ta aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi med +16 in +38 °C Ocena podnebja T: Ta aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi med +16 in +43 °C

Dodatni tehnični podatki

Napetost/frekvenca	220–240 V ~/50 Hz
Vhodni tok (A)	2
Glavna varovalka (A)	16
Hladilno sredstvo	R600a
Mere (V/Š/G v mm)	1900/908/648

Služba za pomoč strankam

Priporočamo našo službo za pomoč strankam Haier in uporabo originalnih nadomestnih delov. Če imate težave z aparatom, najprej preverite poglavje ODPRAVLJANJE TEŽAV.

Če tam ne najdete rešitve, se obrnite na

- ▶ lokalnega prodajalca ali
- ▶ naš evropski klicni servisni center (glejte spodaj navedene telefonske številke) ali
- ▶ razdelek Servis in podpora na spletnem mestu www.haier.com, kjer lahko oddate zahtevek za servis in najdete odgovore na pogosta vprašanja.

Če se želite obrniti na naš servis, se prepričajte, da imate na voljo naslednje podatke. Podatke najdete na tipski tablici.

Model _____

Serijska št. _____

V primeru uveljavljanja garancije preverite tudi garancijsko kartico, ki je priložena izdelku.

Evropski center za klicne storitve		
Država*	Telefonska številka	Stroški
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 centov/min, stacionarno omrežje • največ 42 centov/min, mobilno omrežje
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 centa/min, stacionarno omrežje • največ 20 centov/min, vsa ostala omrežja
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* Za druge države glejte www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l
Branch UK
Westgate House, Westgate, Ealing
London, W5 1YY

***Trajanje garancije hladilnega aparata:**

Minimalno garancijsko obdobje je: 2 leti za države EU, 3 leta za Turčijo, 1 leto za Združeno kraljestvo, 1 leto za Rusijo, 3 leta za Švedsko, 2 leti za Srbijo, 5 let za Norveško, 1 leto za Maroko, 6 mesecev za Alžirijo, za Tunizijo pravna garancija ni potrebna.

***Obdobje rezervnih delov za popravilo naprave:**

Termostati, temperaturni senzorji, tiskana vezja in svetlobni viri so na voljo najmanj sedem let po tem, ko je bila na trg dostavljena zadnja enota modela.

Ključavnice, tečaji vrat, pladnji in košare najmanj sedem let, tesnila vrat pa najmanj 10 let po tem, ko je bila na trg dostavljena zadnja enota modela.

*Za dodatne informacije o izdelku obiščite spletno mesto <https://eprel.ec.europa.eu/> ali skenirajte kodo QR na energijski nalepki, priloženi aparatu.



Haier